Mundo Uruguayo



PRIMAVERA

Setiembre 22 de 1949


DON TRANQUILO y Flia
POR FOLA
¡TREINTA AÑOS DE CASADOS Y NI UN CENTÉSIMO AHORRADO! ¡CADA DÍA LA VIEJA SE PONE MÁS DERROCHONA!
¡DEBEMOS A CADA SANTO UNA VELA!
QUERIDA, VAMOS A VER QUIÉN TIENE MÁS VIVEZA. VAMOS A TRATAR DE AHORRAR POR UNA SEMANA Y QUIÉN AHORRE MÁS, GANA. ¿ESTAMOS?
¡QUÉ DIVERTIDO! ¡YA ESTÁ! QUIÉN AHORRE MÁS, GANA
BIEN, PASÓ LA SEMANA. EMPIEZO YO. COMPRÉ EL DIARIO AL VECINO, A MITAD DE PRECIO, Y AHORRÉ 0.21. CAMINÉ AL TRABAJO EN VEZ DE IR EN OMNIBUS, Y AHORRÉ 1.76
¡DALE!
DEJÉ DE TOMAR EL CORTADO A LAS CINCO, Y AHORRÉ 0.60. ME LUSTRÉ LOS ZAPATOS YO MISMO, Y AHORRÉ 0.12. VENDÍ UNAS REVISTAS VIEJAS EN LA FERIA Y GANÉ 0.28. GANANCIA TOTAL $ 2.97
BIEN, AHORA ME TOCA A MÍ
ESTE PRECIOSO CONJUNTO COSTABA $ 350, PERO ESTABA REBAJADO A $ 315.- ASÍ QUE ME LO COMPRÉ Y AHORRÉ $ 35.-
ESTE DELICIOSO VESTIDITO DE FIESTA LO COMPRÉ EN LIQUIDACIÓN, COSTABA $ 99.- Y ME LO DEJARON EN $ 85.- AHORRO: $ 14.-
AHORA VERÁS QUÉ PICHINCHERA SOY Y CUÁNTO AHORRÉ CON ESTOS SOMBRERITOS, ZAPATOS, GUANTES, VISOS...
¡BASTA, VIEJA! ¡GANASTE!
¡NO SOY CAPAZ DE AHORRAR COMO TÚ, ASÍ QUE NO ME PREOCUPO MÁS! ME VOY, ¡CHAU!


Ciengramos y Viola
POR FOLA
PADEZCO DE UN MAL CURIOSÍSIMO; LOS ALIMENTOS ME IMPRESIONAN...
ESTÁS UN POCO NERVIOSO. BIEN; EMPEZAREMOS CON CABEZA DE CHANCHO
¿NO TE DIJE? ¡ME ENSUCIÉ TODO COMO UN CHANCHO!
NO IMPORTA; AQUÍ TE TRAIGO UNA RICA SOPA DE TORTUGA
¡OH! COMIÓ MÁS Y MÁS DESPACIO, COMO LA TORTUGA, HASTA QUEDARSE DORMIDO.
¡TOMA! ¡LIEBRE AL HORNO!
Z Z Z Z
¡NO PUEDO PARAR! ¡CORRO Y CORRO COMO UNA LIEBRE!
ESTE PLATO ES MUY SABROSO. PATITAS DE RANA FRITAS
SOPAS PURITAS
¡AY! ¡NO PUEDO REMEDIARLO! ¡SALTO COMO UNA RANA!
¡BUENO, BASTA! TE TRAIGO UN DELICIOSO PATO RELLENO
TUVE QUE TIRARME AL AGUA, COMO UN PATO. ¡QUÉ HORRIBLE!
TOMA, BEBIDAS GASEOSAS
¡AY! LAS GASEOSAS ME HICIERON ASCENDER, COMO LOS GASES...
ESTA LECHE DE CABRA ES MUY APETITOSA. TOMA UN VASO DE LECHE DE CABRA...
COMPLETO PURITAS
¡AAAY! ¡SE TOMÓ TODA LA LECHE DE CABRA! ¡QUÉ CABEZADAS! ¡NUNCA MÁS LO INVITARÉ A COMER! ¡QUÉ ESPANTOSO! ¡AAAY!

Director:
JULIO CAPORALE SCELTA
Administrador:
RAUL CASTELLS CARAFI

Mundo Uruguayo

Editores: CAPURRO y Co. - JUAN C. GOMEZ 1372

MONTEVIDEO, SETIEMBRE 22 DE 1949 — AÑO XXXI. -- Nº 1587

LA INSIDIA INTERNACIONAL

EN esta hora convulsa que vive América —fin de guerra civil en Bolivia, "cambio de mando" en el Paraguay, conflictos políticos en Colombia, gobiernos "fuertes" en distintos países — las naciones que quieran salvar sus instituciones democráticas deben realizar la más severa vigilancia contra los solapados intentos totalitarios: tanto contra los que, viniendo de fuera, surgen en función de ciertos delirios hegemónicos; como contra los que se incuban en el interior mismo, al amparo de confiadas indiferencias o de conceptos despectivos acerca de los peligros. Es menester señalar no sólo a quienes puedan organizar, en base a fuerzas circunstanciales, una revolución, sino también a quienes realizan otro cometido agresivo, como es el de acicatear pasiones malsanas, propagar desconfianzas y odios, con prédicas aviesas que corroen los verdaderos sentimientos de los pueblos. Si hay que luchar contra los que organizan efectivamente los golpes de Estado, para entronizar mandones, hay que hacerlo antes —como previsión contra males mayores — para anular ese trabajo sordo y socavador de los propagandistas dictatoriales que divulgan absurdas versiones para malquistar a los pueblos, para atacar gobiernos e instituciones libres, y preparan así el camino para los dramáticos estallidos, que América ve sucederse en distintas regiones. Es como matar la mosquita para evitar el acridio; como sanear los pantanos para impedir las picaduras infecciosas. Y es una tarea para la que tienen que aliarse todas las fuerzas sanas, pero en la que es de importancia decisiva el buen sentido de los pueblos.

Ya en más de una ocasión la opinión pública de nuestro país se ha visto sorprendida por las versiones que algunas agencias informativas argentinas — que cuentan con beneplácito oficial — han propalado sobre actitudes de nuestra prensa y nuestras radios, y que han constituído, en cada caso, rotundas falsedades. Tan rotundas que ni podrían merecer una respuesta. Pero esas agencias son las armas oscuras que se utilizan para encender la enemistad entre los países, en los cuales siempre hay una masa anónima, ingenua y desprevenida, que no titubea en darles crédito, y obrar en consecuencia, con malsana pasión y sin juicio. Es sobre todo a esta gente que no analiza que hay que prevenir contra los divulgadores de mentiras que pueden afectar la amistad internacional. Bien sabemos que quienes lean nuestra prensa y oigan nuestras difusoras — debiéramos decir, todo el pueblo — darán a la prédica falsaria el calificativo que se merece, pero no faltarán quienes, sorprendidos por el desparpajo de las afirmaciones, puedan creer que son ellos quienes no han tenido ocasión de leer o escuchar en el caso aludido, y el mal y la calumnia habrán encontrado aún en nuestro medio, ese campo propicio que en otros, intoxicados de propaganda malévola, es ya común.

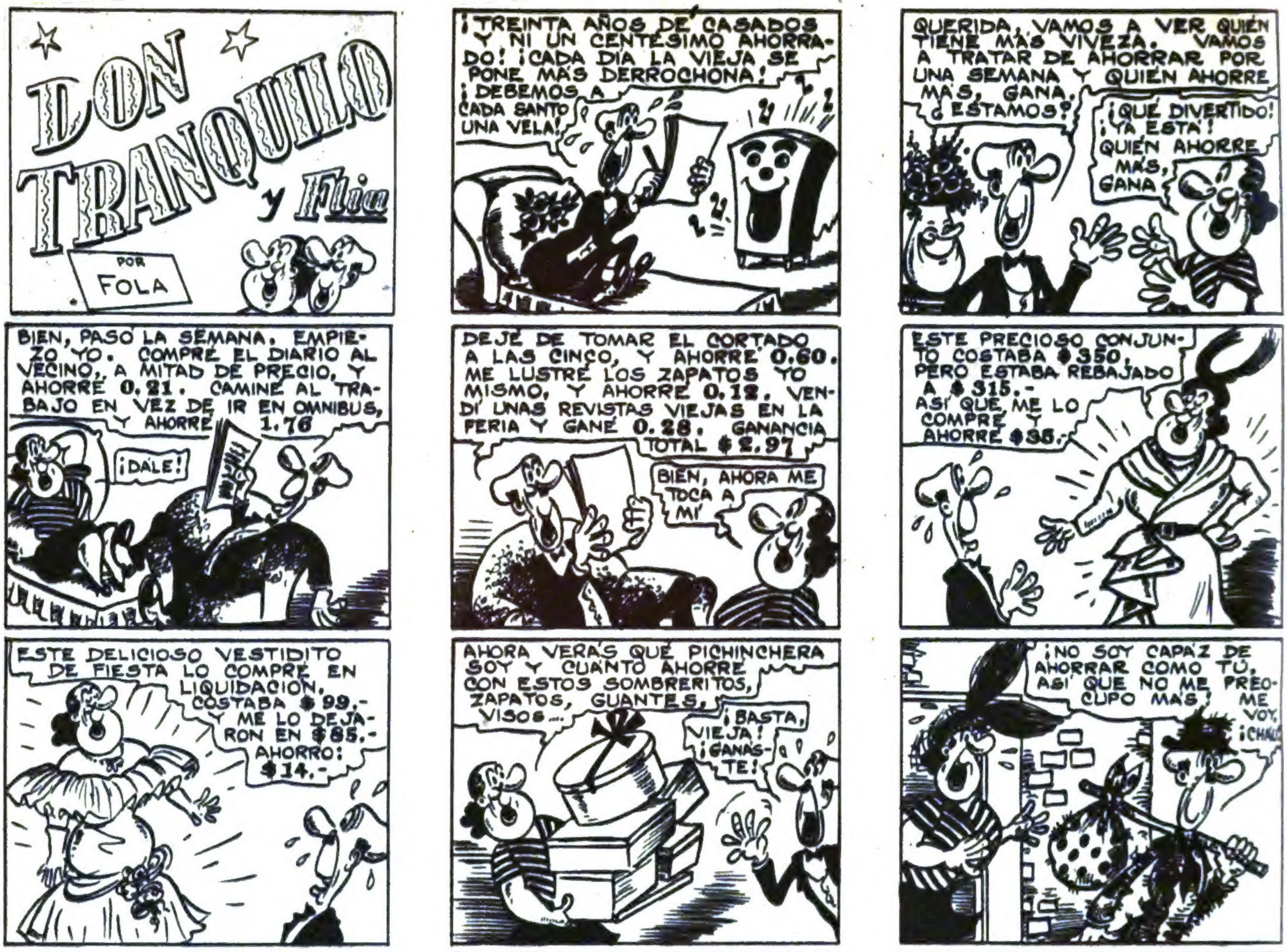
En la última incidencia, provocada por una agencia ya tristemente señalada de la Argentina, ha tomado intervención hasta nuestro Ministerio del Interior, con el resultado de comprobar las falsedades de aquélla y la absoluta corrección de nuestros órganos informativos. Pero siempre algo queda de la insidia: y eso es lo que saben y buscan los que la propagan.

POR NUESTRA RIQUEZA FORESTAL

LA celebración de la "Fiesta del Arbol" el próximo sábado proporciona renovada oportunidad al tema de la repoblación forestal, con su trascendencia en la riqueza del país, en su belleza panorámica y en sus características climáticas. Una larga desidia ha provocado la disminución de nuestras masas arboladas, y si a ello se agregan las talas hechas sin contemplaciones — como algunas que han provocado justificadas críticas últimamente — no es necesario señalar hasta que punto se agudiza el problema, que incide en un importante aspecto de nuestra economía, como es el de la obligada importación de maderas. En alguna ocasión nos hemos ocupado, con cifras, de lo que representa para el Uruguay, en dranaje financiero, esa importación, sobre todo obligada por la disminución de nuestros bosques explotables, y que debiera ser atenuada progresivamente con un racional sentido de la arboricultura. Merece así ser destacada la gestión de la Junta Honoraria Forestal ante el Ministerio de Ganadería y Agricultura, de acuerdo con la cual esta Secretaría de gobierno enviara al Parlamento un proyecto de ley para proporcionar recursos a aquella meritoria entidad, a fin de crear premios anuales para quienes se distingan en la plantación de árboles, tanto en gran escala, como en proporción modesta. Lo que se busca es aumentar el interés de los plantadores, que además de actuar en su propio provecho, han de hacerlo en beneficio de una riqueza nacional que puede contar entre las que nos vayan independizando económicamente cada vez en mayor grado.

Estas y otras iniciativas que surgen del seno de la Junta Honoraria Forestal, y de instituciones que protegen el árbol, además de una educación dirigida hacia el gusto de la silvicultura — y el "Día del Arbol" es un signo de la misma — han de ser punto de arranque de una política forestal de verdadera eficacia.




DON TRANQUILO y Flia
POR FOLA
¡TREINTA AÑOS DE CASADOS Y NI UN CENTÉSIMO AHORRADO! ¡CADA DÍA LA VIEJA SE PONE MÁS DERROCHONA!
¡DEBEMOS A CADA SANTO UNA VELA!
QUERIDA, VAMOS A VER QUIÉN TIENE MÁS VIVEZA. VAMOS A TRATAR DE AHORRAR POR UNA SEMANA Y QUIÉN AHORRE MÁS, GANA. ¿ESTAMOS?
¡QUÉ DIVERTIDO! ¡YA ESTÁ! QUIÉN AHORRE MÁS, GANA.
BIEN, PASÓ LA SEMANA. EMPIEZO YO. COMPRÉ EL DIARIO AL VECINO, A MITAD DE PRECIO, Y AHORRÉ 0.21. CAMINÉ AL TRABAJO EN VEZ DE IR EN OMNIBUS, Y AHORRÉ 1.76
¡DALE!
DEJÉ DE TOMAR EL CORTADO A LAS CINCO, Y AHORRÉ 0.60. ME LUSTRÉ LOS ZAPATOS YO MISMO, Y AHORRÉ 0.12. VENDÍ UNAS REVISTAS VIEJAS EN LA FERIA Y GANÉ 0.28. GANANCIA TOTAL $ 2.97
BIEN, AHORA ME TOCA A MÍ
ESTE PRECIOSO CONJUNTO COSTABA $ 350, PERO ESTABA REBAJADO A $ 315.- ASÍ QUE ME LO COMPRÉ Y AHORRÉ $ 35.-
ESTE DELICIOSO VESTIDITO DE FIESTA LO COMPRÉ EN LIQUIDACIÓN. COSTABA $ 99.- Y ME LO DEJARON EN $ 85.- AHORRO: $ 14.-
AHORA VERÁS QUÉ PICHINCHERA SOY Y CUÁNTO AHORRÉ CON ESTOS SOMBRERITOS, ZAPATOS, GUANTES, VISOS...
¡BASTA, VIEJA! ¡GANASTE!
¡NO SOY CAPAZ DE AHORRAR COMO TÚ, ASÍ QUE NO ME PREOCUPO MÁS! ME VOY,


Ciengramos y Viola
POR FOLA
PADEZCO DE UN MAL CURIOSÍSIMO; LOS ALIMENTOS ME IMPRESIONAN...
ESTÁS UN POCO NERVIOSO. BIEN; EMPEZAREMOS CON CABEZA DE CHANCHO
¿NO TE DIJE? ¡ME ENSUCIÉ TODO COMO UN CHANCHO!
NO IMPORTA; AQUÍ TE TRAIGO UNA RICA SOPA DE TORTUGA
¡OH! COMIÓ MÁS Y MÁS DESPACIO, COMO LA TORTUGA, HASTA QUEDARSE DORMIDO.
Z Z Z Z
¡TOMA! ¡LIEBRE AL HORNO!
¡NO PUEDO PARAR! ¡CORRO Y CORRO COMO UNA LIEBRE!
ESTE PLATO ES MUY SABROSO. PATITAS DE RANA FRITAS
SOPAS PURITAS
¡AY! ¡NO PUEDO REMEDIARLO! ¡SALTO COMO UNA RANA!
¡BUENO, BASTA! TE TRAIGO UN DELICIOSO PATO RELLENO
TUVE QUE TIRARME AL AGUA, COMO UN PATO. ¡QUÉ HORRIBLE!
TOMA.. BEBIDAS GASEOSAS
¡AY! LAS GASEOSAS ME HICIERON ASCENDER, COMO LOS GASES...
ESTA LECHE DE CABRA ES MUY APETITOSA. TOMA UN VASO DE LECHE DE CABRA...
COMPLETO PURITAS
¡AAAY! ¡SE TOMÓ TODA LA LECHE DE CABRA! ¡QUÉ CABEZADAS! ¡NUNCA MÁS LO INVITARÉ A COMER! ¡QUÉ ESPANTOSO! ¡AAAY!

Director:
JULIO CAPORALE SCELTA
Administrador:
RAUL CASTELLS CARAFI

Mundo Uruguayo

Editores: CAPURRO y Co. - JUAN C. GOMEZ 1372

MONTEVIDEO, SETIEMBRE 22 DE 1949

AÑO XXXI. -- N° 1587

LA INSIDIA INTERNACIONAL

EN esta hora convulsa que vive América —fin de guerra civil en Bolivia, "cambio de mando" en el Paraguay, conflictos políticos en Colombia, gobiernos "fuertes" en distintos países — las naciones que quieran salvar sus instituciones democráticas deben realizar la más severa vigilancia contra los solapados intentos totalitarios: tanto contra los que, viniendo de fuera, surgen en función de ciertos delirios hegemónicos; como contra los que se incuban en el interior mismo, al amparo de confiadas indiferencias o de conceptos despectivos acerca de los peligros. Es menester señalar no sólo a quienes puedan organizar, en base a fuerzas circunstanciales, una revolución, sino también a quienes realizan otro cometido agresivo, como es el de acicatear pasiones malsanas, propagar desconfianzas y odios, con prédicas aviesas que corroen los verdaderos sentimientos de los pueblos. Si hay que luchar contra los que organizan efectivamente los golpes de Estado, para entronizar mandones, hay que hacerlo antes —como previsión contra males mayores — para anular ese trabajo sordo y socavador de los propagandistas dictatoriales que divulgan absurdas versiones para malquistar a los pueblos, para atacar gobiernos e instituciones libres, y preparan así el camino para los dramáticos estallidos, que América ve sucederse en distintas regiones. Es como matar la mosquita para evitar el acridio; como sanear los pantanos para impedir las picaduras infecciosas. Y es una tarea para la que tienen que aliarse todas las fuerzas sanas, pero en la que es de importancia decisiva el buen sentido de los pueblos.

Ya en más de una ocasión la opinión pública de nuestro país se ha visto sorprendida por las versiones que algunas agencias informativas argentinas — que cuentan con beneplácito oficial — han propalado sobre actitudes de nuestra prensa y nuestras radios, y que han constituído, en cada caso, rotundas falsedades. Tan rotundas que ni podrían merecer una respuesta. Pero esas agencias son las armas oscuras que se utilizan para encender la enemistad entre los países, en los cuales siempre hay una masa anónima, ingenua y desprevenida, que no titubea en darles crédito, y obrar en consecuencia, con malsana pasión y sin juicio. Es sobre todo a esta gente que no analiza que hay que prevenir contra los divulgadores de mentiras que pueden afectar la amistad internacional. Bien sabemos que quienes lean nuestra prensa y oigan nuestras difusoras — debiéramos decir, todo el pueblo — darán a la prédica falsaria el calificativo que se merece, pero no faltarán quienes, sorprendidos por el desparpajo de las afirmaciones, puedan creer que son ellos quienes no han tenido ocasión de leer o escuchar en el caso aludido, y el mal y la calumnia habrán encontrado aún en nuestro medio, ese campo propicio que en otros, intoxicados de propaganda malévola, es ya común.

En la última incidencia, provocada por una agencia ya tristemente señalada de la Argentina, ha tomado intervención hasta nuestro Ministerio del Interior, con el resultado de comprobar las falsedades de aquélla y la absoluta corrección de nuestros órganos informativos. Pero siempre algo queda de la insidia: y eso es lo que saben y buscan los que la propagan.

POR NUESTRA RIQUEZA FORESTAL

LA celebración de la "Fiesta del Arbol" el próximo sábado proporciona renovada oportunidad al tema de la repoblación forestal, con su trascendencia en la riqueza del país, en su belleza panorámica y en sus características climáticas. Una larga desidia ha provocado la disminución de nuestras masas arboladas, y si a ello se agregan las talas hechas sin contemplaciones — como algunas que han provocado justificadas críticas últimamente — no es necesario señalar hasta que punto se agudiza el problema, que incide en un importante aspecto de nuestra economía, como es el de la obligada importación de maderas. En alguna ocasión nos hemos ocupado, con cifras, de lo que representa para el Uruguay, en dranaje financiero, esa importación, sobre todo obligada por la disminución de nuestros bosques explotables, y que debiera ser atenuada progresivamente con un racional sentido de la arboricultura. Merece así ser destacada la gestión de la Junta Honoraria Forestal ante el Ministerio de Ganadería y Agricultura, de acuerdo con la cual esta Secretaría de gobierno enviara al Parlamento un proyecto de ley para proporcionar recursos a aquella meritoria entidad, a fin de crear premios anuales para quienes se distingan en la plantación de árboles, tanto en gran escala, como en proporción modesta. Lo que se busca es aumentar el interés de los plantadores, que además de actuar en su propio provecho, han de hacerlo en beneficio de una riqueza nacional que puede contar entre las que nos vayan independizando económicamente cada vez en mayor grado.

Estas y otras iniciativas que surgen del seno de la Junta Honoraria Forestal, y de instituciones que protegen el árbol, además de una educación dirigida hacia el gusto de la silvicultura — y el "Día del Arbol" es un signo de la misma — han de ser punto de arranque de una política forestal de verdadera eficacia.





LA iniciativa del Poder Ejecutivo, elevando a consideración del Parlamento, una Ley por la que se entrega el Hospital de Clínicas, a la Universidad por un período de 4 años, solucionará el conflicto que surgió entre los organismos públicos que han de dirigir y administrar el gran centro asistencial y docente, y que constituye el instituto clínico más vasto y moderno de América Latina.

De esta manera esa inmensa mole inerte, se transformará en un centro de febril actividad científica, en beneficio del pueblo que lo reclama.

Todo está pronto, sólo falta una simple orden telefónica, para que de inmediato el monumental edificio comience la recepción de enfermos, que pueden llegar al número de 2.400 internados.

En efecto, 2.400 camas se encuentran prontas y todos los servicios, desde la proveeduría hasta las especialidades farmacéuticas, clínicas, radiológicas, quirúrgicas, etc., están en condiciones de entrar automáticamente en funcionamiento.

Todo ha sido estudiado, desde el ingreso al egreso, del enfermo, del personal técnico y administrativo, como asimismo del estudiantado, ya que el Hospital de Clínicas, tiene la doble característica de asistencial y docente.

El costo del edificio, de acuerdo con el valor que le ha dado la Oficina de Catastro, es de 10.243.360.00 pesos. El proceso de habilitación hasta 1948, vale decir, adquisición de camas, material rodante, alhajamiento de las salas de cirugía, policlínicas, medicina, aulas de clase, anfiteatros, etc., etc., ha elevado el costo del Hospital a la suma de $ 11.306.078.23, a lo que hay que agregar adquisiciones, en 1949, por valor de unos 2 millones de pesos.

Sólo en ropería, se han invertido más de 120 mil pesos y todo está en orden de funcionamiento, desde los autoclaves, calefacción, cocinas, grupos electrógenos para el caso de un apagón, los que entran a funcionar automáticamente, hasta la formidable red **telefónica, que comprende 350 teléfonos internos y 40 líneas externas, lo que representa un costo mensual de mantenimiento de 600 pesos. En conjunto, la construcción y su alhajamiento arroja un porcentaje de 80 pesos por metro cuadrado.**

INTERVIENE EL PODER EJECUTIVO

Ante el impasse creado en la habilitación del Hospital de Clínicas, el Poder Ejecutivo, con fecha 15 de agosto de 1949, elevó a consideración del Parlamento un proyecto de Ley por el cual se le entrega el Hospital de Clínicas a la Universidad de la República, por el término de cuatro años.

De acuerdo con ese proyecto, la parte docente quedará a cargo lógicamente de la F



El Hospital de Caridad de Montevideo en 18.. Realidad de ayer y realidad de hoy y entre ambas, separación de años y condensación del progreso logrado por un pueblo ansioso de superación.

EL HOSPITAL DE CLINICAS

puede proporcionar asistencia, en cualquier momento a más de dos mil enfermos



EL MINISTRO DE SALUD PUBLICA Y EL DECANO DE LA FACULTAD DE MEDICINA COINCIDEN ACERCA DE LA URGENCIA DE HABILITAR EL MAGNO CENTRO HOSPITALARIO

Por ROMULO FERREIRA GORO

cultad de Medicina y la determinación del órgano administrador, será hecha por el Consejo Central Universitario, dentro de los 30 días siguientes a la promulgación de la ley. Este régimen de administración, durará cuatro años y si transcurrido ese lapso no experimenta modificación, se tendrá por establecido en forma permanente.

En el mismo proyecto se establece que el Poder Ejecutivo pondrá a disposición de la Universidad de la República, la cantidad de hasta dos millones de pesos, destinada a los gastos que demande el funcionamiento del Hospital de Clínicas.

CON EL MINISTRO DE SALUD PUBLICA

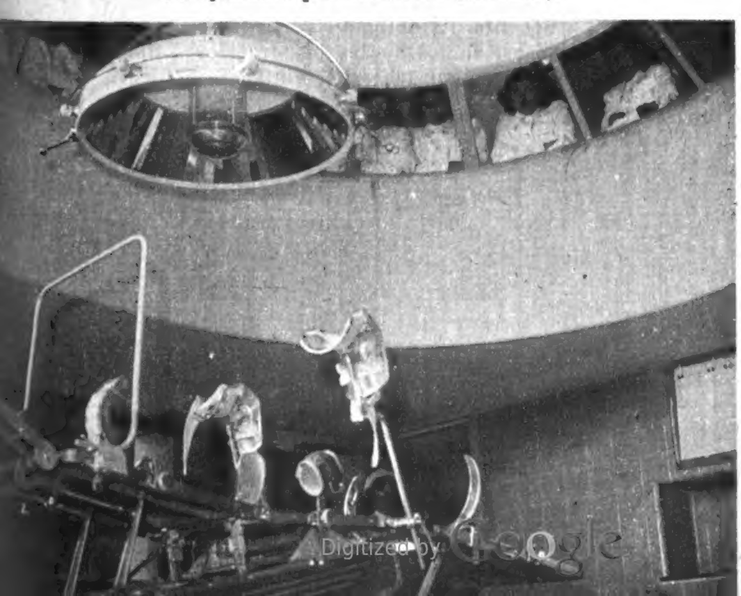
En el deseo de conocer el pensamiento del señor Ministro de Salud Pública, Sr. Lisandro Cersósimo, concurrimos a su despacho para formularle algunas preguntas.

—¿...?

Bajo la luz de un poderoso foco de 4.000 wats, opera el cirujano, mientras los alumnos, mediante un sistema de reflexión, observan desde un anfiteatro contiguo, la marcha de la operación en una pantalla y escuchan las explicaciones del profesor por medio de un altoparlante.

ABAJO, DERECHA: El observatorio de las salas de cirujía, desde el apostadero destinado a los estudiantes.

El piso de cirujía está vedado al estudiantado. Pero todas las salas poseen un observatorio desde el cual cirujanos, estudiantes, enfermeros, anestesistas, etc., etc., pueden seguir toda la marcha de una intervención. Igualmente pueden escuchar la explicaciones del operador por medio de altavoces.











Dr. Mario Casinoni, Decano de la Facultad de Medicina, quien considera de fundamental importancia que el Hospital de Clínicas pase a depender de la Universidad, por razones técnicas y científicas.

El Ministro de Salud Pública Sr. Lisandro Cersósimo, rodeado de algunos de sus más estrechos colaboradores. El nuevo Ministro considera que la habilitación del Hospital de Clínicas, es de gran urgencia.

El Dr. Eduardo Blanco Acevedo, Presidente de la Comisión Honoraria que construyó el Hospital de Clínicas. Considera que no habilitar el Hospital, constituiría un cercenamiento de los derechos del pueblo.

—La habilitación del Hospital de Clínicas —comenzó diciéndonos— en mi concepto es de extrema urgencia. Y no se concibe que así no sea, cuando uno ha podido comprobar que se encuentra en condiciones de ser inmediatamente habilitado. Mañana mismo podría entrar en funcionamiento.

Nuestro pueblo está sufriendo como consecuencia de lo insuficiente de la asistencia hospitalaria. Los estudios más serios al respecto, establecen que por lo menos se necesitan 10 camas para cada mil habitantes. Por lo tanto en nuestro país se necesitan un mínimo de 23 mil camas para poder dar una asistencia mínima aceptable a nuestro pueblo. Estamos muy por debajo de ese índice ya que habilitando el Hospital de Clínicas habremos totalizado 17 mil camas. Aún habilitando el Hospital Dr. Manuel Quintela, tendremos un déficit de 6 mil camas.

—¿...?

—En cuanto al costo del Hospital de Clínicas ya habilitado, hay una sola respuesta: es un hospital muy barato y más barato es aún, si se piensa que tiene la doble finalidad de asistencial y docente y este último aspecto, grava sensiblemente su costo, pues hay grandes espacios destinados a anfiteatros, aulas, dispositivos especiales de observación, como en las salas de cirugía, dormitorios para estudiantes, despachos especiales para profesores, etc., etc., todo lo cual encarece la construcción.

Para finalizar, amigo cronista, considero que la habilitación del Hospital de Clínicas, es un deber patriótico, que el pueblo exige asistido de toda razón, pues la asistencia hospitalaria es muy precaria en nuestro país y es necesario que hagamos grandes esfuerzos para lograr ese índice internacional mínimo de 10 camas por cada mil habitantes. Y es igualmente un deber patriótico habilitarlo en su aspecto docente, pues este Hospital que próximamente se inaugurará seguramente hará historia dentro de nuestra medicina, pues el estudiante contará con un medio de alta instrucción científica, rodeado de todas las comodidades, que le permitirán poner en juego todas sus posibilidades.

Dos pisos están dedicados a policlínicas, como las que se ve en la foto. Los enfermos al ingresar entran a estas policlínicas, para luego pasar al pabellón o sala que corresponda.

La función docente, ha obligado a construir un anfiteatro en cada uno de los pisos, en los cuales los profesores darán las clases de las distintas especialidades médicas.





HABLA DEL DECANO DE LA FACULTAD DE MEDICINA

La habilitación del Hospital de Clínicas Dr. Manuel Quintela, es algo muy urgente. No cabe la menor duda, que dicho Hospital, pertenece a la Universidad. Ello se desprende de la Ley y de la idea de quien lo concibió, el Dr. Manuel Quintela. Por otra parte existen antecedentes en América del Sur, que hacen aconsejable que el mismo sea puesto en manos de la Universidad, tales como el Hospital de Clínicas de Asunción y el Hospital de Clínicas de San Pablo.

Si se tiene en cuenta que la medicina moderna evoluciona de tal manera que el médico es uno de los elementos que intervienen en la cura del enfermo, pero en esa atención interviene todo un equipo que son el médico, el anestesista, el instrumentista, la enfermera, el dietista, etc., etc., personal que hay que formar bajo el patrocinio de la Facultad de Medicina, que es el centro rector de la enseñanza médica, no puede sino arribarse a la conclusión que el Hospital de Clínicas debe estar en manos de la Facultad, para que ella cumpla con el elevado cometido, que es de una gran trascendencia de futuro.

CON EL Dr. BLANCO ACEVEDO

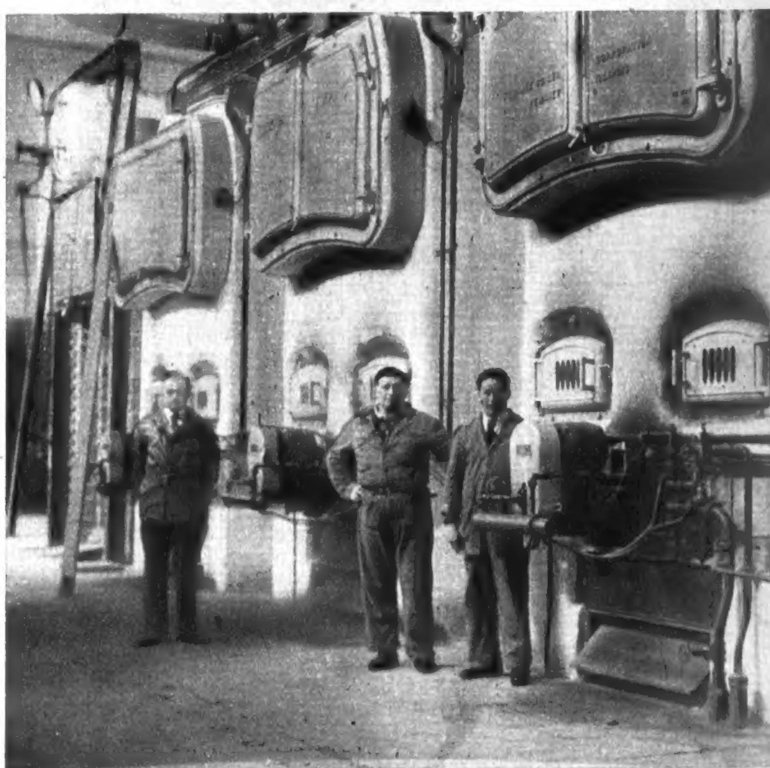
Cuando recorríamos las distintas dependencias del Hospital de Clínicas, tuvimos ocasión de cambiar algunas palabras con el Dr. Blanco Acevedo, quien preside la Comisión Honoraria encargada de la construcción del Hospital Dr. Manuel Quintela.

Nos dijo el Dr. Blanco Acevedo; sintetizó su pensamiento:

La Constitución y la Ley acuerdan al ciudadano el derecho a la asistencia. Ningún derecho puede ser cercenado. Nuestro recio esfuerzo se ha dirigido a que en este hospital se desarrolle la mejor asistencia bajo el signo de la dignidad humana. El que llegue a esta casa estará bajo el amparo del Estado, rodeado de todo cuanto pueda aminorar su dolor y el de sus familiares. El interés de los dineros del pueblo, empleados en esta obra, se pagará en valores inestimables de salud, que es el gran capital del pueblo.



Un rincón del amplísimo local que ocupa la farmacia. Se trata en realidad de un establecimiento capaz de proveer todas las necesidades químico-farmacéuticas de este gran centro médico.

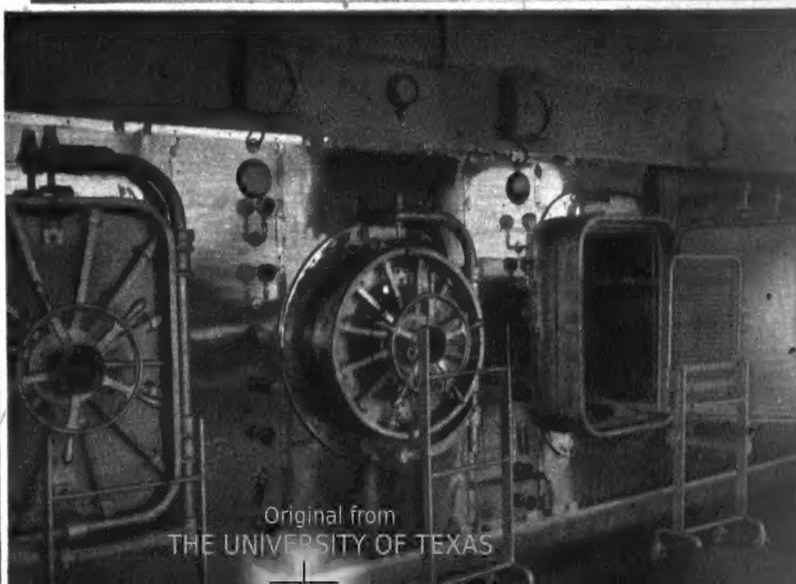


DERECHA: La Sala de Calderas, es realmente monumental. Es el corazón propulsor de todo el establecimiento. Se trata de un grupo de cuatro grandes calderas, una de las cuales, la última, es de alta presión y su tubería mide más de 7 metros de largo.

ABAJO, DERECHA: La Sala de Autoclaves. Cada uno de los autoclaves además de los normales instrumentos de control, realiza la gráfica de las temperaturas durante las 24 horas del día. Con ellas se puede comprobar la seguridad de la acepsia.

ABAJO: Vista de una de las 80 salas que esperan enfermos.







RONDA DE LA PRIMAVERA

¡Ya están de vuelta los ATENIENSES que al "Loro" tienen por capitán!

Los Hermanos Marx, integran la Troupe.

LA Troupe Ateniense es uno de los síntomas agradables que señalan, entre nosotros, la presencia de la Primavera. Los muchachos que tienen al Loro Collazo por capitán han hecho de sus espectáculos, por el buen humor que los caracteriza y la simpatía que irradian, poco menos que una institución nacional.

Una primavera sin atenienses es algo que no se concibe. Son necesarios; casi se podría decir, imprescindibles. Este pequeño mundo nuestro, agobiado por los diversos problemas de todo orden que se empeñan en llenarnos de inquietudes y de preocupaciones, necesita una válvula que le permita desintoxicarse, olvidar, reír...

Y esa función la cumple, con mayor eficacia cada vez, la Troupe.

o

En un ensayo al que concurrimos — nunca creímos que un ensayo del famoso conjunto fuera una cosa tan seria — nos adelantaban los directores que el espectáculo de este año ha de marcar una de las más felices realizaciones. Los prestigios son muchos y no pueden ser hipotecados y las exigencias del público, cada día mayores, tampoco pueden ser defraudadas.

Y seguramente no lo serán porque para ello se han ajustado todos los resortes: tres meses de ensayos laboriosos, magníficos decorado pintados expresamente, el último grito en vestidos, presentación suntuosa... En una palabra: todos los elementos indispensables para que la actuación de los atenienses signifique un nuevo impacto en la actividad teatral del año.

"El Príncipe y la Estrella" (Churro él y churro ella), es el título de la comedia musical con que se inicia el espectáculo. Una

(ABAJO): Los mozos y mucamas, servidores de Rita y Alí.









El "Loro" Collazo dirigiendo los tamborileros

El número sensacional de los rumberos.

aventura tragi-cómica en la que intervienen Rita, el Ali Kan, y una princesa hindú despechada, sirve de pretexto para la desopilante actuación de los actores y "actrices" que descargan sobre el sufrido público la más desenfrenada avalancha de chistes de todas las categorías de que haya memoria.

En la segunda parte "Gran liquidación de astros", revista en la que se parodian las más celebradas realizaciones de María Antinea, Pérez Fernández, Pinocho, Fassman y Miss Deika, Sakharoff, etc. Y como número final un cuadro negro, de extraordinario colorido y presentación fastuosa que culmina con el candombe "Moreno, color de noche", que ha de constituir un éxito de sensación.

Para que los lectores no sean tomados desprevenidos por el calibre de los chistes que se amontonan despiadadamente en "El Príncipe y la Estrella", transcribimos dos escenas de la opereta.

CUADRO II (Escena V)

RITA. — ¡Qué bueno, mi Alí!... Es un tesoro!... ¡Cómo me cuida!... Y pensar las cosas que se dicen por ahí del matrimonio!... Lo que pasa es que si a uno le va mal la primera vez, no hay que descorazonarse... Hay que insistir!... Yo tuve que probar tres veces... pero no hay nada que hacer... El que la sigue

(Continúa en la pág. 53)



***(DERECHA)**: Una "cubanita" que se las trae.*

***ABAJO**: Los "viejitos mejicanos" de Pérez Fernández.*





El globo de humo

POR MICHAEL GALLISTER



Su Majestad, después de examinar la proposición de M. de Rozier en el sentido de soltar las cuerdas del globo cautivo de Versalles y remontarse en el aire con el aparato, ha tenido a bien prohibirlo y ha dado órdenes al lugarteniente de Policía para que lo impida, por ser demasiado peligroso. Su Majestad permite graciosamente que el experimento se lleve a cabo con dos criminales condenados.

La "Gaceta de París", 20 de octubre de 1783.

Los platillos de la mesa del café saltaron al dar el joven un recio puñetazo sobre la misma. Estaba pálido de ira y mortificación.

—¡Absurdo! ¿Dejar que viles criminales asuman la gloria de ser los primeros en surcar los aires? — prorrumpió con calor el aludido —. ¡Jamás! ¡Aunque tenga que desafiar la cólera del rey!

—¿Y saltar del aire a La Bastilla? No creo que valga la pena — replicó su compañero —. ¿Qué habéis hecho?

—¿Qué había de hacer? He acudido a todos los personajes de la corte. Todos ellos se ríen de mí. Dicen que la idea de volar por el aire con una bolsa llena de humo es un disparate. ¡Sin embargo, bien nos han visto elevarnos en el globo cautivo, a vos y a mí!

El marqués de Arlandes tomó un pellizco de rapé. El marqués era un hombrecillo seco, gastado, de chispeantes pupilas, siempre a la caza de nuevas emociones.

—No habéis dado en el clavo — observó con agudeza —. Hay que acudir siempre a las mujeres, amigo mío. La persona más poderosa en la corte, por ejemplo, es la duquesa de Polignac, la aya de los hijos del rey.

—Se reiría de mí, como el resto —masculló Rozier.

—Muy probable— repuso Arlandes, plácidamente —. Pero no de mí.

—¿Eh? — exclamó Rozier, mirándole esperanzado.

—La veré dentro de una hora; tened arreglada la cuestión. Pero quiero que me seáis franco, Pilatre — dijo el marqués, cerrando su tabaquera de oro y concha y escogiendo con cuidado las palabras —. Vos y yo somos amigos. Hemos sido los primeros en surcar los aires, vos y yo. Hicimos lo que hasta ahora nadie más ha hecho: subir en aquel saco de humo y contemplar desde el extremo de la cuerda a Versalles y París. ¡Pues bien, con franqueza! Vos queréis soltar del todo la cuerda y emprender el vuelo. ¿Por qué?

—¿Y lo preguntáis?—exclamó Rozier—. ¡Vos que habéis compartido la emoción de...!

—¡Basta! — interrumpió Arlandes —. Si voláis, yo volaré con vos; será una sensación nueva. Pero vos no estáis cansado del mundo, como yo. Vos tenéis algún motivo más hondo; lo adivino. Sois joven, entusiasta, sano de cuerpo y alma; tenéis fortuna y posición. Nacisteis para holgar. ¿Por qué, pues, queréis lanzaros a los aires? Vuestro nombre es ya famoso por lo que habéis hecho. No obstante, queréis volar, lo exigís con un frenesí trágico. ¿Por qué? Nada vais a ganar con ello.

Rozier enrojeció.

—¿Quién es ella? — insistió el otro.

Rozier vaciló. Ante su silencio, Arlandes se encogió ligeramente de hombros.

—Bien está; no os fiais de mí. Hoy es el 16 de noviembre. Obtendré el permiso real para efectuar este experimento de vuelo el 21. ¿Deseáis acompañarme?

—¿Vos? ¿Que si deseo...? ¡Oh, es preciso! — prorrumpió Rozier —. ¿Lo oís? ¡Es preciso!

El marqués le contempló con atención.

—Para un hombre de mi edad, sólo una cosa importa: el futuro. Para un joven como vos, el presente solamente tiene importancia. ¡Pues bien! Vos necesitáis ayuda, dinero o amistad; disponed de mí para lo que sea.

Los ojos azules de Rozier se dulcificaron.

—Arlandes, sois muy bondadoso, pero no puedo aceptar. Acaso significara el peligro, la desgracia... incluso La Bastilla.

—¡Ah! ¡Una ofensa a la dignidad real! — exclamó Arlandes, animado, chispeantes los ojos —. ¡Bien! Juntos desafiamos el aire... ¡desafiemos ahora la hospitalidad del rey! ¿Os proponéis arrostrar su cólera?

—No. La enemistad de su hermano — respondió sombríamente Rozier.

—¡Oh, admirable! — exclamó el marqués, interesado de veras —. El conde de Provenza, ¿eh? *Monsieur*, como le llama el mundo. Mi querido Pilatre, ese frío, disoluto, inútil y afeminado *Monsieur* es probablemente el individuo más despreciable de Francia. El y su amigo y confidente, el barón Romain, son unos bribones. Un hombre debe ser juzgado por sus enemigos; ¡os felicito! Ahora insisto en ayudaros, en compartir vuestros peligros. ¡Contadme vuestras tribulaciones!

—Mis aspiraciones, queréis decir —repuso con resignación Pilatre de Rozier —. Bien está. ¡Conste que os advertí! Pero éste no es el momento ni la ocasión de

hablar. Esta noche a las ocho, si deseáis saberlo todo, venid a reuniros conmigo para ir a casa de Luisa de Sancy.

—A las ocho iré a buscaros en mi coche — dijo el marqués—. Pero qué... ¿os vais ya?

—Tengo una cita con mi banquero — respondió el joven.

Levantóse; despidiéronse y partió. Arlandes, ocupando de nuevo su silla, le siguió con la mirada, moviendo la cabeza.

—¡De modo que le ha pescado! — murmuró —. Pobre diablo... Merece mejor suerte. Cierto que es la mujer más hermosa de París, pero...

O

¡De París, de Francia, acaso del mundo! Una hermosura resplandeciente, refinada e idealizada por la suave claridad de las incontables bujías de cera, tantas, que dos lacayos de empolvada peluca se ocupaban constantemente de cuidarlas. La bella, con su vestido de brocado floreado y sus perlas, era un sueño, una visión incomparable. Los violines gemían en el gabinete, y alrededor de ella revoloteaban como mariposas los nobles y las damas de la corte. Su belleza, su riqueza y su gran nombre eran suyos por derecho de herencia, pero había echado a un lado los convencionalismos para gozar de la vida en toda su plenitud.

Arlandes la saludó con su aire de alegre y aburrida naturalidad, murmurando unas frases halagüeñas al tiempo que se inclinaba sobre los finos dedos de la bella, que mil otros labios habían besado. Al entrar Rozier, las pupilas de ella se iluminaron. El joven le besó la mano, y ella le dijo en voz muy queda:

—Dentro de media hora, en el saloncito dorado...

A continuación alzó la voz, llamando a los circunstantes. ¡Aquel era Pilatre de Rozier, de quien tanto se hablaba! ¡Rozier, el que se elevó sobre París en aquel curioso saco de humo!

Rozier fué al punto el centro de todo interés. Arlandes, que también había subido en el globo, se retiró a un lado con una sonrisa cínica en los finos labios, sin que nadie le hiciera caso.

El mundo de París, como casi todo el mundo exterior, se había vuelto súbitamente loco por la navegación aérea. En junio, los hermanos Montgolfier habían inventado el globo: un saco enorme leno de aire caliente que se elevó hacia el cielo y volvió a bajar. En él ascendieron animadamente. Luego vinieron los hermanos Charles, con una supuesta mejora, un barniz de caucho que permitía a la bolsa de tela contener gas hidrógeno, catorce veces más ligero que el aire. El saco de ellos también se remontó.

Todos se entusiasmaron con el nuevo juguete. Los Montgolfier fabricaron un globo inmenso, vistosamente decorado y adornado con la cifra real; en éste, sujeto a largas cuerdas, había montado Rozier. Arlandes le acompañó... ¡y qué historias contaron! Incluso lo mantuvieron en el aire, quemando paja para inflarlo de nuevo, y haciéndolo elevarse una vez más.

No es de extrañar, por lo tanto, que Luisa de Sancy sacara el mayor partido posible de la novedad. Era demasiado aristócrata para recibir la atención de la Policía; pero no lo bastante para que en ella se dignara fijarse la corte. Sin embargo, nobles licenciosos, soldados, prelados, damas a la moda... todos ellos frecuentaban sus salones, en los que se aventuraban fortunas a una carta o a los dados.



Rozier estaba loco por ella; era impetuoso en todo, como lo atestiguaban sus ardientes ojos y sus facciones expresivas: una nariz recta, imperiosa, labios movibles y fuego en la mirada. Mientras aguardaba, la emoción que le dominaba hacíale temblar. Estaba solo en el saloncito dorado, al extremo del largo pasillo.

Era un aposento delicioso, con las paredes tapizadas de brocado de oro, un *secreter* de Boule y un par de poltronas, puertas en el lado que daba al fresco invernadero, en donde el olor de la tierra húmeda se mezclaba con el aroma de las flores, y el espeso follaje cubría las paredes, que imitaban rocas. Luego llegó la damisela, ligera y perfumada, tendidas las manos y sonriéndole de un modo que hizo apresurar los latidos del corazón del enamorado galán.

—¿Sabéis que sois la sensación de París? — exclamó ella alegremente—. ¡Ah, Pilatre! ¡Nunca me parecisteis tan guapo! Todo el mundo habla de vos, de vuestro atrevimiento al elevaros por los aires...

—Eso no tiene ningún mérito — replicó él riendo.

Ella se estremeció.

—¡Ah! ¡Es terrible! Pero hay lugares más peligrosos, querido mío. Este es uno. Os advertí que no vinierais esta noche. ¡"El" va a venir; estará aquí de un momento a otro!

—¡Al diablo con él! —exclamó Rozier—. ¡Mirad! Os he traído una cosa, mi bella princesa. Cuando estaba en el aire, más alto aún que las torres de Nuestra Señora, miré hacia abajo, a París, y vi una joya; y aquí la tenéis, con mi corazón y mi amor.

Tomó ella el estuche de tafilete que le ofrecía, y lo abrió. Una exclamación de gozo tembló en sus labios; con el abandono de una criatura se lanzó a los brazos del joven. El la oprimió contra su pecho, pero el rápido impulso se extinguió, y la damisela esquivó los ávidos besos.

—Me vais a quitar los polvos, el colorete... ¡Oh, pero qué hermoso es, Pilatre!

Sacó el alfiler del estuche y lo sostuvo en alto, admirándolo.

—¡Prendédmelo vos mismo! ¡Aquí!

Acercóse él y se inclinó un poco; su respiración se hizo más agitada y sus dedos más torpes. Ella estaba muy cerca, perfumada y palpitante, sus senos, bajo los labios de él. La besó rápidamente, con pasión. Parecía ella a punto de ceder, cuando oyó pasos a la puerta y se apartó con presteza. Uno de los lacayos entró, dándole un recado en voz baja.

(Continúa en la pág. 57)

La Comedia Nacional inicia la segunda etapa



MARGARITA XIRGU, la gran actriz española que brindará en la nueva actuación de la COMEDIA NACIONAL, una alta expresión de labor como actriz y como directora, en la versión de la obra clásica de F. de Rojas, LA CELESTINA, que dará lugar a un espectáculo de excepción.



(Derecha): Albert Camus y Justino Zavala Muniz, presidente de la Comisión de Teatros Municipales, en la entrevista en que el prestigioso escritor francés concedió a la Comedia Nacional la exclusividad del estreno en América de su obra CALIGULA, una de las más discutidas obras del teatro moderno



El alumnado de la sección femenina de la Universidad del Trabajo, preparando activamente el vestuario que la Comedia Nacional habrá de utilizar en las obras "La Celestina" y "Calígula", evidente demostración de la amplia colaboración que el elenco oficial encuentra en otros institutos del Estado y cuyos felices resultados ya ha podido apreciar nuestro público en las magníficas presentaciones que anteriores actuaciones ha venido ofreciendo el elenco de la Comisión de Teatros Municipales



ESTEBAN SERRADOR, el prestigioso actor que tendrá a su cargo la dirección e interpretación del rol protagónico de la obra de Albert Camus "CALIGULA", que señalará una nota de alta significación en esta nueva etapa de la Comedia Nacional



(Derecha): La tarea en el taller de escenografía del Teatro Solís es intensa. Vemos en esta foto a los escenógrafos compatriotas Enrique Lázaro y Mónica Nieves, con uno de sus ayudantes en la preparación de los decorados para la nueva etapa del elenco municipal

...etapa de su tercera temporada oficial



Durante uno de los ensayos de la pieza histórica del Dr. Juan León Bengoa "La Espada Desnuda" con que se iniciará el sábado la temporada de la Comedia Nacional. Vemos a la actriz Carmen Casnell haciendo unas indicaciones a los intérpretes. Junto a ella el autor Dr. Juan L. Bengoa y el Gerente General de la Comisión de Teatros, Sr. Angel Curotto



"LA ESPADA DESNUDA" es la versión dramática de los sucesos y hombres, que integran dolorosamente nuestro pasado histórico. Recoge con puntualidad exacta, a lo largo de los 10 cuadros, en que está dividido el drama, todo el poderío comprendido entre los años 1876 y 1800. Es decir, el momento singularísimo en que el coronel Lorenzo Latorre asume las responsabilidades del mando, imprimiéndole al país, el violento acento rosista que integra el perfil de su personalidad contradictoria. Pieza histórica, por la calidad de los elementos empleados. Pieza eminentemente teatral, por su planteamiento y proceso escénico. Las figuras que intervienen en el drama, antes tuvieron vida en nuestro pueblo. Creo haber llevado al teatro un gran tema nacional, que cuenta con el atrayente prestigio de estar iluminado por una auténtica y amarga verdad".

JUAN LEON BENGOA.



Durante uno de los ensayos de "La Tierra Prometida", del autor nacional Enrique Crosa, vemos a este escritor junto al actor Héctor Cuore, bajo cuya dirección se viene preparando este otro estreno que habrá de señalar otra de las notas interesantes de la nueva etapa de la Comedia Nacional



"He procurado interpretar, en el contenido ideológico de "La tierra prometida", el universal anhelo de paz, de concordia y de trabajo que mueve a las sociedades humanas en el momento actual.

"Paralelamente a una acción teatral a base de emoción directa, sin complicaciones ni simbolismos, la obra afirma una honda esperanza en una futura vida lógica y, por ende, feliz.

"Y es en las generaciones nuevas, en las juventudes que ya están en movimiento, donde radico, con fe, tan grande esperanza de vida mejor.

"Aspiro a que estos conceptos estén claramente expuestos en la acción dramática. Si lo he conseguido, lo dirá el público y la crítica, los jueces cuyo fallo es, generalmente, inapelable".

ENRIQUE CROSA.



Durante uno de los ensayos de la joya del teatro clásico español LA CELESTINA, vemos a la eminente actriz Margarita Xirgu, que tendrá a su cargo la interpretación del rol protagónico y la dirección de esa obra que señalará uno de los acontecimientos artísticos del año



(DERECHA): El escritor Pedro Leandro Ipuche, autor de la obra "Dino el Rey Niño", haciendo el reparto de la misma con el crítico Rafael Bertrán, que tendrá a su cargo la dirección de la misma por la Comedia Nacional. Refiriéndose a dicho estreno, dice su autor: "Cuando el mundo parecía perdido, con Hitler en París, después del asalto y la destrucción de las más nobles ciudades europeas, se me presentó en la intimidad un niño, destinado a rey.

Me aseguró que la tierra seguiría su viaje de prueba. Pero que había que entregarle a la niñez los asuntos humanos.

Ese rey niño, hijo del sueño, será el que van a ver muy pronto.

Si me dejara llevar por un entusiasmo infantil —propio del tema y el clima de la obra— diría que Dino es lo mejor que he realizado.

Pero... la escena tiene que ser el lugar de demostración.

Ahora, vamos a ver cómo nos va en la confirmación del tinglado".

PEDRO LEANDRO IPUCHE.



ALMA VIAJERA

por MARIA DE MONTSERRAT

HACE dos horas que está paseando por el puerto, pero hace sólo dos minutos que se le ha ocurrido esta idea audaz. Tal vez fué la prolija observación del trasatlántico, que le trajo tantas sugestiones de puertos y de gentes extrañas, tantas nostalgias de lo que no se ha conocido más que en sueños... Tal vez fué sólo el vuelo decidido de aquellas golondrinas o simplemente la hoja de papel que arrastraba el viento fuera de su vista... No lo sabía. Sólo comprendía que el viaje dormía en él y que cualquier acontecimiento mínimo tenía que despertarlo y sostenerlo en una vigilancia dolorosa y ardiente. Si hubiera nacido pintor o poeta, por ingrato y desfavorable que resultara el ambiente para su vocación, algún día habría llegado que ese impulso saliera a la superficie y se manifestase más fuerte y poderoso que la rutina que ha cultivado toda la vida... Pues en él, su alma viajera acababa de revelarse de un modo tan agudamente vivo, que ya le sería imposible ignorarla.

No se conformó en gustar solamente de su nuevo estado espiritual, sino que inmediatamente se puso a pensar sobre lo que ...ría disponer para llevar a cabo sus deseos. Sentado al pie de una grúa, con su apariencia de pacífico ciudadano jubilado tomando el sol, su cerebro urdía todos los pasos y explicaciones que habría de dar para cambiar totalmente su vida.

—Ahora, este medio día, comeré con ellos como si tal cosa, pero a primera hora iré al Banco, a los dos Bancos. En uno convertiré los títulos y en otro retiraré el depósito. Con esto ya tendré bastante. Como no pienso viajar con lujo, ni buscaré los hoteles más caros ni los sitios donde desplumen, me alcanzará para desplazarme por donde me dé la gana durante bastante tiempo... Y cuando se acaben los recursos, trabajaré de nuevo, como si empezara a vivir los veinte años. Haré cualquier cosa bajo un cielo extraño... Por lo que digo, que la parte financiera está arreglada. Falta la familiar. Esta noche, después de la cena, cuando mi mujer me traiga el té de boldo y los muchachos hayan ido a dar una vuelta, le diré: "—Mi vieja amiga, ahora que nuestro hijo mayor ha terminado su carrera y el menor sigue el mismo camino, ahora que nuestra hija se ha casado y que tú misma tienes casa propia y una pequeña renta asegurada, puedo decir que he cumplido mi misión y que nadie me necesita. Por lo que pongo fin a nuestra vida en común, antes que resulte odiosa para los dos. Me voy, me voy de viaje y no pienso volver más, nunca más. No, no te pongas sentimental y menos te enfurezcas... No hay ingratitud, piénsalo bien. Te he dado mi juventud, mi cariño, mi trabajo... Cientos de sacrificios. Todo te lo he dado. Ya no me necesitas más, ni pecuniaria ni afectivamente. Hace tiempo que me miras con cierta lástima y que pones gesto desdeñoso a cuanto digo y hago. Tienes la firme convicción de que he quedado estacionado, de que mientras tú evolucionabas inteligentemente, yo me he quedado enredado en algún polvoriento año, en uno de aquellos en que pasmaba la velocidad del tranvía eléctrico y el verdulero regalaba un ramito de flores todos los domingos... Me crees fuera de época, me consideras un pobre hombre a quien el excesivo trabajo ha fosilizado el corazón y la mente. Tan distinto a ti, que sigues el ritmo de la vida moderna y que a ella adaptas no sólo los vestidos, sino las ideas. Se que tiemblas ante la posible aparición de mis achaques. Esta bronquitis que a veces se hace presente, este dolor en las conyunturas... Temes, temes mi buena Rosalía, que un día de estos te haga el solemne regalo de un asma crónica o de un reuma deformante. Y que tú, como ejemplar esposa, tengas que cuidarme solícitamente con esa atención que también te reconosco. Por lo que felicítate de que esto termine así... Guarda la visión de un hombre todavía joven y animoso que busca cumplir su más ardiente y escondido deseo: viajar...". Sí, con estas razones quedaré completamente explicado con ella, porque los hijos necesitan muchas menos explicaciones. Hasta me aplaudirán. Cuántas veces me ha dicho uno u otro: "—Viejo, usted no conoce la vida. Haga al fin lo que siempre tuvo ganas de hacer. Hágalo de una vez.". Y bien, es esto. Quiero ver mundo, recorrer otros países, desplazarme sin rumbo fijo, no preocuparme por la hora de comer ni porque tengo el pantalón desplanchado... Quiero convertirme en un viajero hasta la hora de mi muerte...

Ya está resuelto... Se va lentamente del puerto lanzando una mirada cómplice. Sabe que se volverán a ver, a conocer íntimamente con una de esas naves espléndidas. En vez de tomar el tranvía, que lo dejaría en la esquina de su casa, sube a un taxímetro, anticipándose a la vida rápida y variada que vivirá dentro de poco. A través de los cristales desfila su querida ciudad.

—¡Ah!... Te extrañaré sin duda... Aquí nacieron mis padres y hasta mis abuelos... Pero no lo puedo remediar...

Cuando entra en su barrio, se acuerda de los amigos:

—También extrañaré al viejo compadre Agustín... y a Castrito... y a... Será un poco duro dejar todo, pero esta alma viajera...

Al entrar en su casa, desde el zagúan ya tiene una penosa intuición. Ese silencio, esa calma al mediodía no es normal... ¿Habrá enfermos? Recorre los cuartos intactos y desiertos. Tal vez algún percance... Un accidente... Su corazón de padre de familia se convierte en acerico de incontables alfileres... ¿Cómo no está Mario, que siempre llega primero? Tal vez ese cascajo de auto que compró para divertirse... Pero no... Alguien le habría buscado, parado al entrar. Será otra cosa...

Pero qué lerdo ha sido... Su nena, su Rosita que espera un bebé... Ah, es ella, está seguro... Le habrá pasado algo... Algún... Porque todavía falta... ¡Ay, su nieto; tantas ilusiones que se había hecho con él...!

Le corre un sudor frío... Llama a grandes voces:

—¡Rosalía! ¡Mario! ¡Juana!

Nadie contesta. La casa está sola... La cocina sin fuego, la mesa no está puesta. Tiene que recostarse contra la pared. Siente mareos de terror. Pero en esas se abre la puerta del fondo y entra Juana, secándose las manos en el delantal. Estaba lavando ropa y no había oído abrir la puerta.

—¿Qué ocurre?

—Nada, señor. ¿Qué va a ocurrir?

—¿Y dónde está la señora? ¿Los muchachos?

—En casa de la señora Rosita...

—El corazón me lo decía.. Pronto, dime qué ha pasado, no me ocultes nada...

—¿Pero qué va a pasar? Hoy es el cumpleaños de la señora Rosita, su hija, ¿no se acordaba ya? Lo esperan allá a almorzar...

El se da un golpe en el desguarnecido cráneo.

—Pero seguro... Me había olvidado... Es hoy...

La vieja criada lo empuja confianzuda y cariñosa.

—Apúrese que ya deben estar esperándo por usted...

Le pone el sombrero. Le cae derecho como un bonete de papel. Mientras va caminando por el zaguán, siente una horrible desesperación. ¿Por qué le parece que sus planes han sido derribados, que sus ilusiones están heridas mortalmente?

Oye a Juana:

—Si no ha pasado nada, nada...

Cierto, no ha pasado nada... Puede hacer esta misma tarde las diligencias que se había prometido y dar esta noche la explicación preparada. No hay ningún impedimento.

Bajo el sol de otoño que lo amodorra, va hasta la esquina a esperar el tranvía. A pesar de que se le hace tarde, le parece una insensatez tomar un taxímetro. Mientras espera, saluda con la mano a su compadre Agustín, siempre detrás de la ventana. Así estará él un día, mirando la calle y jugando a la baraja con quien esté dispuesto a hacerlo.

—No, no quiero terminar así...

Un avión pasa sobre la ciudad, luce en el cielo azul su cuerpo metálico, sus alas centelleantes. Se queda mirándolo como una criatura.

—¡Qué invento maravilloso! ¡Volar!...

Sí, volar, navegar por el ancho mundo. ¡Dichosa la gente que busca la felicidad bajo todos los cielos!

El tranvía casi se le escapa. Tiene que correr tras él y subir ayudado por un muchacho que viaja en la plataforma. Con la respiración afanosa, busca todavía un puntito en el cielo... Se fué... Y entonces va a sentarse en el último asiento. Mira el reloj y piensa que va a llegar un poco tarde... Tendrá que disculparse con su mujer...

Camina mi cabeza

por PEDRO LEANDRO IPUCHE

(Del libro "La Espiga Voluntaria", que acaba de aparecer)

Camina mi cabeza por el medio del cielo..
(No se rían de mí).

El sol alpinista
En las piedras ligeras de las nubes
Se mueve como el ojo entre las cejas.

Pérfida mano
A dos horneros ha quebrado el nido.

Los alfareros voladores alzan
Trocitos de lodo con pico tenaz.

Tozudez maravillosa,
Símbolo del alma celosa:
¡Hacer aéreo el barro!

La mañana se pinta desde adentro
Como pupila con el corazón.

Limpio, pícaro el aire,
Hace cosquillas a las golondrinas
Que se entreveran, bullíciosas,
Sobre el ritmo y la luz.

Sigo con mi cabeza caminante
Patinando en el cielo vigilante.



Tierras de Tragedia: PELILEO

Ayer, pueblo felíz: Hoy, ruinas...

Junto con esta impresionante vista de lo que fuera el pueblo de Pelileo, en Ecuador, arrasado por el sismo, y en el cual, de sus seis mil habitantes, murieron cuatro mil, nos llega la emotiva "Carta de una mujer ecuatoriana", publicada en un diario de aquel país, y en la que se reflejan las tremendas sugestiones del drama, en el contraste de la vida laboriosa y sencilla, que en ella se evoca —Baños, Pelileo, Ambato, "Agoyan"...— y los restos indescriptibles que dejó la catástrofe.

BAÑOS, agosto de 1949.

Mi amiga querida:

¿Cómo iba a poder hablarte hoy de la luna o de cualquier otra cosa frívola? Te diré algo de lo mucho que estamos sufriendo. Nosotros hemos tenido también nuestros muertos, los hemos enterrado ya en el alto cementerio florido. Las chicas de la Cruz Roja, que aquí sí sirven, acompañadas del único médico, han trabajado a conciencia. Pasamos hambre y frío y nos sentimos solos como si hubieramos cambiado de planeta. Vemos cruzar el cielo pequeños aviones que llevan toda nuestra esperanza. Agitamos los pañuelos, llamamos, pero no se detienen. No tenemos sino lo que produce nuestra tierra, pero hacen falta muchas cosas más. No tenemos sal y el mar está tan lejos! Los niños se quejan. Todos estamos apiñados en la plaza del pueblo y nuestra devoción a la Virgen de Agua Santa es mayor. Con ella estamos y ella está con nosotros.

Te digo todo esto para que lo cuentes a las mujeres que te escuchan; cuántas de ellas habrán venido a nuestro pueblo para amar, diles que vuelvan ahora para sufrir si que no pueden ayudarnos. Sería lo justo. Yo creo que vendrán, acá se vuelve siempre. El recuerdo de Baños marca huella profunda. Mientras esta carta te llega, aquí vamos luchando con el temor sobre esta tierra que tiembla. Por las noches escuchamos la voz del Tungurahua que resuena pavorosa y no sabemos si quiere asustarnos o hacernos sentir su compañía.

Para distraerme de esta dura realidad, quiero que abras las cadenas que te aprisionan a tu escritorio y que volvamos a caminar por nuestros campos, por los amados campos.

¿No se te había ocurrido alguna vez pensar que la tierra tambien podia arrugarse como una hoja de papel? Eso parece ahora el valle de Patate y Pelileo. Se ha desperezado después de una quietud de siglos y se ha vuelto a acostar jadeante en otro sitio. Simplemente por el placer de cambiar.

El río ha ahogado para siempre el valle tornasol de los cañaverales. Suspendió su curso, a lo alto, y luego, travieso y feroz, siguió por cauces nuevos. ¿Te acuerdas que también el Pestaza, hace de esto 12 años, cambió un día su rumbo en el sitio Las Juntas? Puede verse todavía el cauce vacío. En nuestras instintivas investigaciones científicas bajamos con grave temor hasta el fondo y... sacamos piedras de colores para jugar. Nos apresuramos en salir porque creíamos que de un momento a otro el agua volvería. Ya no sé después de este horror por dónde volverán a correr los ríos nuevamente. Tendrás que venir para que des fe de lo que había.

Ya nunca más las mismas casitas blancas y azules que te decían que habías llegado a Pelileo. Ya nunca más el conocido grupo en la plaza formado por los Comisarios y las "altas autoridades". Ya nunca más los mismos árboles de nísperos, ni los sauces, ni los naranjos, que subían a embriagarnos con su perfume en el primer gol-

pe tibio del aire que nos decía que nuestro pueblo estaba cerca.

No sé si podrás resistir la impresión de todo esto tan nuevo; cada piedra removida ha dejado de existir para nuestro recuerdo. Será para ti un golpe tan duro como cuando lloraste viendo caído el "higuerón", el árbol fundador de tu pueblo. Aquel que había crecido en la plaza solo para dar la bienvenida al viajero. Aquel que murió lleno de cicatrices que abrieron en su tronco los enamorados ingenuos. Desde entonces la plaza de Baños comenzó a cambiar. Ahora tampoco existe la vieja Iglesia de nuestros recuerdos. ¿Qué harán en la Semana Santa los "cucuruchos", sin el único marco en donde se justificaba su hábito?

¿Qué de aquellos tiempos cuando nos marchábamos por los cerros para traer ramas de toda clase y flores silvestres? Y cuando luego veíamos extasiados cómo iba alzándose el Monte Calvario para la celebración del Viernes Santo! Con qué ilusión asistíamos a todas las prácticas religiosas atraídas por ese olor a monte que tenía la Iglesia! En ningún otro sitio he vuelto a encontrar la fe de entonces, ni en ninguna otra Iglesia el perfume de aquella!

Conservo todavía las ramas de olivos y laureles que nos daban después de enterrar al Señor en su tumba olorosa. Y después, en los días corrientes y en cualquier fecha en que uno fuera a la Iglesia, ella olía siempre a nardos, que jamás faltaron en el altar de la Virgen y en el jardín que cuidaban los Dominicanos. ¿A dónde ir a buscar ahora todo eso? Es que nosotros también hemos muerto por todos los sitios, hechos lirones?

¡No, no debes volver! ¿Para qué?

¡Si hasta el "Agoyán" está cambiado! ¡Si la "Puerta del Cielo" se ha cerrado! ¿A dónde ir?

Nosotros teníamos a grande orgullo anunciar al viajero, con toda exactitud, el nombre del sitio próximo, simplemente a la vista de una piedra o de algún pequeño monte que creíamos inamovibles. ¿Es que tendremos que volver a estudiar la geografía?

Me duele terriblemente que no puedas enseñar a tu hijo el mismo paisaje que le habías anunciado antes de su llegada.

Pero anímate; aun quedan sembríos de caña, que los verás ondular desde "San Vicente" hacia abajo. Eso no se ha movido. La casa de la hacienda está bien. El agua de las piscinas se ha desbordado, es cierto; ha roto su pequeña cárcel y corre libre por los caminos. Yo lo encuentro bien! Ahora, de nuevo puede armarse un "toldo" y bañarse en cualquier sitio, como antes de que llegaran los "señores turistas". Para ellos encarcelaron el agua que ya se ha liberado; ya estamos en paz.

Todavía queda algo seguro y firme, el cerro más alto, el "Runtun", con sus cien caminos diversos. Podremos volver a escalarlo y llegaremos hasta el campo de fresas y de motilones y cuando hayamos comido bastante seguiremos hacia la laguna de "Santa Rosa", oscura y llena de leyendas. Allí no se puede beber porque un monstruo sale a la superficie y se lleva las gentes. En ese sitio, además se dan cita todos los diablos que andan sueltos, y por las noches salen tomando la forma de un gato montés alumbrándose con un brillante enorme que llevan en la frente. Aún los más escépticos de nuestros vecinos aseguraban haberlo visto alguna vez. Ellos creían que quien lograba apresar a uno de estos bichos podría hacerse muy rico. Más tarde, cuando por primera vez vi de cerca a un millonario, estuve tentada a decirle si halló un gato montés...

Bueno, sigamos; aún nos queda don Rafael Vieira, el hombre más viejo del pueblo, seguimos sospechando que él tiene tratos con el diablo porque se conserva igual que cuando lo conocimos. Gracias a Dios que no ha muerto. Podrás aún traer a tu hijo para que le cuente las mil y una leyendas que nos ha dicho a nosotros y le revelará todos los secretos de los montes que él sólo lo sabe. Seguramente que le contará que conoció a Montalvo, que ascendió al Tungurahua con los Martínez, pero le prohibiremos que le cuente el sitio donde vive el Duende, porque aún a nosotras nos llenó de temor.

Y, bien, hay que salir de la pena, por la fuerza, cuando se mira a nuestras gentes de fervor por volver a empezar. Nuestro pueblo volverá a quedar incomunicado por un tiempo, pero no importa; tomará su aire tranquilo de antes, ya no habrán "turistas" sino viajeros que llegarán arriesgando su vida por desfiladeros. Como antes... Cuando las buenas gentes se asomaban a puertas y ventanas en cuanto se oía el paso de un caballo, para mirar al forastero que luego era pasto de las charlas de comadres. Se preguntaban: ¿Será el nuevo Ministro? ¿Será un Guarda de Estanco? Entonces sabrá cantar. ¿Será el Teniente Político? ¡Ah! no lo permitiremos; tendrá que ser del lugar!...

(Continúa en la página 53)

El vuelo del avión de

Contribución generosa de las Primeras Lineas Uruguayas de Navegación Aérea a la República hermana afectada por el sismo





Campamento de emergencia en Pelileo, ciudad que también sintió los rigores del temblor en el Ecuador. — (Derecha): El Palacio de Gobierno de Ambato, después del terremoto.



Llega a Quito, el "Espíritu de las Américas", avión Douglas de Pluna, a cuyo frente nótanse las banderas uruguaya y ecuatoriana. A recibirlo, concurrieron al aeropuerto Mariscal Sucre de dicha ciudad, nuestro Ministro en el Ecuador, Sr. José Pedro Heguy Velazco; el Presidente de la Cruz Roja ecuatoriana, Sr. Gastón Molina; el capitán Jorge Vázquez, jefe de la base militar; el Dr. P. Secondo, médico uruguayo que representaba a los canillitas del Uruguay y otras personas del Gobierno y de la Prensa de la ciudad de Quito.

(Fotos cedidas por el Departamento de Tráfico de PLUNA)

EL mayor mérito de este Vuelo Especial realizado en auxilio de nuestros hermanos del Ecuador, puede expresarse así: PLUNA, ante el desastre que afrigía al Ecuador deseó contribuir en la medida de sus posibilidades, especialmente en los primeros momentos de apremio y ofreció al Gobierno de la República, realizar por su cuenta y a su cargo, un vuelo a Ecuador. Este ofrecimiento fué aceptado de inmediato, y el Sr. Leopoldo Benites Vinueza, Ministro del Ecuador en el Uruguay, estableció las prioridades de la carga a llevar, que consistió especialmente, en vacunas, ropas y menajes.

El Coronel Gestido consultó entonces al Comandante Raúl Rodríguez Escalada, de si estaba dispuesto a realizar el viaje en el Douglas DC-2; lo cual, fué aceptado inmediatamente por dicho piloto de PLUNA.

La tripulación del Douglas DC-2, "Espíritu de las Américas" fué constituída así: Comandante, Raúl Rodríguez Escalada; Primer Oficial, Américo Pedragosa; Radio-operador, Máximo Fernández; Mecánico, Francisco Bentancort: Comisario de a bordo, Jorge Schell.

En esta forma, mientras se desarrollaba tan simpática misión, PLUNA pudo continuar cumpliendo todos sus servicios Internos e Internacionales, sin interrupción. Además, el Comandante Rodríguez Escalada y su tripulación, al ponerse a las órdenes de nuestro Ministro en el Ecuador, Sr. Heguy Velazco, cumplió dentro de aquel país hermano una brillantísima actuación. En efecto, dentro de aquel país, realizó vuelos entre Quito y Ambato; entre Ambato y Guayaquil; entre Tungurague y Quito, etc. Todos estos vuelos internos dentro del Ecuador fueron realizados por el Comandante Rodríguez Escalada y su tripulación, con el objeto de transportar mercaderías necesarias a los parajes desolados, elementos de curación, autoridades, heridos, etc.

Por toda esa actuación, la tripulación uruguaya, fué homenajeada por diversas Instituciones en Quito, pero, lo más importante de todo, fué una emocionante ceremo-

PLUNA al Ecuador



Ya en tierra uruguaya, la tripulación del Douglas formada por: Raúl Rodríguez Escalada, Américo Pedragosa, Máximo Fernández, Francisco Bentancort y Jorge Schell, posando con el Ministro del Ecuador en el Uruguay, Licenciado Leopoldo Benítez Vinueza, el Presidente de Pluna, Coronel Oscar D. Gestido; y otras autoridades del gobierno, de Pluna, familiares y amigos.



Ceremonia de la entrega de una colección de publicaciones sobre Legislación Social, enviada por el Ministro de Defensa Nacional del Uruguay, Dr. Francisco Forteza, al Ministro de Previsión Social del Ecuador, Dr. Franklin Tello. El Ministro José Pedro Heguy Velazco, hace entrega de dicha colección acompañado por los aviadores de Pluna, comandante Rodríguez Escalada y co-piloto Pedragosa Sierra, que la transportaron en el DC-2 "Espíritu de las Américas".

nia realizada en la Casa Presidencial, en la cual, acompañados de nuestro Ministro, Sr. Heguy Velazco, concurrieron por especial invitación del Presidente del Ecuador. Sr. Galo Plaza.

En dicha ceremonia el Presidente del Ecuador, tuvo palabras de elogio para el Comandante del avión de PLUNA y su tripulación, por la brillante gestión cumplida dentro de su país en auxilios que fueron imprescindibles; asimismo, tuvo palabras muy afectuosas para el Uruguay así como también por la generosidad de los uruguayos.

Como hemos dicho, el Comandante Rodríguez Escalada y su tripulación, fueron agasajados por distintas Instituciones Ecuatorianas, entre ellas, por el Aero Club del Ecuador. También la prensa se hizo presente mediante reportajes y notas, en todas las cuales, se elogió el brillante "raid" y los vuelos internos realizados a las zonas afectadas. Uno de los detalles que más llamó la atención a las autoridades de aeronáutica de aquel país y a la prensa, fué el hecho de que los aviadores de PLUNA fueron los únicos tripulantes extranjeros que realizaron los vuelos internos en el Ecuador, sin llevar un co-piloto ecuatoriano; es decir, que la tripulación de PLUNA operó dentro del Ecuador — en terreno desconocido — con la misma seguridad y eficiencia con que lo hace dentro del Uruguay.



Misión cumplida. Tal significa el apretón de manos entre el coronel Oscar D. Gestido, principal promotor del vuelo a Ecuador al haberlo ofrecido a nuestro gobierno y el comandante de la aeronave que — por curiosa y simbólica coincidencia — se llama "Espíritu de las Américas".

Cinematográficas



MICKEY ROONEY se familiariza con un monito que aparece en una escena de su nueva película titulada "Mi Vida es una Canción". (Foto Metro).

GRETA GARBO no sólo tiene a James Mason como primer actor, a Max Opuls como director y a Walter Wanger como productor, en su película de retorno a la pantalla "La duquesa de Langeais", sino también al magnate italiano de la prensa, *signore Rizzoli*, en calidad de financiero. A menos que surja un inconveniente de última hora, Wanger y Rizzoli pondrán fin a las negociaciones en el curso de esta semana.

El *signore* Rizzoli proveerá además la unidad productora Amato, para emplearse en las galerías romanas, mientras un equipo de operadores franceses se encargará de las escenas a filmarse en Francia.

En cuanto al director Opuls, éste se halla en viaje a Francia, a bordo del paquete francés De Grasse, y declara que la mitad del metraje de la película comprenderá escenas rodadas cerca de Fontainebleau, Tullerías, Chantilly y en algunas calles suburbanas de París, que siguen como en los días de la duquesa de Langeais.

En esta película actuarán actores ingleses y franceses que hablan inglés. Actualmente se está negociando la participación de Víctor Francen y madame Dorziat. En cuanto a los actores norteamericanos, dice el director Opuls que "serán bienvenidos los que se encontraren en Europa, pues no importaremos a nadie desde Hollywood".

PARAMOUNT se apresta a producir "Navidad blanca" en tecnicolor, con la actuación de Bing Crosby y Fred Astaire. La fecha de la filmación depende de las negociaciones entabladas con el autor musical Irving Berlin.

o

ROBERT BUCKNER producirá su propio argumento "Deportado", con la dirección de Robert Siodmak. La filmación se realizará en Italia, comenzando este mes.

o

WALTER y JOHN HUSTON, padre e hijo, que tantos éxitos han cosechado, como intérprete el primero, y como director el segundo, se aprestan a producir "Reminiscencias de un cowboy", que será presentada a la Academia Cinematográfica con vista a conquistar el premio Oscar a la producción que contenga calidad y talento. Montgomery Clift será el segundo astro de la película, cuyo rodaje comenzará en diciembre, en las galerías Columbia, por cuenta de la Horizon Productions, de propiedad del binomio citado.

o

CONFORMES con la actuación del niño de 7 años de edad, Danny Richards, en un programa de televisión, los dirigentes de la Metro le han contratado para que anime un papel importante en "El taximetrero". La gente del ambiente cinematográfico opina que la televisión ha cambiado las oportunidades de quienes esperan obtener un papel. Ahora, a quienes se creen con condiciones interpretativas cinematográficas, les bastará actuar en televisión, pues alguien descubrirá si tienen o no condiciones.

El pequeño Danny ha actuado en un programa de Milton Berle, en Nueva York, y que se produce en Hollywood gracias al Kinescopio.

o

TAN pronto como Bette Davis dejó los estudios Warner, recibió una oferta del director William Wyler para actuar en "Un tranvía llamado Deseo", drama representado en Broadway con gran éxito de boletería. Bette todavía no ha aceptado la oferta, que incluye su actuación en el teatro Guild de Nueva York.

o

ESTUDIOS San Miguel está preparándose para realizar su primera película en este nuevo ciclo productor, tras el período de tres meses de inactividad. El argumento escogido parece ser uno musical que tendrá por conductor a Enrique Cahen Salaberry y en el cual actuarán en carácter de animadores principales el cantante Mario Clavel, el actor cómico Pablo Palitos y la actriz joven Susanita Canales. En estos días se pensaba dar la voz de orden para iniciar la construcción de decorados.

o

UNA de las próximas producciones a rodarse en Emelco se titulará "La muerte está mintiendo", que realizará Francisco Mugica. Tema de misterio y pródigo en situaciones tensas, es accesible a todos los públicos y por ende satisfará a los más exigentes como a los más populares.

Su protagonista es Narciso Ibáñez Menta, quien tiene en su poder el libro desde hace tiempo. La composición de su personaje ha sido estudiada a conciencia, como corresponde a un actor de su responsabilidad, pero no lo acompañará Olga Zubarry, como se anunció anteriormente, sino Fanny Navarro. La hermosa actriz de los grandes ojos oscuros tiene en esta cinta una oportunidad extraordinaria para lucir de nuevo sus condiciones de intérprete.

o

UNA información cablegráfica originada en Hollywood hace saber que mientras nadaba en una pileta del estudio de la Universal, el conocido actor argentino Fernando Lamas se dislocó el mismo hombro afectado por la rodada ocurrida en Buenos Aires mientras se filmaban exteriores para "Los vengadores".

o

FRANCISCO Canaro y Andresito Poggio, éste por medio de su padre, han firmado un compromiso mediante el cual se avienen a realizar un número de películas en carácter de co-productores, todas las cuales serán animadas como protagonista por el segundo, es decir, por "Toscanito". La primera de ellas se filmará en los estudios de la Efa y se denominará "Música, maestro", original de Homero Manzi. La dirigirá Bayón Herrera. La siguiente se filmará en los estudios de la Río de la Plata.



SHIRLEY TEMPLE y su esposo JOHN AGAR a quienes la RKO-Radio presenta en una nueva comedia, cuyo rodaje se iniciará estos días en los estudios mencionados

POR SIEMPRE AMBAR

SUNTUOSA Y ESPECTACULAR REALIZACION DEL CINE DE HOLLYWOOD

LA Cinematográfica Glucksmann presentó ayer, simultáneamente en sus salas Trocadero y Eliseo, la super producción de Darryl F. Zanuck, "Por Siempre Ambar" (Florever Amber), en tecnicolor, y distribuída por 20th Century Fox. Insertamos cuatro escenas de esta notable producción, considerada uno de los eventos sensacionales en la historia del séptimo arte.



Linda Darnell y Cornel Wilde, en una de las escenas dramáticas de "Por Siempre Ambar".



Otro sugestivo momento de la gran producción, con Linda Darnell, en el apogeo de su belleza, y Richard Haydn.



La protagonista, con George Sanders y Richard Haydn, en una de las escenas de intriga del film.



Ambar (Linda Darnell), en intento de seducción con Lord Almsbury (Richard Greene), completando el cuadro Jessica Tandy.





La Reina, Srta. Monserrat Garrido de Camprubú, ocupando el trono, rodeada de su corte de amores.

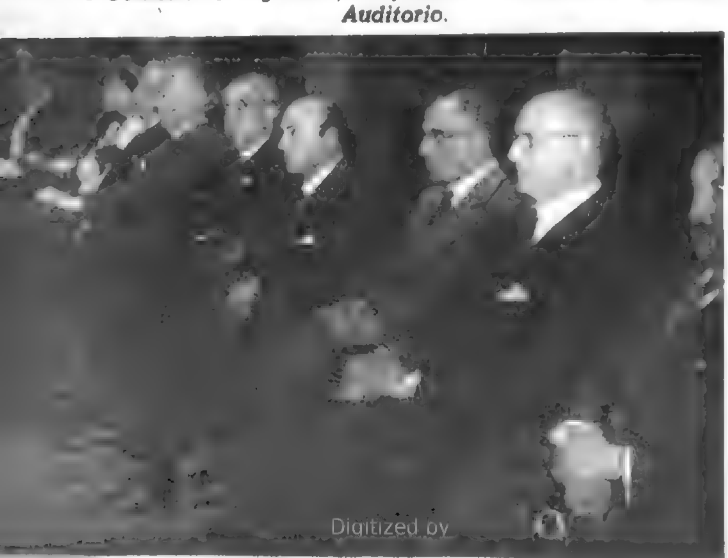


IZQUIERDA: La Reina haciendo su entrada triunfal en la sala del Estudio Auditorio, acompañada por el señor Juan Casanova.



El triunfador de los Juegos Florales de la Lengua Catalana, recibiendo su premio.

El Consistorio o Jurado, ocupando el estrado del Estudio Auditorio.



Los Juegos Florales de la Lengua Catalana en Montevideo

LA cultura también ha sido arrastrada al peregrinaje, en esta hora de incertidumbre para España y la gran Barcelona, capital enclavada en una suntuosa naturaleza de montes y valles, ha debido recurrir a la hospitalidad de capitales amigas, Londres, París, Montevideo, para celebrar la más adentrada de sus tradiciones culturales: los Juegos Florales de la Lengua Catalana, que en una situación normal, como es lógico, se hubieran seguido realizando en Barcelona.

Montevideo ha recogido la voz emocionada, fresca como las aguas del Besós y el Llobregat, llena de resonancias como los ecos que habitan las cumbres del Tibidabo y el Montjuich, y ha resonado plena de vigor en esta expresión máxima de la lengua que se unje con el encanto y la pureza de la tradición de un pueblo, que en el respeto de los demás se ha respetado a sí mismo y se ha aferrado a su lengua y su libertad.

La culminación de las ceremonias organizadas con motivo de los Jocs Florals, la constituyó, sin duda, el acto realizado en el Estudio Auditorio. El público colmó las instalaciones de la amplia sala, habiendo ocupado el estrado que presidió la fiesta, el Dr. Mariano Mora Guarnido, en representación del Intendente Municipal Agr. Barbato; el Dr. Guillermo Fyn Garzón, Subsecretario del Ministerio de Instrucción Pública; el Rector de la Universidad Arq. Leopoldo Agorio; el Secretario del Ateneo, Dr. Justino Jiménez de Aréchaga y dirigentes de entidades catalanas y españolas.

Los trabajos presentados a este certamen de la Lengua Catalana han sido numerosísimos, habiendo concurrido autores de Europa y América. El Sr. Avenir Rossell declaró ganador del primer premio (la "flor natural") al autor de una hermosa poesía de carácter descriptivo. No se mencionó el nombre del autor del poema. Leída por el Sr. Pablo Bosch la poesía fué intensamente aplaudida por el público asistente.

Luego, el Sr. Juan Casanova presentó a la Srta. Monserrat Garrido de Camprubú, la que ha sido electa Reina de la Fiesta.

El premio otorgado por el Presidente de la República don Luis Batlle Berres, fué discernido en favor del Sr. Martín Muntaner, por su traducción al catalán de la obra "Tabaré".

El Sr. Mas Y. Preesa conquistó el premio "Viola d'Or", y el premio "Englatina" fué otorgado a un poeta no mencionado. El premio otorgado por la Academia Nacional de Letras, fué conquistado por la señorita Zulema Esclavi de Farías, y a la Sra. Gracia B. Llorens se le confirió el premio a la "Poesía al paisaje". También se otorgaron una serie de menciones especiales.

El acto fué clausurado con una emocionante pieza oratoria pronunciada por el poeta uruguayo Carlos Sabat Ercasty y la ejecución del Himno Nacional.



El Orfeón Catalán de Buenos Aires, ofreció un gran concierto en la sala del SODRE, interpretando selecto programa de música regional



La eximia cantante María Valverde, durante el recital ofrecido en el Solís, bajo la batuta del maestro Vicente Ascone.

ABAJO: El coro catalán de Buenos Aires, en el Plaza Independencia, rindiendo homenaje a Artigas.



ABAJO: Otro aspecto del homenaje rendido al pie del monumento que perpetúa la memoria del prócer.



La Semana en el Mundo

Por ALVARO LASPLACES

LA PRESIDENCIA DE ALEMANIA

LA nueva República, constituída en la Alemania occidental, tiene ya elegidas sus autoridades legales, habiéndose cumplido casi todas las promesas formuladas antes de las elecciones. Como Presidente de la República, fué electo por 416 votos el profesor Theodor Heuss, mereciendo el apoyo de los miembros de su partido, los "demócratas libres", de los "demócratas cristianos" y del "nacional alemán". Después de ser elegido el nuevo Presidente pronunció un corto discurso, en el que expresó algunas de sus intenciones y de sus doctrinas y procedimientos de gobierno, que merecieron el aplauso entusiasta de sus compatriotas. Defendió el régimen federal que ha vuelto a instituirse, manifestando: "estamos reunidos como Estados, no divididos como Estados", añadiendo: "Lucharemos por ser una democracia viviente. La desgracia de los alemanes ha sido que en Alemania no se luchara nunca por la democracia, pues ésta vino siempre después de la catástrofe". Más allá, se lamentó de que "nuestros hermanos del Este no hayan podido unirse todavía a la República. En el pasado, agregó, se han registrado intentos para regimentar al pueblo. No deseamos ser regimentados. Debe ser desarrollado un nuevo sentimiento nacional que no abrigue resentimientos. Uno de nuestros problemas más importantes en el futuro es el de la reconquista de nuestra propia independencia. Alemania necesita de Europa y Europa de Alemania". También se demostró partidario de la admisión de su país en la Unión europea y de la solución de todos los incidentes producidos entre su país y los que fueron sus vencedores, combatiendo, por igual, todas las exageraciones de extrema izquierda y derecha que puedan existir en su gobierno.

LA REVOLUCION DE BOLIVIA

EL Presidente en ejercicio de Bolivia, Sr. Urrialogoitia, sustituto del Sr. Herzog, que se halla seriamente enfermo, acaba de notificar la caída de la ciudad de Santa Cruz, última de las ocupadas por los revolucionarios nacionalistas, los que se levantaron contra el gobierno legal el 27 del mes de agosto pasado, sin obtener, en toda su rebelión, un sólo éxito, a pesar de que casi todos ellos eran militares y que fueron auxiliados con importantes armamentos por uno de los países vecinos. A pesar de todo su aparato, la revolución ha durado apenas veinte días, aunque las bajas producidas, y los males causados han sido realmente importantes. El ejército boliviano, disciplinado al fin, dió ejemplo de lealtad a las autoridades legales y combatió, sin dudas, para devolver el orden al país. En cuanto a los revolucionarios hicieron esta vez lo de siempre. Desconocieron lo resuelto por los procedimientos legales; no respetaron el resultado de las elecciones libres; despreciaron la opinión de la gran mayoría de los ciudadanos que

Se festejó la fecha patria en Chicago

EN ocasión de los festejos del 25 de agosto, el Cónsul del Uruguay en Chicago, Don R. Carlos Lebret y su señora esposa Doña Berthe de Lebret, ofrecieron en los salones del elegante Lake Shore Club de Chicago una gran recepción que alcanzó contornos brillantes. El acto fué uno de los más significativos de la temporada social de Chicago. Participaron los representantes consulares de 38 países y más de 150 personalidades destacadas de los círculos sociales, culturales y comerciales de esa metrópolis estadounidense.

En la foto aparece la colectividad uruguaya congregada en esta espléndida fiesta: el señor Cónsul Lebret y su señora, los señores Angel Correa y señora, F. Ponce de León y Martín Cattoni y Vaz Ferreira; y el Vice-Cónsul, Félix Stungevicius.



actuaron correctísimamente en la elección de sus gobernantes, y pretendieron sustituirla con unos cuantos militares, empleando la traición y la violencia. No se fijaron cuantos eran, ni que hacían, ni con que derecho obraban, y sucedió lo que debía suceder: fueron derrotados, no sólo por el ejército nacional, sino también por el pueblo, por los estudiantes y obreros que lucharon contra ellos con decisión y gallardía. No sabemos que ha sucedido, pero parece seguro que ha aumentado en el pueblo del Altiplano la conciencia y la responsabilidad, y que ya es muy difícil hacer de él lo que se quiera, o lo que salga. El actual gobierno se siente apoyado por el veredicto público, y no se encuentra dispuesto a someterse al capricho de cualquier minoría, por muy audaz que ella se muestre. Contrariamente a lo que ocurrió otras veces no se dió un golpe, sino muchos de ellos, pero no por eso le fué mejor a los conspiradores, los que no podrán olvidar su mala suerte, que esperamos, sinceramente, corresponda a todas las iniciativas futuras de la misma clase.

COMUNISMO Y OPIO

HAY quien cree y quien no cree en la conversión real de la China al comunismo soviético o de cualquier otro color. Los mismos soviéticos no parecen mostrar mucho entusiasmo por esa conquista, y se dejan estar, bastante tranquilos. El general Chiang-Kai-Sek, no se apura mucho y no hace otra cosa de pasar de una a otra provincia, como un fantasma, sin disparar un solo tiro, como haciendo ver que las cosas son muy distintas de lo que parecen. Ahora comienza a hablarse de otra cosa, evidentemente muy importante: los comunistas sienten miedo por la venta del opio que ha amenazado siempre a los gobiernos de aquel país, y que fuera de duda pondrá, si ya no ha puesto en grave estado a los ideales marxistas. Hay quien asegura que Mao-Tse-Tung, el caudillo de esa idea, ha tratado de pactar con las poderosas sociedades secretas que administran el opio, con la intención de asegurarse el permiso de su venta a los muy numerosos viciosos que hay en toda China, en donde prima sobre todos los demás. Desde hace mucho tiempo ese vicio terrible que constituye uno de los paraísos artificiales, domina todos los ambientes, y se calcula que lo ejercen millones de hombres y mujeres que fatalmente no pueden ya curarse de él. Si el gobierno comunista, aplicando sus procedimientos acostumbrados, trata de combatirlo, el gobierno va a pura pérdida, y si no lo combate, pasará algo parecido. No es tan fácil librarse de un vicio colectivo, en el que la población encuentra un consuelo fácil para sus desventuras, y que no quiere abandonarlo. Ese problema es de los más serios de aquel país, y no creemos que sea factible su solución, sobre todo ahora que se pretende, nada menos, que cambiar de régimen político y social a doscientos millones de habitantes que deberán acostumbrarse, sin entender por que razón, a modificar sus ideas y su vida, si es que, necesariamente, han de hacerlo así.

LO DE PARAGUAY

¿DESDE cuántos años atrás la República del Paraguay se encuentra agitada, inquieta, sino entregada a revoluciones continuas y sangrientas que provocan numerosas bajas, ruinas y miserias sin cuento? Desde después de la guerra mantenida durante años con Bolivia, ha desaparecido del país el partido liberal que lo gobernó durante esa larga guerra, siendo desterrados la mayoría de sus miembros, que no cometieron ninguna otra equivocación que la de favorecer la candidatura del general Estigarribia para Presidente de la República. Ahí dieron comienzo a las desgracias del Paraguay, porque a Estigarribia lo discutieron muchos soldados y oficiales, lo asesinaron, y lo sustituyó el general Franco, por muy poco tiempo, y después por el general Morínigo, que pudo mantenerse otros cuantos años en el poder. Otra nueva revolución estalló, pero ya con protagonistas colorados, combatiendo a los antiguos liberales que encontraron su momento. Todo el ejército transformado en colorado, obtuvo protección del extranjero en armas y en dinero, y pudo imponerse a sus enemigos, pero sin convencer a sus partidarios. El general Morínigo fué apartado de la Presidencia, y fué elegido Natalicio González, por muy poco tiempo, ya que poco después a este último le tocó lo mismo que al anterior. Se eligió en su sustitución al señor Molas López, hace poco tiempo, y ahora, después de varios meses de gobierno, el partido colorado le ha negado su confianza y Molas López acaba de renunciar, siendo sustituído por el señor Federico Chávez. ¿Hasta cuando va a seguir ocurriendo esto? Los periodos presidenciales en todas partes tienen un tiempo fijo, pero en el Paraguay o son muy largos — como los de Francia y de los López — o muy cortos, como los de todos estos personajes.

La Caja Nacional de Ahorro Postal premia la digna actitud de un niño



Momentos en que en representación de la Caja Nacional de Ahorro Postal, el señor Jaime Cuyás, expresa el significado del acto



Una vista general del público asistente al acto. En primer término, el niño Néstor Cardozo Laguna, los representantes de la Caja Nacional de Ahorro Postal y las autoridades de la Escuela.

SE realizó el 8 del corriente, en la Escuela Nº 90 de 2º Grado, la entrega del premio estímulo que el Directorio de la Caja Nacional de Ahorro Postal otorgó al niño Néstor Cardozo Laguna, por su destacado gesto de honradez, usando la palabra en nombre de esa Institución el Sr. Jaime Cuyás, como Jefe de la Sección "Escuelas", y el Sr. Ramón Valverde como Visitador Escolar de la misma, habiendo tenido ambos expresiones de aliento para el citado niño, como también elogios para su directora y demás personal docente. De las palabras del Sr. Jaime Cuyás, extractamos los siguientes párrafos, que resaltan el significado del acto:

"La honradez, la rectitud en nuestros actos, nos hacen acreedores a estas sentidas e inolvidables demostraciones de nuestros semejantes, pero no debemos imaginar con esto haber realizado nada sorprendente, sino lo que debemos hacer siempre para sentirnos dignos del aprecio de todos.

"El Directorio de nuestra Caja deja constancia de su aprobación al gesto noble y honroso del niño Cardozo Laguna, depositando el premio estímulo en la cuenta que en nuestra Institución tiene desde hace tiempo el niño Néstor, a la vez que me encomienda felicitar a la Directora y maestras de la Escuela Nº 90, verdaderas gestoras de estos actos."





antes de salir...

DÉ A SU CUTIS ¡NUEVA FRESCURA! CON LA

máscara "1 minuto"

"¡Qué estupenda resulta la Máscara "1 Minuto" de Crema Pond's "V"! Aplicada antes de salir, da al cutis nueva frescura y juventud", dice Sylvia J. Roca

Como ella, las niñas más distinguidas de nuestro gran mundo han adoptado con entusiasmo este novísimo tratamiento de belleza ¡ultrarrápido!

¡EL MAS SENCILLO!

Una fina capa de Crema Pond's "V" extendida sobre el rostro —dejando libres los ojos— desprende las partículas secas y suaviza toda aspereza. Después de 1 minuto, pásese una toallita para quitar la máscara... y palpará los suavísimos resultados.

¡EL MAS RAPIDO!

En sólo 1 minuto, la Máscara de Crema Pond's "V" borra todo rastro de cansancio, devolviendo al cutis la suavidad y frescura juveniles.

¡EL MAS MODERNO

tratamiento de belleza que Ud. pudo soñar! ¿Por qué no lo prueba Ud. también? ¿Su cutis no merece 1 minuto de su tiempo? Reavive la frescura de su cutis con la Máscara "1 Minuto" de Crema Pond's "V"... ¡hoy!



Llévese un pote de esta crema a su casa y embellézcase hoy con la Máscara "1 Minuto".

Una base de polvo fina y duradera

Antes de maquillarse, póngase una fina capa de Crema Pond's "V" (Vanishing). Usela diariamente, es la base ideal para el polvo.



La señorita Sylvia J. Roca sale para una función de gala.



Con la Presidenta de la Comisión de Damas de la institución, señora Livia Sosa de Butler, están las señoras Sofía Stajano de Serratosa, María Eugenia Reyes Lerena de Regules y Blanca Reyes Cadenas de Silveira.



Señora Evangelina Ortega de Charlone

ELEGANTE RUMMY-CANASTA EN EL CLUB CATOLICO



SE llevó a cabo en los tradicionales salones del Club Católico, un rummy canasta, que congregó a distinguidas figuras del ambiente. Esto dió lugar a una nota mundana de singular relieve.

IZQUIERDA: Sra. Sara Urioste de Strauch, Sra. Lía Soneira de Urioste, Sra. María Urioste de Lenguas, Sra. Hortensia Urioste de Soneira.

ABAJO, IZQUIERDA: La Srta. Lucía Zorrilla Irureta Goyena, una de las jovencitas que prestara gentilmente su concurso, atendiendo a las Sras. Sarah Guaní de Saavedra, Eloísa Ponce de León de Lussich, Sofía Carrera de Estrada Villegas, Mercedes Ponce de León de Sánchez Rogé.

ABAJO: Sra. de Brown Castellanos, Sra. de Larralde, Sra. de O'Donoghue, Sra. de Barker.







El Embajador argentino y su esposa con los homenajeados y algunos de los invitados.



Con el homenajeado, Consejero de la Embajada Argentina Dr. Ponti están el Tercer Secretario de la Embajada Argentina Sra. Edith Palacio de Pinto, Sra. Roberta de Macedo Soares, Sra. Elvira Riverós de Gomensoro y destacadas figuras del ambiente.

CENA EN HONOR DEL PROFESOR PITTALUGA Y SEÑORA





Con la Sra. de Irigoyen puede verse a la distinguida homenajeada Sra. de Ponti, a la señora Ana Vidal Molina de Solórzano, a la señora Aurora Araús de Arce, a la señora Roberta de Macedo Soares.

Cocktail en la Embajada Argentina en honor del Primer Consejero, y señora Elena Hodosi de Ponti

El Embajador de la Argentina, Sr. Luis H. Irigoyen y su esposa Sra. María Kurth de Irigoyen ofrecieron una recepción en honor del Primer Consejero Dr. José Carlos Ponti y Sra. Elena Hodosi de Ponti con motivo de su próxima partida. Asistieron destacados elementos de la diplomacia y de la sociedad, originándose una nota mundana de destacados contornos.



Dr. Zapicán Regules, Sra. Matilde Wilson de Rossi, Sra. Celia Antuña de Simone, Sr. Sampognaro.

Se llevó a cabo en el Jockey Club, una cena en honor del Profesor Carlos Pittaluga Vidal y su esposa Olga Herrera Vargas con motivo de su viaje a los Estados Unidos. Se originó una selecta reunión social de la que participaron muchas personas de figuración.

IZQUIERDA: El homenajeado Prof. Carlos Pittaluga Vidal, Sra. María Antonia Susviela de Preve Pastori, Dr. Carlos Vilaró Rubio, la homenajeada Sra. Olga Herrera Vargas de Pittaluga, Dr. Martín Aguirre, Sra. Elvira Serratosa de Vilaró Rubio, Dr. Carlos Manini.


Casa Soler
SOLER HNOS. S.A.
Sección Hombres
PARA MEDIA ESTACION
VESTIMENTA PRACTICA
MAQUINA afeitar "Gillete" metal dorado, estuche plástico 5 hojas $ 4.50
MAQUINA afeitar Gillete metal plateado $ 1.95
Gillette
GUARDAPOLVO profesional en brin asargado $ 10.80
SACO de oficina, brin santo rizado, blanco beige y gris $ 7.20
Elegante CARDIGAN en tropical de lana delicados tonos lisos $ 22.50
PANTALON haciendo juego $ 16.50
EN NUESTRAS TRES CASAS
CASA MATRIZ
Av. AGRACIADA 2302 ESQ. M. SOSA
ENTRADA INDEPENDIENTE
SUC. GOES
Av. Gal FLORES 2341 Esq. M. BERTHELOT
ENTRADA INDEPENDIENTE
SUC. CORDON
Av. 18 de JULIO 1601 Esq. CARLOS ROXLO
CLIENTES DEL INTERIOR EFECTUEN SUS COMPRAS CONTRA REEMBOLSO
PULLOVER en fina malla de lana, colores lisos $ 10.50
TRAJE pijama en fuerte brin, tonos beige, gris y blué $ 13.80
SACO SPORT en paño de lana, tonos lisos $ 20.00
PANTALON en el mismo paño $ 16.50
CARDIGAN gabardina americana corte sastre colores lisos $ 17.50
PANTALON haciendo juego en los mismos colores $ 15.50
COMPRANDO AL CONTADO, COMPRARA MAS BARATO Y MEJOR



El Dr. Carlos María Giuria y su esposa Blanca Pesquera, ofrecieron una fiesta infantil en honor de su hija Blanca. Fueron invitadas muchas figuras de nuestro ambiente, dando lugar a una agradable reunión social. En esta foto puede verse a la gentil festejada, con las Srtas. Lucy Torres Pesquera, Elvira Martín Valdés Nadal, Mireya y Elmira Muñoz Oribe, Nenusa Alvares Requena, Marta Arrarte y Estela Galli.

Nos gustó, entre todo...

EN LA BODA SILVA Y ROSAS-BUSTILLO DEL CAMPO la hermosa novia con modelo realizado en satín; velo de tul de ilusión y azahares; en la mano ramo de flores frescas. La señora Delia del Campo de Bustillo con traje de ceremonia de crépe y satín; sombrero de crin al tono. La señora María Palma de Silva y Rosas con traje de ceremonia negro; tocado con paraísos al tono. La señorita Delia Bustillo del Campo con traje de línea en seda bleu recogido en la parte posterior. La señorita María Silva y Rosas con traje tailleur de gros gris; sombrero de crin rosa y cros al tono. La señorita Lila Silva y Rosas con traje de crépe georgette negro y plisado; sombrero de paja color maíz y flores al tono. La señorita Alicia Silva y Rosas con traje de pequín gris; sombrero de tul gris y flores en diversos tonos del mismo. La señora Martha Núñez de Cardini con traje de pequín negro y pequeños lunares rojos; cuello de forma nueva y falda muy amplia; capelina de paja negra y flores de colores vivos.

La señora Mirtha Ramos Suárez de Hill Rodríguez con traje negro y lunares verdes; capelina negra de paja de Italia y tul al tono. La señora Gori Salaverry de Reilly con traje negro; gran capelina de bakú negro y parte del ala adornada en terciopelo. La señora Raquel Soneyra de Mayer con traje de dos piezas, bata celeste y falda negra; gorrito negro; magnífica rama de brillantes sujeta al cuello por cinta de terciopelo negro. La señora Guiga Sánchez Zaffaroni de Piccardo Nin con modelo de encaje negro sobre trasparencia celeste; gorrito de terciopelo gris y flores.

La señora Teresa Baqué de Vaeza con traje de línea en gros negro; pequeño gorrito de paja y flores al tono; estola de zorros plateados. La señorita Angela García Lagos Ramírez con modelo francés en muaré y seda negros elegantemente combinados; casco blanco y flores.

Algunos de los regalos, entre los muchos de gran belleza y valor, que los novios recibieran. Una pulsera de oro con brillantes y rubíes de la madre del novio. Un clip de brillantes de la madre de la novia. Un juego de te de plata antigua enteramente labrada de la señora Valentina Palma de Miranda. Una caja de cubiertos de plata de las hermanas del novio. Un juego de mesa de porcelana de Limoges de los señores Julio, Roberto y Jorge Mailhos.

EN EL BRIDGE realizado en la residencia de la señora Luisa Gallino de Avellanal la dueña de casa con traje de lanilla negra y una pieza adelante recogida hacia arriba por tres tomadas horizontales; en el centro un bolsillo de donde partía un cinturón; magnífica plaqueta de brillantes, collar de perlas. La señora Celia Cavajani de Zerbino con gorrito de fieltro beige-grisáceo y en la parte delantera hortensias color celeste y lila-rosa; pequeña cartera de seda negra salpicada de ramitos bordados en rosa y azul, boquilla de perlas; guantes de gamuza negra bordadas con las mismas flores de la cartera. La señora Beba Cuenca de Williams con sombrero de fieltro gris, rodeando la copa una cinta angosta, de terciopelo violeta y adelante un ramo de violetas.

La señora Tita Sbárbaro de Rinaldi Guerra con sombrero gris perla y jacintos al tono. La señora Lucy Chater de Rodríguez Castro con sombrero de fieltro gris elefante y paraísos negros. La Sra. Sara Fuentes de Sardá con traje negro; sombrero de fieltro al tono y terciopelo color arena: cadena gruesa de oro rematada por una estrella del mismo material y brillantes; saco de astrakán negro. La señora Estela Pereda Valdés de Escuder Núñez con traje negro; sombrerito de fieltro beige, tipo hongo; adelante una onda muy pronunciada, que va hacia un costado y aquí pequeñas rosas blancas y lazadas duras de terciopelo negro.

Como tend
seleccionado

La valiosa opinión de Em
y detalles sobre el plant



FLAVIO PEREIRA NATERO y OSCAR OMAR MIGUEZ

ABAJO: WALTER GOMEZ





Mientras juega LA RESERVA...

POR CARPENTIER

EL IMPARABLE PEÑAROL EN OTRA GESTION MAGNIFICA FRENTE AL PALIDO VIOLETA...



RESURGIO nuevamente Peñarol a costa de Defensor. ¡Y en qué forma reaccionó el decano! Reación a fondo e imparable. El viejo Peñarol aún sin estar bien en sus dos últimas presentaciones, era el mejor de todos, pero la gente endulzada con performances atómicas quería más juego y más goles; gritaba: "Academia y otro más!", pregón del hincha que desea "fútbol de altura". Y los muchachos rayados dejaron contento al gentío... y más que contento, loco de atar. La delantera se cansó de escribir los nombres propios de sus integrantes con algunos arabescos históricos y también se cansó de meter goles en la trampa de Corvera que atajaba a veces, a veces iba al fondo, y otras miraba — qué más podía hacer — cómo los balones rozaban los postes. Mientras tanto, Defensor hacía bastante atrás y nada adelante. Una defensa no puede aguantar el peso de una catapulta como la delantera de Peñarol porque la vanguardia está totalmente deshilvanada, débil y hasta prácticamente parece inexistente. He aquí el gran problema de los de Punta Carreta: no hay línea de asalto; es imaginaria como la del Ecuador; "son cinco hermanos pero no merecen las cinco medallas"; es un quinteto que desafina por falta de calidad y de buena música... Así Peñarol con muchas ganas empezó a marcar goles y el otro a cosecharlos con paciencia franciscana. Hubo a veces, algún golpe prohibido que deslució algo la fiesta, pero en general el espectáculo fué más agradable, excepcional. Y a Peñarol se lo debemos todo. Que siga así pues por lo menos tendremos espectáculos que creíamos que ya habían pasado a la historia.

ESO ES MUY BUENO

LOS jugadores criollo son medio mal enseñados. Los gusta el "fierro" y de vez en cuando irse a las manos para matizar con boxeo lo bueno que tiene el fútbol. Generalmente los cuadros quedan raleados y el público en lugar de ver las "vedettes" tiene que conformarse con los suplentes. Algo falla entonces en el Tribunal de Penas. El señor Gil, delegado de River Plate, vió lejos el asunto y ha presentado un proyectazo. Multas en lugar de suspensiones. El castigo al bolsillo que es lo que más duele. Si la infracción es muy grave seguro que hay que mandarlo a la "cucha". Pero si es leve, en lugar de quedarnos, por ejemplo, tres fechas sin Obdulio o sin Walter Gómez, los seguimos viendo mientras ellos pagan la mensualidad religiosamente por mal educados... Es lo mejor y... ¡un aplauso para el señor Gil!

ASI SE PROCEDE

WANDERERS anda o anda a los tumbos y en la producción muy baja del equipo no tenía nada que ver el entrenador. Los jugadores, bien entrenados y perfectamente orientados, no cumplen o cumplían por uno de esos misterios que tiene el fútbol. Entonces Acosta y Lara presentó su renuncia. El acto de delicadeza es propio de él y además significa un alto ejemplo. Claro que no se la aceptaron. El hombre ha hecho todo lo que se puede hacer y no es suya la culpa de la mala racha que pasa el club bohemio. Así que "A...costa" de Calito no van los goles, y se canta aún la canción de la esperanza: "Lara... lara... la... ra..."



SI LO DICE...

HA dicho Stábile que para el Campeonato del Mundo, los ingleses serán bravos rivales de los argentinos y también los escoceses y los italianos. Además nombra a los brasileños y a los uruguayos. E instado a definirse más ajustadamente, dijo simplemente: "Los más bravos son los que están más cerca..."

Vamos a hacer lo posible porque sea verdad en las canchas del Brasil la afirmación del ex filtrador de Huracán.

¡LORENZO!

OTRA vez en la lisa el gran Lorenzo. Volvió a las canchas como director técnico no pudiendo con su vocación irresistible: el fútbol, jugándolo o dirigiéndolo. Esta vez lo dirigirá como él sabe hacerlo. Técnica conoce; estrategia también. Pero Lorenzo tiene su arma secreta en ese enorme corazón, en esa fuerza misteriosa que le infunde a sus muchachos. Liverpool que no esta bien ya estará mejor con Lorenzo. Su obra la veremos cuando toquen a degüello para no bajar a la Serie B.



★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

MUCHAS VECES LO JOVEN ES MEJOR QUE LO BUENO: POR LO MENOS LO PROBO WANDERERS

WANDERERS se arremangó por fin; estaba muy mal el asunto y tanto que ya se miraba de reojo a la divisional B. "Calito" y las autoridades resolvieron tomar medidas heroicas y casi siempre las heroicidades tienen el correspondiente premio. Casi toda la reserva se alineó para jugarle los puntos a Liverpool y de paso jugarse la gran parada del Campeonato. Los resultados son óptimos y están a la vista: Wanderers dos a cero. No es cuestión, tampoco, de hacerse muchas ilusiones con este cuadrito, pero lo que importa en este momento es que los bohemios ganaron dos puntos formidables que les estaban haciendo mucha falta, a punta de coraje, con renovada fe, con entusiasmo levantado que era precisamente lo que no tenían los cracks desplazados. A lo mejor, la lección llega a tiempo y alguna de las estrellas se da cuenta de que ciertos puestos "andan en banda", se avivan, y empiezan a jugar mejor. Liverpool no fué ni chicha ni limonada. Hay poco que decir de él; sólo que anduvo tan bajo que parecía Wanderers... cuando jugaba con los mejores...

LOS DOS GUAPOS SE ENCONTRARON EN LA CANCHA... Y NO MURIO NINGUNO

EMPATE entre dos guapos. Rampla y Danubio, ambos de antecedentes muy buenos, férreos en su defensa, buenazos en sus ataques, jugaron un mano a mano durante noventa minutos y al final no ganó ninguno. Hubiera sido una lástima que Danubio o Rampla resultaran ganadores. Cincharon tanto, tanto se prodigaron; mostraron tal ahinco y tantas ansias de superarse que "el fué pardas" resultó una de las mejores cosas en la tarde de fútbol heroico. Danubio tuvo más sutileza en las maniobras adelante; de ahí la faena colosal que cumplió el sexteto posterior de la visita que tuvo en una de sus tardes mejores. ¿Que Danubio debió haber ganado porque ofendió algo más? No, señores. ¿Y para qué está una defensa bien plantada que no ceja un segundo, que no afloja ni un tranco de pollo, y a la que no se le puede anotar una sola falla? La paridad anduvo paseándose toda la tarde por el Parque Hugo Forno y el final es perfectamente justo: no ganó nadie. Muy bien por los jugadores y por la lógica.

SALIO NUEVAMENTE A FLOTE LA VIEJA "ENDURANCE" DE NACIONAL CONTRA UN RIVER EXTRAORDINARIO



NACIONAL tuvo que marcar un alza astronómica en su termómetro de entusiasmo para batir a River Plate que había llegado seguro de llevarse los dos puntos. Y creía bien el darsenero, pues los tricolores no habían mostrado, hasta el presente, su vieja prestancia, aquella muy capaz de bajarle el copete a un gran equipo como lo es realmente River Plate. Vimos así una lucha franca y sin pausas. Nacional mejor por su calidad; River fuerte en todas sus líneas y especialmente en su famosa defensa que es casi impasable. El match fué subiendo en calor y en afán porque además los goles se sucedían en las dos vallas y el resultado aparecía incierto siempre. Tanto, que recién faltando un minuto y medio, Cruz, crucificó a Radiche con un gol agónico, luminoso para los tricolores y altamente fúnebre para los que perdían las últimas esperanzas de ganar un match que lo estuvieron por ganar cuatro veces. Así como suena: ¿Cómo fué posible para Bello errar esos cuatro golazos? Misterios del fútbol y de la mala puntería o de la falta adecuada de un buen té de tilo. La verdad es que River erró mucho y mucho acertó Nacional. El triunfo entonces no puede discutirse; ni las cifras ni la satisfacción general por haber presenciado el concurso uno de los partidos más intensos de la temporada.

Dos puntos de oro para el Parque Central. Para River la satisfacción enorme de haber jugado mucho y haber hecho decir a algunos colegas que hubiera estado mejor el empate. Nosotros no creemos esto, pero la verdad es que River mantuvo el suspenso en las tribunas tricolores. Era propiamente Boris Karloff vestido de blanco y rojo...

TECNICA CRIOLLA

SE habla mucho de técnica extranjera y de letras. Conviene recordar cómo el Manco Castro predijo que podría ganar un match —hace ya años— con una clave simple. Y decía el Manco:



"Colture está muy barrigón... Vamos a meter una punta de pases largos por ese lado... el gordito Perico a lo mejor se cansa y por ahí pasan los jugadores y los goles...". Esto se lo dijo a un cronista un viernes. Y el domingo el Manco y Rampla ganaron tal cual se había anticipado.

Algo más sencillo, más claro y más contundente imposible. Y sin letras y sin alfabeto y sin marcación tal y cual...

YA LO HABIAMOS DICHO: CERRO ES MUCHO MEJOR DE LO QUE PARECE A PRIMERA VISTA

Y sino que lo diga Central. O lo puede probar cualquiera que en este momento se mida con el de la camiseta clásica de los argentinos. Porque Cerro es, no un cuadrito, sino un cuadrazo, con estampa, calidad, estrategia, defensa, quinteto maniobrador, pujante y profundo en sus incursiones. Cerro está nada menos que igual que Nacional en puntaje y ello habla de su campaña pareja y realmente brillante. Su rival, Central, le dió mucho campo, como se lo está dando a casi todos los rivales. La verdad es que se improvisa mucho, se cambia el equipo, se trae a uno y se saca al otro... Sabemos bien de las lesiones, de las enfermedades y de otras contras, pero ¿a quién se le ocurre poner a Barreto de eje delantero? Cualquier delantero estará mejor allí que un eje medio que no sabe jugar por falta de adaptación y por impedimentos físicos; hombre lento especialmente no podía agilizar el avance que es le quo está necesitando desde hace tiempo. Pero esto de Central ya está entrando en la historia antigua del fútbol. No digamos más nada de Central que bastante tiene con su colocación en la tabla. Y repitamos lo del principio: Cerro es mucho mejor de lo que estaba mostrando. Lo dijimos en las malas y es necesario ahora que lo digamos en las maduras.



Uno de los seis tantos de Peñarol. Miguez deja sin chance a Colvera, guardián de los violetas, tomando de cabeza una pelota corta al final de una entrada profunda de su extraordinaria delantera.

Nuevamente los "grandes" brillaron:

PEÑAROL ASOMBRO CON UNA ACTUACION NOTABLE Y NACIONAL VOLVIO A SU RECONOCIDA GARRA



El primer gol del partido. Schiaffino, luego de una maniobra realmente excepcional, se acerca a Colvera y lo bate con un shot bajo, cruzado y violento. En esos momentos la delantera del decano jugaba a todo vapor.

ABAJO: El tanto de Hobberg. En el segundo período, el insider se colocó brevemente de eje delantero y entrando velozmente tiró cuando salía el arquero violeta, señalando otro de los seis tantos. Riobo no puede parar al rosarino.

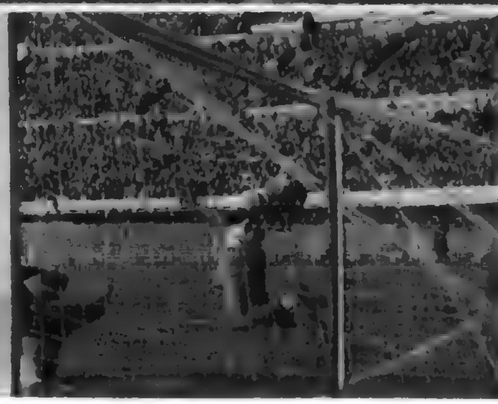






tanto del triunfo de Nacional en fases. Viene el corner y los ju-ores esperan la pelota. En pri- término, Bermúdez y Laña, y s atrás Pini, que fué quien pro-ó la acción capital. Después, el to de Cruz, en seguida de la pri-ra escena. Ya tiró el scorer y la. Pini en la valla y junto a Radiche, festeja la victoria.





Tanto de Gambetta. El insider entró sin titubeos y tomó un pase corto, empalmando un shot violentísimo. Domingo Rodríguez en la valla quiso rechazar de cabeza, pero no llegó a tiempo. Ahí un penal del half se hubiera justificado.

El Grupo "Carlos F. Saez" y su cuádruple expresión pictórica

EN "Amigos del Arte", el "Grupo Carlos F. Saez" realiza una exposición de pinturas de singular calidad plástica y especial jerarquía.

Los integrantes de este nuevo grupo —cuya aparición es preciso señalar con especial complacencia— han tomado, como símbolo de su combate idealista, la figura genial de Carlos F. Saez. La elección de este nombre no se ha hecho por razón de escuela, sino más bien porque quieren en la vida y en la obra, plena de anticipaciones, de Saez, inspirarse para los combates del arte, y de aquel maestro juvenil imitar su audacia, su afán de innovación y, sobre todo, la pasión sin límites por la pintura.

Los integrantes del grupo son cuatro jóvenes de talento notorio y de personalidad bien definida dentro de la más reciente generación de plásticos del país: Washington Barcala, Manuel Espínola Gómez, Luis Alberto Solari y Juan Ventayol.

No se unen —preciso es señalarlo por lo que tiene de aleccionador— por razones de política o por afinidad de tendencias, sino que estrechan filas bajo el signo sagrado de la amistad. Y en el afecto fraternizador quieren mutuamente estimularse y apoyarse para ese ministerio heroico que es la creación artística.

Cada uno de esos cuatro pintores sigue, pues, su camino individual y trata, a través de la dura experiencia interior, de ir enriqueciendo su mundo plástico, de fantasía y de ensueño.

Tanto Ventayol como Barcala, así como Solari como Espínola, sienten intensamente el color, pero lo expresan en forma diversa.

Ventayol, con aguda sensibilidad, reduce a la mayor simplicidad de planos y volúmenes, paisajes y naturalezas muertas que envuelve en finos aires líricos. Luis Alberto Solari, en un derroche de gracia colorista, presenta una serie de máscaras de un carnaval de fantasía, asistido en sus composiciones de gran belleza por un claro sentido del humor y por las luces de la poesía.

Washington Barcala, en bajas coloraciones, vuelve a sus temas predilectos: barcas, fábricas y estaciones de ferrocarril, que años atrás constituyeron su rotunda revelación y su felicísimo hallazgo plástico. En sus telas se impone por su dibujo firme, por su habilidad en la composición y por la coloración elaborada meticulosamente.

Manuel Espínola Gómez evidencia su potencia y su gran talento en una serie de telas, en las que los temas humildes —que constituyen su predilección— son transfigurados y levantados a altos planos de idealidad.

Son realmente extraordinarias esas telas, trabajadas en una gama afinadísima de ocres, en las cuales Espínola recoge, con una conmovedora ternura de poeta, ese extraño dolor que se escapa de los corredores, de las paredes, de los palcos de un antiguo y abandonado teatro de la capital.

En síntesis, debe decirse que esta muestra del "Grupo Carlos F. Saez" constituye una de las mejores notas de arte registrada en nuestro medio desde hace mucho tiempo. Son cuatro pintores que se afirman y se definen y que, dueños de una expresión, avanzan y avanzarán cada día más, perfeccionando su universo de arte.

Un riguroso sentido crítico y el mejor buen gusto han regido la ordenación de esta muestra. La dirección de la misma ha correspondido al escritor y crítico Luis Eduardo Pombo, que ha escrito además el hermoso y agudo texto del ejemplar catálogo, donde se explica la razón de este nuevo grupo y se ubica, en sus justos límites, a cada uno de los artistas que expone.

Ernesto PINTO.



"Camino al mar", de Juan Ventayol



"El Gallito", de Luis Alberto Solari.



"Una Casa Amarilla", de Manuel Espínola Gómez



DERECHA: "Galpón blanco", de Washington Barcala.

A través de los cielos de América en una misión fraternal

Conversando con el Comandante Raúl Rodríguez Escalada, Jefe del Douglas DC2, que fué a Ecuador



El comandante Rodríguez Escalada, en compañía del Ministro uruguayo, Sr. Heguy Velazco, en la visita al Presidente Galo Plaza.

FRENTE al drama de Ecuador, uno de los gestos fraternales uruguayos que merece, por su trascendencia cordial y su importancia técnica, mención especialísima, es el viaje cumplido por el Douglas DC 2 de la PLUNA, bajo la dirección del comandante Raúl Rodríguez Escalada y que llevó hasta el país hermano un mensaje de amistad y un propósito de asistencia en las horas tremendas que siguieron al sismo. Y hemos querido pedir al prestigioso aviador sus impresiones, pese a la resistencia que su modestia opuso al propósito.

—En realidad — nos dijo el Comandante Rodríguez Escalada — lo realizado no es ni más ni menos que si Pluna hubiera prolongado, por cualquier razón, las distancias de uno de sus vuelos de itinerario normal. Mi tripulación ha sido la misma que en muchas ocasiones me toca a bordo de nuestros Douglas, en los vuelos de línea regular. El servicio de radio atendió este vuelo especial con la misma eficiencia y la misma rutina, en puntos alejados como Antofagasta, Pisco, Lima, Iquique, Talara, Guayaquil, como si en la ruta a Artigas, por ejemplo, reportamos una estima de Durazno, Tacuarembó o Rivera. Es decir que todo fué previsto y cumplido puntualmente: por ello mi posición como Comandante de la aeronave fué simplemente la de uno de los tantos resortes que cumplieron la misión encomendada por nuestro gobierno. Ya se sabe que Pluna puso, a su costo, el avión a disposición del Gobierno, para cooperar así en la campaña de ayuda al Ecuador.

Nuestro reporteado se refiere a sus impresiones de viaje:

—"Uruguay ha cumplido, sin duda, una tarea de solidaridad, que ha refirmado la simpatía del pueblo ecuatoriano por nosotros. Quiero destacar la gestión invalorable realizada en esta emergencia por nuestro Ministro en Quito, señor José Pedro Heguy Velazco, que supo dar a la actitud del pueblo uruguayo, junto con su valor específico, la trascendencia espiritual, el soplo de sinceridad que la animaba. Los medicamentos, ropas, vacunas, etc. que transportamos, fueron recibidos en la misma ciudad de Ambato, y esos momentos fueron realmente emocionantes. Nuestro Douglas lucía las banderas de los dos pueblos, y era, además, el único avión extranjero que había cumplido con esa cortesía de rutina en los aviones de línea. Se hermanaban las evocaciones de Montalvo y Rodó, en ese Ambato que nuestro escritor describiera en una página de pujante lirismo. Y además comprobábamos que la simpatía de Ambato por nuestro país no es de ahora, cuando en sus calles están los nombres de Artigas, Rodó y Montevideo... Y además pude notar — con sorpresa y satisfacción — que la población del lugar conocía en sus menores detalles lo que en el Uruguay se hacía por auxiliar al Ecuador. Después, el propio Presidente Galo Plaza nos lo mencionó, con emotivas palabras, y con detalles de amplísima información, y referencias a nuestros niños, y sus gestos en la colecta de tan fraterno sentido. El cariño con que nos recibieron reflejaba además la impresión del pueblo ante la gestión brillante de nuestros médicos, llevados por alas militares uruguayas, y que habían cumplido curas extraordinarias, que concitaban el fervor de todos. Termino diciendo que todo esto lo expreso en nombre de la tripulación que integré, y que, en todo lo que hemos realizado, fué dentro de una sincera y estricta disciplina de equipo'.

Así nos habló el brillante aviador compatriota, modesto y conciso. Pero bien sabemos que en el vuelo mismo, y en lo realizado en Ecuador, al ponerse al servicio de aquel gobierno para los auxilios, y en las cálidas demostraciones de que fué objeto la expedición por el gobierno, instituciones y pueblo, hay una verdadera consagración técnica de la institución que demuestra su capacitación para estos vuelos internacionales, y de los hombres que la sirven con tan amplia eficacia. Y ha de mostrarlo aún mejor cuando Pluna tenga los medios materiales para cumplir más dilatadas empresas.

LINTERNA SORDA Por DOP

UN "GOL" INGLES QUE HABRA QUE ANULAR,,,

ESTO que ha ocurrido con la Enciclopedia de Cambridge, calificando a José Gervasio Artigas de "rebana cabezas", nos obliga a pensar, con profunda melancolía, que somos pocos, y no nos conocen... Que nos está haciendo falta un Campeonato de Fútbol en la tierra de Churchill, cosa de ponerles la tapa con algunos golazos de Míguez y Luis Ernesto a modo de cátedra histórico-geográfica... Y que cuando nuestras amistades digan de nosotros que somos una Enciclopedia, será cuestión de parar la oreja y mandarles el retruco, por las dudas. Que tal como los ingleses nos han aplicado el "fierro" en este encuentro, — como si fuéramos un país invicto al que hay que ganarle de cualquiera manera los dos puntos, — uno está como en la obra de Pirandello: sin saber cuando es razón, y cuando locura...

Y por si no bastara con Cambridge, que en esta regata clavó el remo en la partida y debe andar con el bote semi hundido, ahora aparece una revista, también inglesa, despachándose con este relato de angustia, terror y suspenso: "El héroe de la Independencia del Uruguay, acostumbraba coser sus prisioneros en un cuero vacuno y dejarlos rodar por un acantilado al río, en un lugar aún conocido por Mesa de Artigas". Y antes que el lector desprevenido salga a flote, — porque seguramente zambulló junto con los infelices prisioneros sometidos a la técnica de "haute couture" con que Artigas valorizaba los cueros, — la revista se encarga de informar que "el Uruguay es un pueblo de carniceros, — imaginamos los celos de panaderos, quinieleros y otros profesionales dignísimos, así ignorados por el historiador, — y no es raro ver un muchacho de siete años treparse por las patas delanteras de un caballo, enlazar una oveja y faenarla igual que un experto". Espectáculo que nosotros nos perdimos vergonzosamente, porque jamás nos fué dado ver a ese muchacho de edad concreta, trepándose al caballo, como si se tratara de un ómnibus de Amdet, por la pata delantera... Pero el periodista ha tenido mejor suerte; tanta, que uno no se explica cómo el chico, al verle con intenciones tan andaluzas, no prefirió sustituir la oveja por el periodista, con lo cual hubieran salido ganando la Revista, los uruguayos, los ingleses y la raza lanar...

Y, si creen que exageramos, lean lo que dice, en acorde final: "Esta ocupación nacional de matanza, ha sido la responsable del carácter sediento de sangre de la gente"...

Que es como decir: en el Uruguay, país de vampiros insaciables, la sangre la reparten en botellitas, y cuando un habitante se queda sin la provisión diaria que el Estado le acuerda, se vuelve loco, como un cocainómano cualquiera, buscando una morcilla para despuntar el vicio... O se mune de una bombilla, le hace un agujero al primero que pasa, y le sorbe los glóbulos rojos como si el tipo fuera un amargo, para abrir el apetito...

La historia ha dicho que el inglés es el aguantador por excelencia. Pero esta vez, en materia de soportar, les vamos a matar el punto. Hasta que Cambridge y la Revista "The outline of the world" se decidan a darse una vuelta por estos pagos, y se convenzan de que si con Artigas ya no corren peligro, con nosotros pueden estar tranquilos, porque la única sed que tenemos, y querríamos contagiar, es la de saber...,

EL JUEZ EGLOGICO

Eso de que en San Javier hayan tenido que suspender por cuarta vez dos casamientos, por ausencias del Juez, podría significar que hay Jueces de Paz que no quieren guerra...

JUVENTUD, DIVINA MENTIRA...

Habiéndose anunciado que el suero que prolonga la vida preparado por el Instituto Pasteur, es una invención de cierto periodismo sensacionalista, imaginamos la desesperación de los que habían empezado a derrochar a cuenta...

EL HOMBRE INJUSTO

Creemos que el señor Charles Raskin, de Denver, que presentó demanda de divorcio sosteniendo que su mujer le cobraba cinco dólares por cada beso, no sabe lo que se pierde, porque miren ustedes si la pobre mujer, cada vez que necesitaba dinero, hubiera recurrido a las amistades...

A BUEN ENTENDEDOR...

Una vez le preguntaron a Emilio Zola cómo había que hacer para tener una buena biblioteca, y el escritor dijo: "No prestar ningún libro, y no devolver ninguno de los que nos prestan". Observarán ustedes que Zola, que tenía su inteligencia, no dijo ni palabra de leerlos...

EL ESTIMULANTE EDILICIO

Ahora que se sancionó el proyecto de estímulos a la construcción, vamos a ver cómo nos estimulan para que algún día podamos hacer uso de los estímulos...

NILHIN NOVUM

Cuando uno se entera de que la especulación data de los tiempos de Guillermo III, en que el precio de la sal fué elevado hasta cuarenta veces el valor del artículo, uno se convence de que hemos progresado muy poco...

MODOS DE DECIR

Creemos, con Samuel Johnson, que el lenguaje debe haber nacido por una INSPIRACION. Sólo que, para muchos, sigue siendo una ASPIRACION.

SOÑAR NO CUESTA NADA

Ginger Rogers, que no hace mucho declaraba: "Mi esposo tiene todo lo que había soñado en un varón", acaba de pedir el divorcio. Probablemente, el sueño le resultó una pesadilla.

EL CINE REALISTA

Ese anciano que, en el Salto, se gastó los ahorros gestionando la jubilación, y terminó ejerciendo la mendicidad, viene a ser algo así como Arturo de Córdova en "Que la Caja se lo pague..."

POR LAS DUDAS...

Eso de que la Jefatura de Policía recomiende a las familias que exijan de las personas del servicio doméstico, la Cédula de Identidad, debe ser para que, en el terreno de las exigencias, se pueda establecer cuál es el servicio doméstico, y cuáles los patrones...

EL JUEGO DE LAS PARTES

El hecho de que el gobierno argentino suprima la garantía oro para su moneda, es un consuelo para los que, desde hace tiempo, tienen suprimida toda garantía para la moneda ajena...

EL DIA DE GUARDAR

Parece que al Sábado Inglés le van a dar el descanso semanal...

AIRE LIBRE

Las exigencias de algunos Bancos en materia de garantías en efectivo para el alquiler de fincas, parecería revelar que existe el propósito de condenarnos a vivir en los BANCOS...

PESADILLA

La jirafa murió de tortícolis.

UN QUID PLATONICO

Cuando leemos que Platón, para decir "La batalla es bella y la esperanza es grande", lo expresaba así: "Kalon gar to asion kai e elpis mégale", llegamos a la conclusión de que quienes nos recomiendan a Platón con aires de sabios, hacen como los que recomiendan a los que quieren empleo: por sacárselo de encima...

VIDA PORCINA

El cerdo que, en la Exposición de Palermo, fué vendido en dos mil pesos, debe vivir en un chiquero de esos por los que, ahora, se pagan alquileres de cien pesos...

UN DIA EN LA VIDA

Eso de que la celebración del Día del Trabajo en los Estados Unidos, arrojara un saldo de 525 muertos, demuestra que allí el Día del Trabajo es, en realidad, el Día del Descanso en Paz...

EL BRINDIS RUSTICANO

Esos jóvenes que, después de un "Vino de Honor", agredieron a golpes a varios funcionarios municipales de Salto, demostraron que tienen un vino muy poco honroso...

TIEMPOS DE LOS APOSTOLES...

—¿Qué opina Ud. de la medida del gobernante venezolano, prohibiendo la lectura de "Doña Bárbara"?

—Que es una cosa bárbara, doña...

EL MUNDO SINTETICO

Imaginamos la angustia del capitán Cunningham, que acaba de volar a más de mil kilómetros por hora. Porque viajando a esa velocidad, pronto no tendrá a donde ir

MARCOS GONZALEZ, QUE CUIDO A PADILLA, EL VENCEDOR DE OLD MAN, NACIO EN LA UNION, CERCA DE MAROÑAS

SUS RECUERDOS Y LOS DEL JOCKEY FRANCISCO LICERI, ACERCA DE AQUELLA JORNADA HISTORICA

EN una crónica anterior, hicimos referencia a la sensacional y única derrota del "coloso" Old Man a través de su brillante trayectoria en las pistas, y ha querido el acaso que repasando págiginas viejas, del turf heroico, halláramos un breve reportaje, nada menos que al jockey y al trainer de Padilla, el célebre vencedor de Old Man, en el cual, ambos profesionales se refieren, precisamente, a tan mentado episodio.

Dice así la crónica que con tanta oportunidad ha venido a caer ante nuestros ojos, ávidos de recuerdos interesantes de las carreras de remotas épocas:

El Premio Comparación ha merecido el calificativo de "tumba de los cracks", desde que una tarde memorable, allá por el año 1904, se produjo la caída del gran Old Man, vencido inesperadamente por Padilla.

Esa sola derrota del famoso campeón de la Petite Ecurie, tal como luego ocurrió con la de su hijo Botafogo a manos de Grey Fox, dió pábulo a las hipótesis más opuestas y a las discusiones más encontradas entre la gente de turf de aquellos tiempos.

Muchos años han pasado desde entonces y aún nos interesa tratar de averiguar las causas que originaron tan insólito suceso. Por eso, hemos ido a conversar con Marcos González y Francisco Liceri, cuidador y jockey de Padilla y héroes, por lo tanto, de aquella jornada memorable.

*

Don Marcos González, el viejo cuidador de Cascabel, Dominó, Yuquerí, Dictador, Padilla y tantos otros caballos notables, está sentado, tranquilamente, en la puerta de su casa.

—"Ya estoy muy viejo", — nos dice, — "porque voy por los ochenta y seis; pero, todavía me gusta "balconar" a las lindas muchachas... Al Hipódromo ya no voy. Hace como veinte años que ni piso las veredas de aquel escenario de tantos triunfos y tan inefables recuerdos".

En eso aparece "Galleta" Liceri y nos hace un guiño alusivo a su suegro, Don Marcos, diciendo:

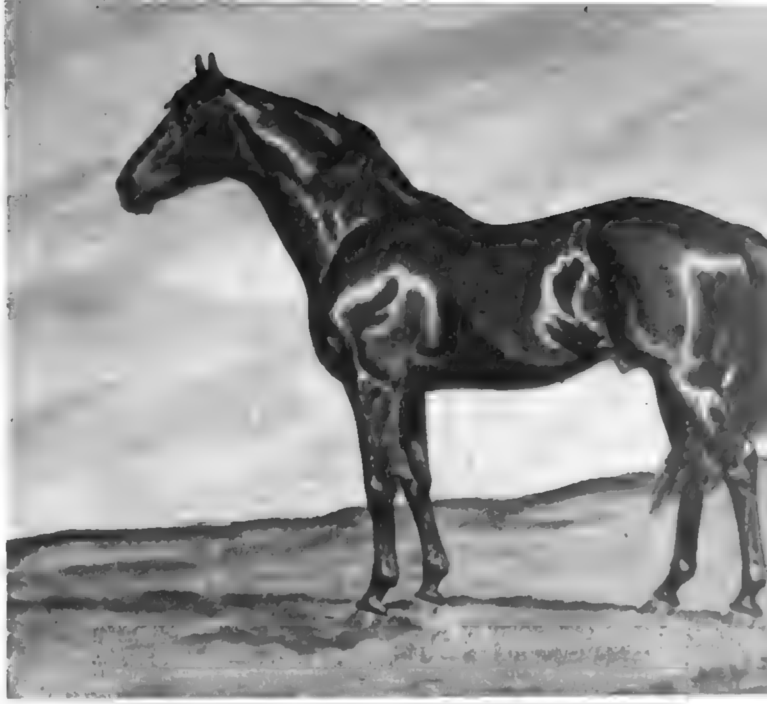
—"No le hagan caso a este viejo que no hace más que contar "bolazos"... Seguro que no se acuerda ni donde nació"...

Mientras reímos de la ocurrencia, Don Marcos, que tiene una memoria bien firme, a pesar de su avanzada edad, hace un poco de historia:

—"¡Cómo no voy a acordarme de que nací en la Unión, cerquita de Maroñas!... Pero, de lo que los muchachos quieren hablar, es de la victoria de Padilla sobre Old Man y también sobre eso les sabré contar algunas cosas lindas".

Entonces, interviene Francisco Liceri, el jinete de Padilla y nos aclara:

—"Padilla era un gran potrillo, y no debió asombrar tanto su triunfo sobre Old Man, porque, aun reconociendo que el hijo de Orbit era un fenómeno, Padilla ya lo había tenido a mal traer en el Nacional. Esa tarde, — en cancha seca, — me abrieron en el codo y perdí mucho terreno. Entonces, me apuré demasiado y mandé una carga precipitada, rebasándolo a Old Man al promediar la recta. Pero, el de la Petite Ecurie reaccionó guapamente y me ganó como bueno. No era de extrañar, pues, que el día del Comparación, en una cancha que era un barrial, Padilla lograra vencerle".



Old Man, el "coloso" del turf y el elevage rioplatense, según un grabado de la época.

Don Marcos, que escuchaba atentamente, interrumpió entonces a su vez:

—"Padilla no tenía vasos... Se pasaba la semana con las manos en la tina... Pobrecito, mi pingo; con más salud, chiquito y todo como era, hubiera sido un tigre... En cuanto tenía cancha blanda y no sentía las manos, era imposible ganarle"...

*

—"Me acuerdo", — continuó Don Marcos, — "que antes de la carrera le dije a Don Luro: "Déjeme ganar ésta a mí; no corra a su caballo en una cancha tan mala... Total, a Old Man le sobran clásicos para conquistar en el futuro". Pero Don Luro me respondió: "Mi caballo corre en cualquier pista; para eso es crack".

—"Fué una imprudencia exponer a Old Man en una tarde así", — interviene ahora Liceri. — "Lovió continuamente y se corrió en la cancha auxiliar que era un potrero... Toda la carrera la hicimos a cinco metros de los palos, porque la pista estaba inundada. Corrió Celso adelante y Old Man segundo hasta los 1000 metros, donde pasó al frente. Yo arrimé entonces a Padilla y atropellé en la recta. Hubo lucha, porque Old Man, valiente como era, trató de resistir, pero fué corta y en definitiva gané por medio cuerpo. El tiempo fué muy malo, porque los 2'14"3/5 de Padilla fueron superados por el matungo Garibaldi, que ganó eso misma tarde la primera carrera de la reunión empleando 2'13" en igual distancia".

Así es el turf. Lleno de estas cosas que desconciertan...

NOTAS DE ACTUALIDAD



FIESTA JUVENIL

La joven Zulma Siverio Cruz, ofreció una animada recepción a sus numerosas amiguitas, con motivo de festejar sus quince años. En la presente foto aparece la Srta. Zulma Siverio Cruz, rodeada por un grupo de jóvenes que acudieron a felicitarla.



ASAMBLEA DE LA ANDEBU Y CONGRESO DE BROADCASTERS DEL INTERIOR

La presente nota gráfica fué tomada en ocasión de realizarse la Asamblea Gral. Ordinaria de la Asociación Nacional de Broadcasters Uruguayos y el Congreso de Broadcasters del Interior, que ha dado motivo a un interesante cambio de ideas sobre tópicos de nuestra radiotelefonía.



En el IV Ciclo Cultural organizado por las Escuelas Nos° 8? y 107 (Costa Rica) se cumplió un acto de homenaje a Florencio Sánchez en que el crítico teatral señor Juan Ilaria disertó sobre "Sentido de la obra dramática de Florencio Sánchez", realizándose luego interpretaciones de "En Familia" por Margot Cottens, Maruja Santullo y Enrique Guarnero, de la Comedia Nacional, y "Barranca Abajo" por Carlos Brussa, recitándose al final el inspirado "Canto a Florencio" de Ovidio Fernández Ríos.





FUE HOMENAJEADO EL Dr. ADOLFO SECONDO

En el local del "Sindicato de Vendedores de Diarios" fué homenajeado el Dr. Adolfo Secondo, médico de la Institución, por el brillante comportamiento que le cupo en la misión cumplida en Ecuador. Arriba aparece el homenajeado rodeado por las autoridades del Sindicato que presidieron el acto y a la derecha, una vista del público asistente.

MUSICA

Por ROBERTO E. LAGARMILLA

ALEJANDRO BARLETTA: EL MUSICO QUE EXPLORA NUEVOS CAMINOS PARA LA EXPRESION MUSICAL

DIFICIL es definir la categoría de impresión que produce en nosotros el bandoneonista argentino **Alejandro Barletta.** Por una parte, el verdadero "sentidor" artístico debe atenerse a la emoción conjunta; esto es, la que emana de la suma de calidades que un ejecutante sabe revelar al espíritu; pero por la otra, las necesidades de la crítica exigen que esa imagen total sea descompuesta en muchos elementos, si se quiere intentar una valoración objetiva de los hechos revelados. Una vez más, intentaremos deshacer por un momento, el encanto del hecho artístico integral, para pasar al examen de los principales aspectos parciales.

Ante el oyente de Barletta aparecen ante todo tres de ellos: el **Barletta-músico,** capaz de penetrar el íntimo sentido de las obras cuyo estudio aborda; el **Barletta-bandoneonista,** que transporta al plano de un instrumento, resolviéndolo en él, el problema expresivo, y por último, y no por eso el menos admirable, a **Alejandro Barletta como ejecutante** que posee por entero la técnica de su dominio sonoro, y sabe servirse de ella, para llevar a feliz término sus búsquedas interiores. En este músico, los tres aspectos de la realidad se hallan perfecta e íntimamente equilibrados. No nos extrañe, por lo tanto, que ante sus ejecuciones, sintamos pasar el tibio y poco frecuente soplo del Arte. Comprende perfectamente la esencia de cada obra; se impregna de ella, y resuelve su expresión con asombrosa felicidad, gracias a su posesión apasionada, pero sabiamente regulada, de los recursos del pequeño instrumento.

Sus transcripciones tienen la misma jerarquía artística que las debidas a los más esclarecidos maestros que han llevado al plano del piano moderno, las antiguas obras para clave o para órgano.

Es más: Barletta demuestra cabalmente que el bandoneón es uno de los hermanos menores del órgano; cuyos ecos se encuentran a cada paso, y que nos hablan, en lenguaje moderno, de inestimables tesoros de grandeza moral venidos del fondo de los siglos. Pero para esto, ¡cuántos años de ardorosa y férvida exploración son necesarios! ¡Cuántas búsquedas y cuántos desvelos requiere la tarea de revivir, no ya una forma, que por sí sola puede volar a través del tiempo, sino esos ecos misteriosos en cuya resonancia pueden aunarse, como en todo hecho artístico realmente grande, el pasado, el presente y el porvenir!

Si a esto se une una capacidad técnica tal que haga posible el mantenimiento de la riqueza armónica, la limpieza del dibujo melódico, y el resurgimiento del valor de las "notas pedales", se tendrá una idea de la invalorable obra de este artista argentino. El manejo del fuelle, llevado por Barletta al máximo grado de perfección, le permite reencontrar al **órgano;** no ya como una transposición o caricatura, sino como una pequeña pero nítida imagen, que no reconoce más limitaciones, que las debidas a su menor volumen sonoro: el bandoneón es un **instrumento íntimo.** En este sentido se identifica con la guitarra y con el laúd. Y así como han surgido los compositores que han dado vida nueva a estos arcaicos instrumentos, no dudamos que muy pronto, aparezcan los músicos creadores que den su pensamiento vivo, al instrumento que en manos de Barletta ha podido ascender hasta las altas esferas del arte. Alejandro Barletta ha abierto un nuevo camino a la expresión; y no dudamos que no tardará en ser alegre y afanosamente recorrido.



El eminente pianista alemán Wilhelm Kempff, que ofrecerá dos conciertos en el Teatro Solís.

¡Aquí Está!

EL *Lápiz de Labios* QUE ESTABA USTED ESPERANDO...

¡Nuevo! ¡Diferente! ¡Sensacional!

En un nuevo y elegante tubo metálico.



ROJO CLARO
ROJO-AZUL
ROJO-ROSA

3 Gloriosos Tonos para Usted

Tres rojos exclusivos, tres cambios favorecedores . . . apropiados al tono de su tez . . . correctos con su vestido.

Nueva, Más Suave Consistencia

Hace que sus labios parezcan más suaves, más tentadores. Usted misma *verá y sentirá* la sorprendente diferencia.

El Color de Veras Permanece

Su atractivo color permanece más tiempo . . . en realidad, permanece en sus labios hasta que se lo quita usted.

No Seca Sus Labios

Esta nueva y exclusiva fórmula mantiene sus labios húmedos y con adorable encanto.

• Pida este asombroso Lápiz de Labios de *Max Factor Hollywood* hoy mismo . . . ¡esta misma noche!

DOROTHY LAMOUR
Estrella de Paramount

Escoja los Tonos Apropiados a su Tipo

RUBIAS	TRIGUEÑAS	TRIGUEÑAS CLARAS	PELIRROJAS
Rojo Claro No. 1	Rojo Claro No. 3	Rojo Claro No. 2	Rojo Claro No. 1
Rojo-Azul No. 1	Rojo-Azul No. 3	Rojo-Azul No. 2	Rojo-Azul No. 1
Rojo-Rosa No. 1	Rojo-Rosa No. 3	Rojo-Rosa No. 2	Rojo-Rosa No. 1

Otra Sensacional Creación ORIGINADA por

Max Factor Hollywood

EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS Y DROGUERIAS PRINCIPALES

UNICOS DISTRIBUIDORES PARA EL URUGUAY: HUGO A. DAVIDSON S. C. COLONIA 939 - TEL. 9-10-06-07

Elegancia y Simplicidad





1 Una elegante robe-manteau de franela en tono azul pastel adornada con terciopelo negro en los puños, cuello, bolsillos y botones.

2 Vestido de lanilla azul marino, con amplia falda y alforzas que lo entallan, acompañado de un bolero de lana en tono azul claro.

3 Robe-manteau, cerrada a un costado con gran cuello plegado, de lana azul marino, ideal para media estación.

4 Muy elegante en su simplicidad este vestido de jersey color castaño adornado con ancho cinturón de cuero marrón.

5 Vestido de surah a cuadritos rojos y blancos. Note la bonita combinación del género, al sesgo en la falda y las mangas.

Consultorio de la Mujer

M. D. F. — El "Fata Morgana" es un fenómeno de espejismo, famoso en el mundo, y que se presenta en el estrecho que separa a Italia de la Isla de Sicilia, generalmente al amanecer, cuando reina una calma completa. La costa siciliana aparece como si tuviera una cadena de montañas oscuras y la costa continental aparece a la vista mirada desde la orilla opuesta, cubierta de bóvedas, pilastres, arcos, castillos y mil aspectos diferentes que cambian a cada instante con un efecto fantástico que se creería obra de magia, y por ello, el fenómeno ha sido denominado con el nombre del hada Morgana, la legendaria hermana del rey Artus que aprendiera sus hechizos teniendo por maestro al propio mago Merlín. Estos fenómenos de espejismo se deben a la presencia de capas superpuestas de aire a distintas temperaturas, en las que la luz no se propaga en líneas rectas, sino que se desvía, y hasta se refleja.

*

DOÑA IRENE. — El galvanizado consiste en recubrir el hierro o el acero con una capa de zinc, mediante procedimientos especiales, a fin de hacerlo menos atacable por la corrosión. La excelencia de los materiales galvanizados radica en que, aunque la cubierta protectora se haya roto en alguna parte, el oxígeno deja libre al hierro y no lo ataca puesto que tiene tendencia a encaminarse hacia el zinc. En cambio, los objetos de hojalata que son de lámina de hierro recubierta de estaño, se corroen rápidamente en cuanto la capa protectora se rompe o desprende en algún punto, porque, al contrario del caso anterior, el ataque del oxígeno se hace preferentemente sobre el hierro. Me satisface que usted haya encontrado en esta sección tantas cosas útiles, que la han ayudado en otros tantos problemas.

*

ERNESTINA T. — Con atraso voluntario, recién he pasado su carta a la Redacción. Quise antes, recoger algunas opiniones en torno del tema que usted propone tratar, y, no obstante sus justas apreciaciones de acuerdo (en cierto modo con las mías) he encontrado bastante indiferencia a ese respecto.

*

JOVEN SEÑORA. — Aunque exageradamente, se dice que, cumplidos los quince años, la mujer empieza a perder paulatinamente su juventud. Si esto se fuera a tomar al pie de la letra, se encontraría usted en ese caso. Mi consejo es que se dirija a una profesional competente, de buena fe, y cuyos productos de Belleza y Conservación del rostro, estén acreditados con su nombre, a fin de que esa persona le señale un tratamiento personal, de acuerdo con las exigencias de su edad, de su cutis y de su salud.

*

UNA VIEJA LECTORA. — No se alarme usted, la memoria flaquea a cualquier edad... pero se debe cuidar, para que nos ayude en todo tiempo. La frase "Diem perdidi" es de origen latino y fué empleada por Tito, emperador romano, quien encontrando la mayor satisfacción en hacer el bien a sus semejantes, en una noche que sus amigos lo hallaron muy triste, al preguntarle la causa, contestó: "Hoy he perdido el día, pues no he hecho ningún bien". De ahí la frase: he perdido el día.

*

JARDINERITA. — La mitología latina tiene una diosa de las flores, Flora, que no existía en la mitología griega, que sólo honraba a estos hermosos órganos vegetales, concediéndoles una ninfa, que se llamó, Cloris. Se la honraba todos los años en primavera, coronando de flores a los niños que había cumplido tres años, exteriorizando la alegría porque habían pasado una edad muy peligrosa en aquellos tiempos, en que era elevadísima la mortalidad infantil. También se celebraban en Roma fiestas en honor a Flora, y cuenta la tradición que habiéndose dado otro destino al dinero que era para estas fiestas — causa por la que decayeron mucho — el enojo de la diosa hizo que los campos se secaran y que las plantas dejaran de dar frutos, hasta que, instituídas de nuevo las fiestas con gran pompa, la tierra volvió a dar sus frutos generosos. La flor, en general, (aunque algunas flores en ciertas mitologías tengan significados particulares) es signo de vida, de renovación de vida, tanto como de vida eterna, sin duda porque toda la naturaleza parece cobrar una existencia nueva, cuando se cubre de flores en cada primavera.

*

ELVIRA. — Como siempre, le acerco mi afectuoso recuerdo, con el deseo de que hayan encontrado la conformidad necesaria, luego de la desgracia sufrida. Agradezco sus atenciones.

*

CERRILENSE. — He aquí la respuesta ofrecida, y en la que usted tenía especial interés: 1º Las faldas, en los trajes de dos piezas se usan, cuando el género es algo grueso, o bien, pesado, adherentes al cuerpo, en forma cruzada, por lo cual se denominan "poster-feuilles" o sino tubulares, adhiriéndose de manera que abajo sean más estrechas; cuando la tela es liviana, se llevan tableadas, plegadas o con recogidos semejantes a movimientos estudiados. Esta moda es difícil de hacer y de llevar, pues exige cierto arte y elegancia. 2º En la forma de las chaquetas hay mucha fantasía, sería largo explicarle cómo son los cuellos y cómo las aberturas en que quedan suprimidos; los bolsillos, según el género — si es pesado — y si combinan en chaqueta a tablas, van disimulados en una costura (como se usaban en los pantalones de hombre) si van sobrepuestos, llevan motivos de adorno, batones, etc. Lo más complicado en estos datos, es acertar, pues las mujeres gruesas y las delgadas, las altas o las bajas, no pueden guiarse todas por la misma moda. En los trajes más sencillos, las polleras "vienen ligeramente acampanadas, pero siempre con una anchura muy disminuída; además, ya no se llevan tan largas como trataron los modistos de imponerlas.

LA EXPERIENCIA ES LO QUE VALE

EL MEDIO MEJOR DEL MUNDO PARA VIAJAR POR TODO EL MUNDO

Mejor... por muchas razones: el más nuevo y moderno material; el más rápido, cómodo y lujoso de los servicios; personal especialmente adiestrado para proporcionar al pasajero el máximo de atención y cortesía, tanto a bordo como en tierra. Todo esto es el resultado de 22 años ininterrumpidos de experiencia. Y detrás del espíritu de pionero que existe en PAN AMERICAN y que impulsa a ofrecer SIEMPRE lo mejor en materia de transporte aéreo, se halla ese importantísimo factor humano que enlaza al tiempo con el progreso: ¡La Experiencia!... ¡que es lo que vale!

PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS

PAA



La Red de los Clippers del Aire

ANDES 1341 • MONTEVIDEO • TEL. 8-97-87

Para la gente menuda



3

CONJUNTO PARA BEBES DE 6 A 10 MESES

MATERIALES. — 7 madejas de lana de 4 hebras, celeste o rosado; 2 agujas de tejer de 3 mm. de diámetro; 4 botones y 3 botones pequeños.

1. - SAQUITO

ESPALDA. — Montar 54 mallas y tejer en punto elástico simple 4 cms. Continuar en punto fantasía.

Primera hilera: (x) 4 derecho, 1 revés. Repetir desde (x). — *2ª hilera:* al revés. — *3ª hilera:* como la primera. — *4ª hilera:* como la 2ª. — *5ª hilera:* como la 3ª. — *6ª hilera:* tejer al derecho. Repetir siempre estas seis hileras.

Tejer 9 cms. en línea recta. Formar las bocamangas. Cerrar a cada lado y en cada 2ª hilera 1 vez 2 mallas y 2 veces 1 malla. A 15 cms. de la base trabajar sobre todas las mallas en punto elástico simple. A 9 cms. de la sisa sesgar los hombros. Cerrar a cada lado y en cada 2ª hilera 2 veces 5 mallas y 1 vez 4 mallas. Desmontar en una hilera las 20 mallas restantes.



2

1

DELANTERO. — Montar 34 mallas y tejer 4 cms. en punto elástico simple. Continuar en punto fantasía salvo las 7 mallas del borde, que se tejerán siempre al derecho. A 13 cms. de la base formar la bocamanga. Cerrar en cada 2ª hilera 1 vez 3 mallas, 1 vez 2 mallas y 2 veces 1 malla. Simultáneamente, formar el escote disminuyendo 9 veces 1 m. en cada 3ª hilera. A 15 cms. de la base trabajar sobre todas las mallas en punto elástico simple (excepto las 7 mallas del borde). A 5 cms. de la sisa aumentar 3 veces 1 m. en el borde de la bocamanga, en cada 4ª hil. A 9 cms. de la sisa sesgar el hombro, cerrando 2 veces 5 m. y 1 vez 4 m. en el lado de la bocamanga. Continuar trabajando sobre las 7 mallas del borde hasta llegar a la mitad del escote trasero.

El DELANTERO DERECHO se teje igual pero a la inversa y con dos ojales de 2 mallas de ancho y a 3 mallas del borde. El primero, al terminar el punto elástico simple de la base, y el segundo, antes de empezar las disminuciones del escote.

MANGAS. — Montar 34 mallas y tejer 3 1/2 cms. en punto elástico simple. Continuar en punto fantasía y aumentar 3 veces 1 m. a cada lado de cada 4ª hilera. Continuar en línea recta sobre las 40 mallas. A 15 cms. de la base cerrar 3 mallas a cada lado, luego siempre 1 malla a cada lado de cada 2ª hilera hasta tener 20 mallas. De aquí en adelante cerrar 2 mallas al principio de cada hilera hasta tener 14 mallas. Cerrar estas en una hilera.

Hacer las costuras.

2. - BOMBACHA

DELANTERO. — Montar 20 m. y tejer 4 hileras al derecho. En la hilera siguiente hacer 3 ojales a intervalos regulares. Continuar en punto jersey tejiendo juntas las 2 primeras y las 2 últimas mallas en cada 2ª hilera. Simultáneamente, empezar las piernas agregando a cada lado 30 mallas, que se tejerán en punto elástico simple durante 1 cm. (Al mismo tiempo, continuar las disminuciones sobre las mallas de la entrepiernas hasta no tener sino 2 mallas). Luego trabajar en punto fantasía aumentando 28 mallas durante la primera hilera. Al tener 2 mallas de las de la entrepiernas, disminuir 1 malla a cada lado de estas 2 mallas, en cada 2ª hilera, 23 veces en total. (72 mallas sobre la aguja). En la hilera siguiente hacer 15 disminuciones a distancias regulares. Sobre las 57 restantes tejer en punto elástico simple. En la 5ª hilera formar el trou-trou: (x) tejer 2 mallas, 1 lazada, 2 mallas juntas. Repetir desde (x). Luego tejer 5 hileras en punto elástico simple y cerrar 14 mallas a cada lado.

Continuar trabajando sobre las 29 mallas centrales así: 5 mallas al derecho, 19 mallas en punto fantasía y 5 mallas al derecho. Tejer así 18 hileras. Luego tejer 7 hileras al derecho. Cerrar las 13 mallas centrales y tejer 11 cms. al derecho sobre las 8 mallas de cada lado, para los breteles. Hacer un ojal en el centro, luego cerrar las mallas tejiendo 2 mallas juntas.

ESPALDA. — Trabajar igual, pero cerrando las mallas en la 5ª hilera después del trou-trou.

Hacer las costuras. Pasar un cordón a través del trou-trou y colocar los botones.

SAQUITO PARA NIÑOS DE 18 MESES

MATERIALES. — 5 madejas de lana de 4 hebras, color bleu; 2 agujas de 3 mm. de diámetro; 3 botones.

*

ESPALDA. — Montar 70 mallas y tejer 8 hileras en punto elástico simple. Continuar en punto rombo.

Primera hilera: (x) 7 derecho, 1 revés. Repetir desde (x).

2ª y todas las hileras pares: tejer las mallas como estas se presentan.

3ª hilera: (x) 5 derecho, 1 revés, 1 derecho, 1 revés. Repetir desde (x).

5ª hilera: (x) 3 derecho, 1 revés, 3 derecho, 1 revés. Repetir desde (x).

7ª hilera: como la 3ª.

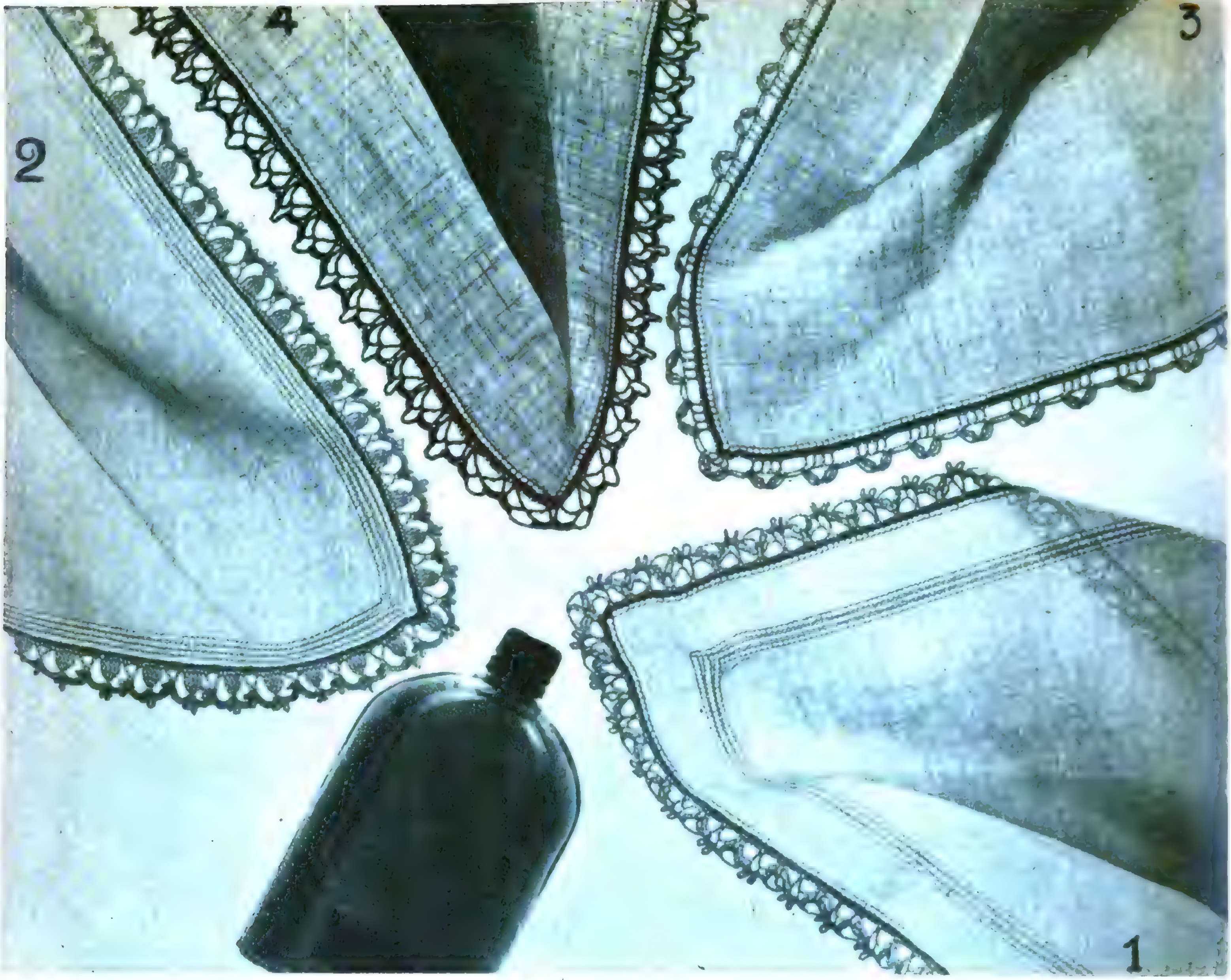
9ª hilera: como la primera.

10ª hilera: como la 2ª. Repetir siempre estas 10 hileras.

Aumentar 3 veces 1 malla a cada lado de cada 8ª hilera. A 12 cms. de la base formar las bocamangas. Cerrar 1 vez 3 mallas, y 2 veces 1 m. a cada lado y en cada 2ª hilera. Seguir en línea recta. A 10 cms. de la sisa cerrar a cada lado y en cada 2ª hilera 3 veces 5 mallas y 1 vez 6 mallas. Desmontar en una hilera las 24 mallas restantes.

DELANTERO IZQUIERDO. — Montar 43 mallas. Tejer 8 hileras en punto elástico simple. Continuar en punto rombo, salvo las 7 mallas del borde delantero que se tejerán siempre en

(Continúa en la pág. 62)



PUNTILLAS PARA PAÑUELOS

MATERIALES: 1 ovillo de hilo Mercer Crochet Cadena Nº 60; 1 gancho Nº 8; 4 pañuelos vainillados.

1.

Primera carrera: añadir el hilo en un ángulo; (x) tejer 5 medios puntos en el ángulo; tejer 205 medios puntos en un lado hasta el ángulo siguiente. Repetir desde (x). Unir tejiendo 1 punto corrido en el primer medio punto.

2ª carrera: 1 punto corrido en cada uno de los 2 medios puntos siguientes; 5 cadenas ;1 medio punto en el mismo lugar del último punto corrido; (x) 5 cadenas, saltar 4 medios puntos; en el medio punto siguiente tejer 1 vareta, 5 cadenas y 1 vareta; hacer 5 cadenas, saltar 4 medios puntos; tejer 1 medio punto en el medio punto siguiente; 5 cadenas; 1 medio punto en el medio punto siguiente. Repetir desde (x) tejiendo 1 medio punto, 5 cadenas y 1 medio punto en el medio punto de cada ángulo. Terminar con 1 punto corrido tejido en el primer medio punto.

3ª carrera: 1 punto corrido en el arco de 5 cadenas; hacer 4 cadenas; 1 vareta doble en el mismo arco; (5 cadenas, 2 varetas dobles en el mismo arco dejando sobre el gancho el último punto de cada vareta doble, hacer 1 lazada y terminar juntos sobre los puntos del gancho) = 1 hojita. Tejer otra hojita en el mismo arco. (x) Saltar las 5 cadenas siguientes. En el espacio siguiente de 5 cadenas tejer (2 medios puntos y 5 cadenas) 2 veces y 2 medios puntos; saltar las 5 cadenas siguientes; en el arco siguiente de 5 cadenas entre los medios puntos, tejer 1 hojita, 5 cadenas y 1 hojita. Repetir desde (x) tejiendo 3 hojitas en cada ángulo. Terminar tejiendo 1 punto corrido en el primer punto y romper el hilo.

2.

Primera carr.: añadir el hilo en un ángulo. (x) 5 mp en el ángulo. Tejer 200 mp hasta el ángulo siguiente. Rep. desde (x). Unir tejiendo 1 pc en el primer mp.

2ª carr.: 4 c, 1 vd en cada uno de los 4 mp siguientes, dejando sobre el gancho el último punto de cada vareta doble. Hacer 1 laz. y terminar juntos todos los puntos del gancho (= 1 hojita). (x). 7 c, 1 v en el mp siguiente, saltar 3 mp, tejer 1 v en el mp siguiente, 7 c, hacer 1 hojita de 5 vd en los 5 mp siguientes. Rep. desde (x) omitiendo 1 hojita al final de la última repetición. Unir tejiendo 1 pc en la punta de la primera hojita.

3ª carr.: (x) en el arco siguiente tejer (1 mp, 5 c) 2 veces y 7 mp. Rep. desde (x). Terminar tejiendo 1 pc en el primer mp. Romper el hilo.

3.

Primera carr.: añadir el hilo en un ángulo; (x) tejer 5 mp en el ángulo, 190 mp hasta el ángulo siguiente. Rep. desde (x). Unir tejiendo 1 pc en el primer mp.

2ª carr.: 4 c, 1 v en el mp siguiente, (1 c, 1 v en el mp siguiente) 2 veces; (x) 5 c, saltar 5 mp; tejer 1 v en el mp siguiente, (1 c, saltar 1 mp, tejer 1 v en el mp siguientes 3 veces. Rep. desde (x). Terminar con 1 pc tejido en la 3ª de las primeras 4 c.

3ª carr.: (x) 5 c, 2 vd en el mismo lugar del pc dejando sobre el gancho el último p de cada vd. Hacer 1 laz. y terminar juntos todos los puntos del gancho (= 1 ho-

jita). Saltar 2 v, tejer 1 hojita de 2 vd en la v siguiente, 5 c, 1 pc en la base de la última hojita, 5 c, 1 pc en la v siguiente. Rep. desde (x). Unir y romper el hilo.

4.

Primera carr.: añadir el hilo en un ángulo (x) tejer 5 mp en el ángulo y 201 mp hasta el ángulo siguiente. Rep. desde (x). Unir con 1 pc tejido en el primer mp.

2ª carr.: 1 pc en el mp siguiente, 9 c, 1 v en el mismo lugar del último pc; (x) saltar 1 mp, tejer 1 v en el mp siguiente, 5 c, 1 vd en el mismo lugar de la última v; saltar 6 mp; tejer 1 vd en el mp siguiente; 5 c; 1 v en el mismo lugar de la última vd.; rep desde (x). Unir con 1 pc tejido en la 4ª de las primeras 9 cadenas.

3ª carr: (x) 7 c, 4 mp en cada uno de los 2 espacios siguientes de 5 c; rep. desde (x) alrededor. Unir y romper el hilo.

ABREVIATURAS

c, cadena; carr, carrera; hil, hilera; laz, lazada; m, malla; mp, medio punto; p, punto; pc, punto corrido; rep., repetir; rev., revés; v, vareta; vd. vareta doble; vtr, vareta triple.

YA ESTAN DE VUELTA LOS ATENIENSES QUE AL "LORO" TIENEN POR CAPITAN!

(Continuación de la página 9)

la consigue... Una buena paga todas las malas!... ¡Adelante!... ¡Tres pelotas por un medio!...

ALI. — (Al gerente) — Ya me he enterado del asunto de papá!... ¿No ha tenido consecuencias, verdad?

GERE. — Nada más que el robo de unos diamantes.

RITA. — ¡Bah!... No tiene importancia... Con que aumente un kilo más para el otro cumpleaños, gana plata!... Y a propósito, querido... Esa costumbre de regalarle a uno su peso en diamantes ¿también se practica con las mujeres?

ALI. — No!... Las leyes del Estado dicen que debe aplicarse solamente a los príncipes.

RITA. — Entonces, hay que modificarla, querido... ¡Hay que modificarla!... ¡La ley tiene que ser pareja para todos!

ALI. — ¡Lo que quieras, amorcito!... ¡En mis tierras, la ley es tu capricho!

RITA. —¿De veras?... ¡Entonces, desde mañana, adiós régimen!... Pero mucho ojo con la balanza... Que no sea como las de la feria, que te roban en el peso que es una vergüenza. (Se queda pensativa).

ALI. — ¡Rita!... ¿Qué te sucede?... ¿Qué te pasa?

GERE. — Madame... ¡Por favor!... ¡Madame!... ¿Será un ataque?

RITA. — No... No es nada... Estaba pensando que si el gordo Messutti hubiera sido un príncipe hindú, con tres cumpleaños te funde a la India!...

CUADRO V (Escena II)

(Rita y la Princesa Muchapata)

PRIN. — Te devuelvo tu libertad!... Pero con una condición: separarte de Alí, divorciarte, renunciar a él!...

RITA. — ¿Renunciar a Alí, después de lo que me costó conseguirlo? ¿Pero estás enferma, muchacha? Renunciar!... Cualquier día!... Yo soy como los ministros, che... ¡No renuncio y no renuncio!

PRIN. — Lo veremos... No hay más que dos soluciones: el divorcio o la muerte!...

RITA. — Además... ¿Cómo me voy a divorciar otra vez? ¿Te das cuenta lo que van a decir mis relaciones? Cuatro veces divorciada! ¡Avisá!... Si los empleados del Juzgado ya hasta me tutean...

PRIN. — Alí tiene que ser mío!... Si no puede ser divorciado... viudo! Tanto me da!... Pero mío... Cómo debió serlo si no te hubieras cruzado en mi camino!... Nunca podré olvidar el día que me prometió su amor... Este fué su regalo... Este collar y esta cadena!

RITA. — Yo para hacer un regalo, lo hubiera hecho completo: collar, cadena y bozal!

PRIN. — ¡Qué graciosa ella!

RITA. — ¡Y ella qué mona!

PRIN. — ¿Mona?... ¡Tu madrina!... ¿Qué te crees?

RITA. — No te enojes... Te dije mona, no en el sentido de las que trepan, sino de las que gustan!...

MORENO, COLOR DE NOCHE

(Candombe de Ramón Collazo y Lalo Etchegoncelay).

Zumba que zumba
zumba y retumba.
Zumba que zumba
zumba y retumba.
No llores, negro, tu suerte
que por la gracia de Dios
tienes la cara morena
pero el alma como el sol.
Que importa tu piel opaca
de azabache y de carbón
si tiene fulgor de estrella
la luz de tu corazón.
Tumba catumba catumbambé
Tumba catumba catumbambé
Moreno, color de noche
alma de espuma y marfil
deja que brote la risa
como un torrente del tamboril.
Tumba catumba
temblando de emoción
Tumba catumba
se apaga la canción.

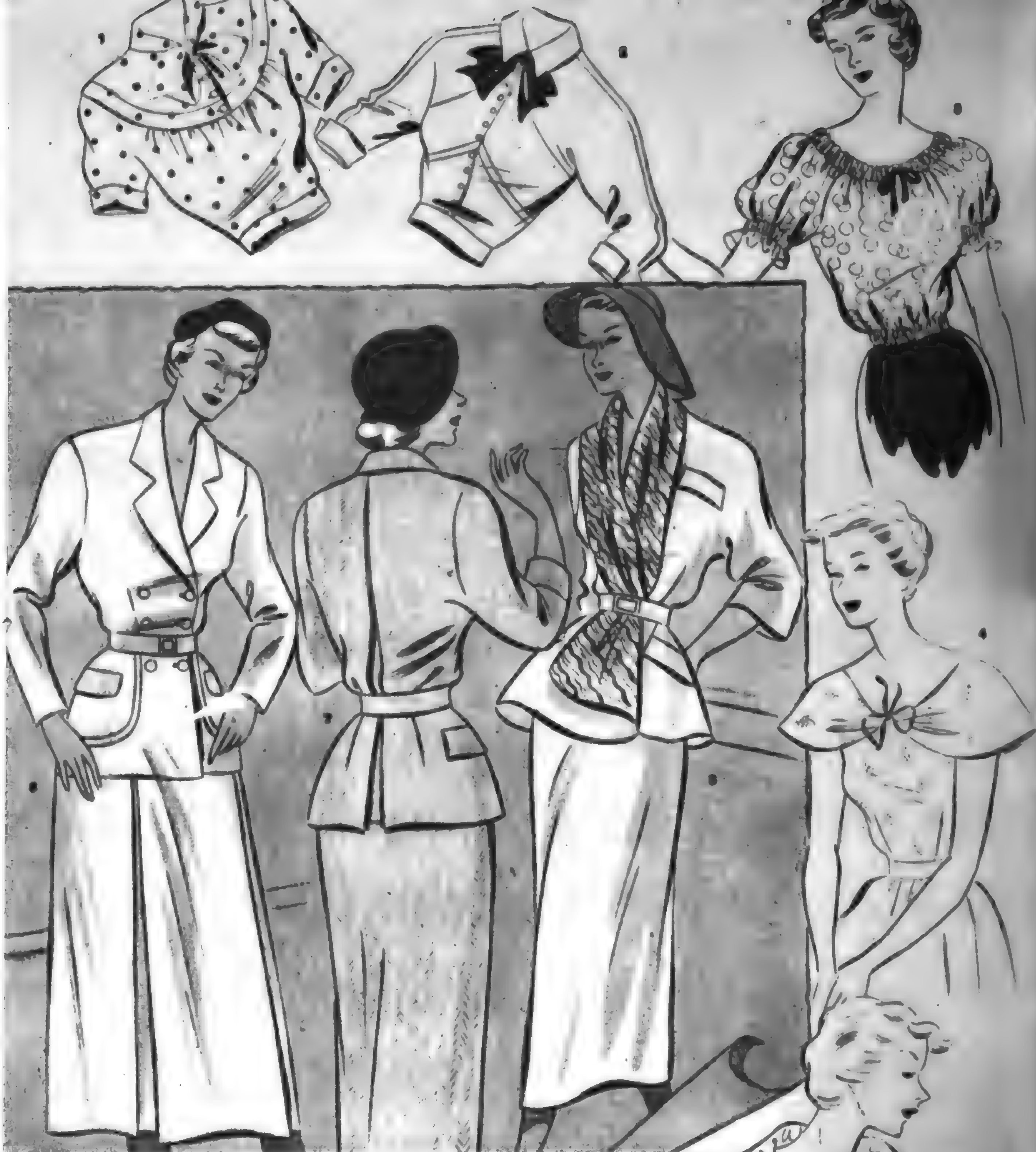
TIERRAS DE TRAGEDIA: PELILEO, AYER, PUEBLO FELIZ; HOY, RUINAS...

(Continuación de la página 17)

Así, durante el día y hasta que la noche llegara para volver a empezar...

Ahora volverá la intimidad. Tendremos que unirnos todos; pero no frente a un cadáver yacente, sino como hacen los pueblos orgullosos de su historia, frente a lo más vivo y lo más recio. La Naturaleza en nuestro pueblo tiene templos de rocas y en las grietas la savia se derrama y perfuma el recinto. Se alumbra con los rayos en las tempestades y hace que los árboles más grandes se arrodillen. La proximidad del Tungurahua nos hace sentir su voz, y es aquí, de pie, frente a esta naturaleza inquietante y perfumada en donde hemos de hacer nuestro juramento para guardar vivo su pasado y esperanzado el porvenir.

Laura de Crespo Toral.



Foulard, Shantung, Algodones para sus blusas



1. ***Blusa de algodón a lunares** con canesú redondo, botones y cuello cerrado, con una corbata que forma un lazo. (1m.75 de 1m. de ancho).*
2. ***Blusa de lanilla** con las mangas que salen del canesú. Pequeños botones forrados y corbata de seda azul marino. (1m.10 de 1m.40 de ancho).*
3. ***Blusa de algodón estampado**, mangas raglan. Frunces en el escote, mangas y cintura. (1m.45 de 1m. de ancho).*
4. ***Blusa de surah estampado**, ajustada por pinzas. Sin mangas, con una pequeña capa fruncida adelante y con una cinta angosta de terciopelo negro. (1m.60 de 80 ctms. de ancho).*
5. ***Blusa de algodón estampado**, cruzada adelante y con gran cuello. Mangas con puños. Un lazo ata en la cintura. (1m.85 de 1m. de ancho).*
6. *Tailleur de tela. Pollera con tablones adelante. Saco cruzado, cuello sastre. Cinturón de cuero. (2m.90 de 1m.40 de ancho).*
7. *Tailleur de lana espigada. Cuello chal. Tablón en la espalda. Mangas tres cuartos con puños. Pollera recta con tablón adelante. (2m.50 de 1m.40 de ancho).*
8. *Tailleur de lana clara. El saco kimono con amplitud en las caderas. Cuello chal de seda rayada. Pollera recta cruzada atrás. (2m.55 de 1.40 de ancho. Para el chal, 0.80 de 0.80 de ancho).*

Los sombreros grandes



EL sombrero de amplias alas es una de las formas que utilizarán las mujeres para "más vestir". Este tipo de sombrero se presenta todos los años sin conseguir mayor éxito, pero anuncian los sombrereros que la temporada 1949-1950, presenciará un decidido retorno al sombrero grande. Adquieren estos sombreros singular atractivo cuando se llevan con peinado corto, y los peluqueros parecen resignados a que las mujeres continúan gustando de los estilos introducidos por ellos hace nueve meses. El sombrero grande es apropiado para la mujer alta, y también para la mujer pequeña y delgada, siempre que sea proporcionado a su estatura.

...e Debenham y ...ebody, es este ...mbrero de bali...ntal negro adornado con crepe ...orgette en el to...o, que cubre la ...opa y cae en una ...ada hacia atrás.



DERECHA: Sombrero de Bakú de línea muy nueva.

ABAJO: He aquí el estilo de sombrero que vuelve a intervalos regulares: de paja de Italia, con una curva que descubre la frente, dejando ver el peinado.



En los modelos de esta primavera, la copa va ajustada a la cabeza; en realidad la copa es la parte menos importante, en cambio lo que salta a la vista es el ala. Puede ser recta, drapeada, doblada o de tres puntas grandes y redondas, según convenga al rostro de quien lo use, pero debe dejar a descubierto la línea del pelo para que el peinado contribuya también a darle expresión a la cara. En pocas palabras: sombreros y peinados serán consocios y no rivales.



☆ INTERIORES ELEGANTES ★

Este living-room de dignificado mobiliario, muestra finas piezas de caoba, muchas de ellas reproducciones Colonial Williamsburg. Agradable brocato tapiza el sofá satín mate antiguo cubre el sillón, recalcando la aristocrática sensación del ambiente, y el asiento de la silla Chippendale es rayado en beige y marrón. La alfombra es de color arenoso, una frivolidad oscura, que da a las telas beige cierto celo y serenidad al salón.

Foto de la colección artística de la firma Caviglia Hnos.

EL GLOBO DE HUMO

(Continuación de la pág. 11)

¡"El" había llegado... el hermano del rey!

—¡Amor mío, es preciso que os marchéis! — profirió, atemorizada, asiendo el brazo de Rozier —. ¡Prometédmelo! ¡Hacedlo por mí! ¡Pensar lo que sería de mí si hubiera un disgusto. No olvidéis que el barón estará con él.

Rozier se irguió imperceptiblemente.

—Bien está — dijo con gravedad —. Por vos lo hago. ¿Cuándo os veré?

—Dentro de cuatro días — respondió ella—. El lunes. Aquí, a las cuatro. ¡Pero decidme pronto! ¿Vais a elevaros por los aires? Oí que el rey lo había prohibido.

—Lo permitirá — repuso Rozier —. Sí. ¿Vendréis a vernos ascender?

—¡Desde luego! Todo París acudirá. El lunes, pues; a las cuatro.

Un rápido beso, y salió, dejando al joven radiante de alegría...

Hubo un movimiento en el invernadero, con el cual comunicaban varios salones; sonaron pasos, y una figura resplandeciente hizo su aparición. Era Arlandes, con su uniforme de coronel y sus doradas charreteras. Saludó con naturalidad.

—¡Ajajá! Pensé que estaríais aquí. Acaba de llegar el real pariente, y con él su alma condenada, el baron Romain.

Rozier apenas le oyó.

—¡Arlandes, es un ángel! — exclamó, extático—. ¡Un ángel! Le prometí marcharme en seguida y evitar disgustos. Es la inocencia y la pureza mismas; ella no sabe lo que significa tener a esos bribones bajo su techo.

—¡Prodigioso! — exclamó el marqués, contemplándole con irónica admiración—. ¡Daría la mitad de mi hacienda por ser vos un mes!

—¿Eh? ¿Queréis decir que la amáis también?

—¡Dios me libre !— dijo Arlandes devotamente, y eso que no tenía fama de devoto —. ¿Descargo el golpe? La razón aconseja lo contrario; me odiaríais en el acto, y no creeríais nada. Empero, si yo no lo hago, otro lo hará, con menos consideraciones y cariño por vos.

—¿Pero de qué diablos estáis hablando? — prorrumpió Rozier perplejo.

El marqués tomó con toda prosopeya un polvo de rapé.

—¡Ya debéis oir el restallar de las lenguas ahí afuera, el tintineo del oro sobre las mesas! — exclamó —. Vuestro nombre está en todas partes. Sois la comidilla de París. Deseiás volar, y el rey se niega a consentir en semejante locura. ¡Mi querido amigo, estáis de moda! Si voláis, se dice que iréis a parar a la luna, o desapareceréis en el cielo, o caeréis a tierra y os romperéis la cabeza... o que os incendiaréis, vos y la bolsa juntos. Como es natural sois el hombre más famoso de Francia, en estos momentos. Al igual que el fabuloso Dédalo griego, el primer hombre que se elevó a los aires, vuestro nombre pasará a la Historia como el primero que de veras emprendió el vuelo.

Rozier frunció las cejas.

—Todo eso son tonterías — dijo con sequedad—. Y vos lo sabéis demasiado.

—Desde luego. Pero esto, mi querido Pilatre, es lo que ella ve en vos. No el hombre, sino la figura. Toma lustre de vos. Otros, más grandes y ricos que vos os envidian. Ella os alienta a volar ,os impulsa a buscar la fama y la gloria...

Rozier, que se había puesto muy pálido, interrumpió las sardónicas palabras.

—¡Basta! — exclamó con dureza —. Sé que estáis bromeando, que jugáis conmigo, según vuestra manera amarga y desilusionada. Si pensara que hablabais en serio, os mataría aquí mismo.

El marqués le contempló atentamente, y luego inclinó la cabeza.

—Lo creo. ¡Perdonad la chanza, mi querido Pilatre! Estad seguro de que no fué con mala intención. No digo más.

Tendió la mano. Rozier se la estrechó, tranquilizado.

—¿Por qué decís esas cosas, aunque sea en broma? Debe de haber alguna base, algún pensamiento o concepto equivocado en vuestro corazón acerca de ella. ¡Con franqueza, decidme lo que es, a fin de que yo pueda quitaros esa mala idea!

—¡No, no! — exclamó Arlandes —. Lleváis espada, y podríais poner por obra vuestra amenaza.

Rozier le clavó una mirada penetrante.

—Somos amigos. Desearía que la respetaseis lo mismo que yo. ¡Decidme!

—¡Diablo! Todavía me vais a hacer flaquear...

Rozier sonrió. Su traje de corte, de terciopelo azul celeste adornado de plata, le sentaba admirablemente, prestándole un aire juvenil.

—¿Habéis oído hablar mal de ella?

—Eso es; sí — dijo el marqués —. Los de Sancy, aunque ricos, no lo son tanto como para sostener este tren de vida. Se dice que el juego le proporciona ganancias. Y las malas lenguas aluden a la protección que le dispensa *Monsieur*, a su amistad con el barón Romain... en fin, todo eso me ha preocupado, desde que conozco vuestro secreto. ¿No estaréis enojado conmigo, por haberlo dicho?

Rozier estaba colérico, sí, pero desarmado.

—¡Habladurías y rumores escandalosos! — dijo con lentitud. Un hombre como vos no debiera prestar oídos a esas cosas. Ese barón Romain es un fantasma maligno que la persigue, Me consta que ella le tiene miedo. Pero por ser amigo y confidente de *Monsieur*, ha de ponerle buena cara.

—¡Ella le tiene miedo! —repitió Arlandes, estupefacto.

—Sí. Me lo ha dicho. Por eso no quiere disgustos entre nosotros. Voy a llevármela de aquí, lejos de París, a Inglaterra quizás. Dentro de unas semanas, ¿sabéis? Nos iremos juntos, ella y yo. ¡Y bien! ¿Me creéis ahora?

El marqués, disimulando, le estrechó fuertemente la mano.

—¡Mi querido amigo! ¿Cómo no he de creeros? Olvidad mis palabras. Si vos afirmáis que es un ángel, yo estoy dispuesto a jurarlo. A pesar de que en las Escrituras no se hace mención de ángeles femeninos...

Rozier sonrió.

(Continúa en la pág. 59)

PARA LAS MAÑANAS Y PARA EL CAMPO



1. *Tailleur de franela compuesto de una pollera en forma y una chaqueta kimono, el cuello subido y mangas tres cuartos. Cinturón con un lazo de la misma tela.*

2. *Tailleur de género a cuadritos, en la delantera de la pollera se abotona una pieza cortada al bies que forma un gran pliegue. La chaqueta con mangas cortas, puños y bolsillos aplicados.*

3. *Un sacón de tela blanca con mangas raglan, tres cuartos con puños grandes. Una gran corbata de seda a lunares completa el conjunto.*

4. *Tailleur de shantung con la pollera plissé soleil y saco crusado con grandes solapas, entallado con un cinturón de cuero.*

5. *Tailleur de seda estampada. La chaqueta abotonada adelante, forma atrás un pliegue sostenido en la cintura con una martingala. La pollera tiene una pieza atrás tableada a fuego y adelante es recta.*

6. *Tailleur compuesto por una pollera con dobles tablas de tela pekiné escocesa y una chaqueta cruzada de tela blanca con ribetes del género de la pollera en el cuello, bolsillos y puños de las mangas.*

EL GLOBO DE HUMO

(Continuación de la pág. 57)

—¡Bien! Esperadme aquí. Voy a buscar un lacayo para que nos traiga nuestros abrigos.

Entró en el invernadero y se perdió de vist.a El marqués de Arlandes alzó los ojos al cielo y exhaló un profundo suspiro.

—¡Dios me perdone! No tuve valor para desengañarle —murmuró—. ¡Angel de pureza e inocencia! ¡Vaya, vaya!

Calló, aplicando el oído. Entró rápidamente en el invernadero y se detuvo, haciendo una reverencia. Ante él, rodeado de flores y verdor, estaban Rozier y dos resplandecientes personajes. Uno de ellos, *Monsieur*, un hombre de menos de treinta años, guapo a la manera borbónica. El otro, Romain, enjuto de rostro y ojinegro, cubierta de condecoraciones la casaca, las morenas facciones pronunciadas y encendida la mirada.

—¡Ah! ¡Sois vos, Arlandes! —exclamó *Monsieur*—. ¿Qué hacéis aquí?

El marqués se inclinó de nuevo, respetuosamente.

—Ayudo a M. de Rozier —respondió—. Le ayudo a... a volar hacia la luna, Alteza.

Monsieur refunfuñó, mirando a Rozier:

—Sois un impertinente. No me place veros en esta casa. ¿Entendéis?

Rozier se inclinó.

—¡Alteza! Vuestra palabra es mi ley. Lo que deploro es que nadie me advirtiera que habíais adquirido esta propiedad.

Arlandes contuvo una sonrisa; el príncipe se puso pálido de rabia. Romain habló con sutil desdén:

—¡Por suerte para M. de Rozier, Su Majestad ha prohibido el viaje por el aire, pues de seguro que hubiera ido a parar a la luna!

—¡Basta! —exclamó *Monsieur* con altanería—. Podéis retiraros, M. de Rozier.

El joven se inclinó, lívido, y dió media vuelta. Arlandes le dijo:

—Esperadme en el coche. Tengo que hacerle una petición a Su Alteza.

Rozier partió. *Monsieur* le lanzó al marqués una mirada irritada.

—¿Vos, marqués? ¿Una petición?

Arlandes se inclinó de nuevo.

—La presencia de ese joven, Alteza, es, digamos, inconveniente... Es ardiente, impetuoso, obstinado. Ahora está empeñado en viajar por el aire. Su Majestad se lo ha prohibido, pero a mí no me faltan influencias, y si Vuestra Alteza se dignase decirle una palabrita al soberano, quizás entonces concediera el permiso para el vuelo.

El rostro petulante de *Monsieur* se ensombreció.

—¿Y por qué diablos he de favorecer yo a ese belitre?

—¡Oh! ¿Por qué no... puesto que de fijo irá a parar a la luna? —exclamó Arlandes, agitando con elegancia su pañuelo de encaje—. O acaso se rompa la cabeza. El sagaz ingenio de Vuestra Alteza percibirá...

—¡Ah! —dijo el príncipe—. ¡Excelente idea, palabra de honor! Dejarle que lo haga, ¿eh? ¡Sí, sí! Por la mañana hablaré con mi hermano. ¡Excelente, excelente!

Un paso ligero, una jubilosa bienvenida, y Luisa de Sancy apareció. Los dos caballeros la saludaron; ella le hizo una reverencia a *Monsieur*, aceptó su brazo y partió con él, mirándole a los ojos y riendo gozosa. El barón Romain, enfurruñado, les siguió con la mirada.

—¿No estaréis celoso de un príncipe de la sangre, supongo? —dijo la burlona voz de Arlandes.

El barón se volvió rápidamente.

—¿Habláis conmigo, marqués?

—¡Oh, no! —respondió Arlandes, agitando otra vez su pañuelo—. Hablo conmigo, con mi propio e indigno *alter ego*... ¡Mil perdones, querido barón! Os he rozado con el pañuelo... ¡Soy tan torpe! ¡Oh, oh!

Su mano, esta vez, abofeteó el moreno rostro. Su voz burlona seguía disculpándose:

—¡Oh, oh! ¡Diez mil perdones! ¡Cien mil, cien mil os pido!

Ahora la bofetada fué más fuerte y un anillo hizo saltar la sangre. Romain dió un paso atrás, convulso el rostro por la ira...

—¡Me responderéis de esto! ¡Me responderéis mañana!

—¡Imposible, querido barón! —dijo Arlandes, sacudiéndose las solapas de su uniforme—. Estaré de servicio durante cuatro días —hasta el mediodía del cuarto, hablando con exactitud— en palacio. A mediodía del lunes, pues, quedo libre. ¿Digamos el lunes al ponerse el sol, en la

pequeña explanada del Bosque, junto a la Puerta de Neuilly?

—El duelo está prohibido —replicó el italiano, limpiándose la sangre de la mejilla.

—Sí, un asesinato sería más seguro —dijo el marqués—. Dentro de media hora, sin embargo, todo el mundo sabrá cómo os habéis hecho ese arañazo. Por consiguiente, el asesinato no es hacedero. Podríais avisar a la policía para que impidiera nuestro encuentro, en cuyo caso todo París sabría que sois un cobarde y un bellaco. No, mi querido barón; venid a verme solo el lunes. !No os queda otro recurso, os lo aseguro!

Y se retiró, riendo y tarareando una alegre cancioncilla.

En efecto, al barón Romain no le quedaba otro recurso. Los italianos no eran amados; los favoritos de *Monsieur* no gozaban de simpatías. A menos de hacer lo que le decían, ya se veía teniendo que abandonar a Francia, perseguido por las burlas. Como era muy diestro en la esgrima, sin embargo, el barón Romian no tardó en recobrar el buen humor. Hay que hacerle la justicia de reconocer que no era cobarde ni mucho menos...

Dos días después, la noticia cayó en París como un bomba: ¡el rey había dado permiso para el experimento! El marqués de Arlandes intentaría efectuar un viaje aéreo en el nuevo globo inventado por los Montgolfier, y Pilatre de Rozier le acompañaría, como perito en el manejo del saco de humo.

La Academia de Ciencias dirigiría el experimento, con el Dr. Benjamín Franklin y otros para supervisar las operaciones. Desde el trono hasta el arroyo, la excitación era febril. Si un simple saco lleno de gas surcando los aires era capaz de conmover la imaginación de todos, la idea de que unos hombres se elevarían con dicho saco constituía un delirio, una locura.

Las discusiones menudeaban. Desaparecerían para siempre; conquistarían el éter; se romperían la cabeza... Montgolfier había facilitado el globo, pero decía que la cosa era peligrosa... En medio de todo ello, Arlandes seguía imperturbable: estaba de servicio y, por lo tanto, Rozier corría con todas las disposiciones.

El lunes por la mañana, muy temprano, Rozier fué a verle, resplandeciente de entusiasmo.

—¡Amigo mío, todo está dispuesto! Ya están instalando el globo.

—¿Dónde?

—En el parque de La Muette, frente a la casa de Luisa.

—¡Diablo! ¿Habláis en serio?

—¡Claro! —respondió Rozier—. La policía mantiene un espacio despejado para la Academia, la corte; vuestro regimiento estará de guardia para contener al gentío... ¿comprendéis? Todo depende del tiempo, desde luego.

—¡Bien! —exclamó el marqués, riendo—. Vos seréis el capitán; yo seré la tripulación y alimentaré el fuego. ¡Oh, tengo empeño en ello! Querido, será la primera vez en mi vida que sirvo de algo. No me privéis de ese honor. Entre paréntesis, ¿la habéis vuelto a ver?

—No. He estado muy atareado. La veré esta tarde a las cuatro. Y precisamente... oí decir que habíais tenido un disgusto con Romain. Corre la voz que le abofeteasteis. ¿Es cierto?

—Una exageración, os lo aseguro —dijo el marqués, que era quien había echado a rodar la especie—. Le rocé el rostro con el pañuelo y le pedí perdón.

—¿De verdad?

—Palabra de honor.

—Me tranquilizo. Pero si ese chacal vuelve a meterse conmigo, me propongo castigarle yo mismo...

—Lo sé —repuso el marqués—. Cuando el momento llegue, espero que me concederéis el honor de ser vuestro padrino. ¿Cuándo emprendemos el viaje a la luna?

—Mañana a mediodía, si os parece.

Quedó convenido. Rozier partió en dirección a los jardines de La Muette, y durante el resto del día tuvo mucho que hacer. Habíase convertido en el personaje más famoso de París. Alegre, animado, se ocupó personalmente de todos los preparativos, recibiendo las aclamaciones de la multitud, y saludado por los muchos notables que acudían a ver lo increíble.

A las cuatro se puso una chaqueta de montar, se encasquetó un sombrero hasta los ojos, y pasando por entre el gentío sin ser reconocido, se encaminó a la casa situada al otro lado del parque. Un lacayo le abrió y le condujo al saloncito dorado, a esperar a Luisa de Sancy. Y allí, el destino que Arlandes procuraba desviar, o por lo menos aplazar, hubo de alcanzarle...

*

Cuando el sol agonizante temblaba en el horizonte, Arlandes dejó su carruaje en el Bosque y se dirigió a buen paso hacia el pequeño parque cerca de la barrera de Neuilly. Entre los árboles encontró al barón Romain, quien le recibió impaciente.

—Marqués, esto es absurdo. Aún por el código, es ilegal sin padrinos...

—Tenéis razón —interrumpió el marqués—. Pero es lo más prudente, mi querido barón. Los padrinos son testigos de lo que a los ojos de la justicia es un delito. Así estamos solos; nadie nos ve... y podemos matarnos con toda impunidad.

—¡Dejaos de chanzas! —exclamó con fiereza Romain—. ¡Yo no tengo ningún deseo de mataros!

—¡Pero yo, señor barón, estoy decidido a mataros a vos! —replicó Arlandes, quedándose en mangas de camisa y desenvainando la espada—. ¿Listos?

—¡Ya que te empeñas, necio, tú serás quien perezca! —prorrumpió Romain—. ¡En guardia!

Las espadas chocaron...

A los pocos minutos —tres, para ser exactos—, el marqués de Arlandes poníase su casaca, enfundábase luego en su capotón y se alejaba a buen paso, tarareando una cancioncilla. A aquella hora, el paraje estaba totalmente desierto. Más desierto, a la verdad, que a su llegada...

*

Dos horas más tarde, Arlandes se enteraba de lo ocurrido. Mudo, profundamente alarmado, contemplaba Pilatre de Rozier; empero en el fondo se alegraba que la crisis hubiera pasado. Rozier estaba pálido como la muerte; había envejecido diez años. Tenía la ropa en desorden y sus ojos azules miraban agobiados...

—¡Por esto! —musculaba—. ¡Por esto se lo entregué todo... dinero, honor, lealtad, cariño!

—Entiendo que os han abierto los ojos —dijo Arlandes—. Pero ¿quién fué? ¿Ella no, seguramente?

—¡Ella misma, sí! Yo la esperaba en el saloncito dorado; encima del escritorio había una carta a medio escribir... La letra era de ella. No pensaba leerla, pero acerté a ver un nombre... No pude evitarlo; me atrajo como un imán. ¿Poco delicado? Como queráis. no me importa. La carta era para el barón Romain: me lo reveló todo; lo que nadie hubiera osado decir en mi presencia... ¡todo! Ahora es preciso que encuentre a Romain esta noche y le mate.

—¡Ah! —murmuró Arlandes, animándose—. ¡Decididamente, mis esfuerzos no han sido en vano, después de todo!

—¿Qué habéis dicho? —preguntó Rozier.

—Mis esfuerzos han sido siempre en beneficio vuestro, mi querido Pilatre. Tengo noticias. Al venir hacia acá se me dijo que acababan de encontrar muerto a Romain, probablemente en duelo, sin más detalles. A decir verdad, yo temí que vos...

—¡Muerto! —repitió Rozier, aturdido—. ¡Romain... muerto! Vos sabíais esto de ella. ¡Tratasteis de advertirme!

—Sí, —respondió el otro, sencillamente—. No es ningún secreto. Esa mujer no quiere a nadie; es incapaz de amar. Es infinitamente vanidosa y superficial. Ahora, a pensar en mañana. Comeremos juntos. ¡El Delfín de Francia, el niño que algún día será rey, vendrá a vernos partir! Nada de protestas; silencio, os lo ruego; entregaos en mis manos... El porvenir está hecho pedazos, sí; pero recordad que confío en vos para manejar ese dichoso globo mañana...

Mediodía. Un gentío inmenso, tumultuoso y enronquecido, se agolpaba tras las filas de soldados que mantenían despejados los jardines de La Muette. Dentro, la nobleza, las damas de la corte, el pequeño Delfín... Los miembros de la Academia presenciaban el acto desde la terraza de la casa del doctor Franklin, en el cercano Passy. El globo, enorme y llamativo, adornado con alegres banderolas, mal equilibrado do el cesto de mimbre, tiraba de sus amarras.

Rozier, en mangas de camisa, trabajaba como un loco, y Arlandes le ayudaba. Echaban haces de paja en el receptáculo de hierro, cuyo cañón conducía el aire caliente al interior del saco. De repente, una ráfaga de aire dobló el saco. Oyóse un ruido como de rasgaduras. Aparecieron roturas en la tela.

¡Las mujeres acudieron a ayudar! Las bellas damas de la corte aportaron los alfileres y las puntadas necesarias para cerar los desgarrones. Rozier multiplicaba su actividad. Una hora de retraso, y todo estuvo listo una vez más. Sonaron las trompetas, redoblaron los tambores.

—¡Soltad amarras! —gritó Rozier.

Las cuerdas cayeron. El enorme globo se elevó; Arlandes, saludando con su pañuelo a la multitud, vió que todos los circunstantes quedaban mudos de pasmo. El globo quedó cerniéndose en el aire y Rozier vociferó:

—¡No hacéis nada! ¡A trabajar! ¡No ascendemos!

—¡Perdón! —dijo el marqués, guardando el pañuelo—. ¡Mirad! La tierra se mueve. ¡Estamos parados!

Lanzóse a la tarea, metiendo paja a la estufa. Las banderolas y los adornos colgaban a su alrededor, ocultándole a la vista. Más paja, más... hasta que Rozier se declaró satisfecho. Entonces, reuniéndose con su compañero, Arlandes miró hacia abajo. El globo estaba a más de dos mil pies de altura.

—Nos estamos moviendo... ¡mirad! —exclamó excitado, olvidando su habitual aburrimiento—. ¡Allí están el Oise y Conflans! ¡Reconozco a San Dionisio y San Germán! ¡E inmediatamente debajo de nosotros está la Visitación!

—Y también el río —respondió Rozier.

(Continúa en la pág. 62)

PARA LA SEÑORA DE LA CASA
Una guía de informaciones útiles

VESTIDO y CALZADO

ATENCION a la venta económica de Alliverti. Cuando Alliverti liquida, no habla con palabras, habla con ofertas. Lea con cuidado el aviso en la prensa.
NIÑOS. Los pies de sus niños no tienen precio. Grimoldi tiene modelos especiales que previenen el pie plano. Grimoldi, la marca del medio punto 18 de Julio 988.
PIELES. Hemos inaugurado nuestro Departamento de Confecciones. Finos abrigos de piel a precios convenientes. París - New York, 18 de Julio 1114.
SOLER presenta todas las semanas ofertas interesantes en su aviso de esta revista. Reduzca su presupuesto comprando al contado. Los clientes del interior pueden efectuar sus compras contra-reembolso.
MEDIAS nylon, las más económicas por su duración. Existencia de medias "Hea" en toda la escala de precios. Nuevas mallas, nuevos tonos. Angenscheidt, 18 de Julio 965. Envíos contra reembolso.

BELLEZA y TOCADOR

LA CREMA LIPORMONE es un secreto de belleza; su uso diario — mañana y noche— suaviza y tonifica poderosamente la epidermis, que mejora con rapidez. Solicítela, con el interesante folleto "Socorro de Urgencia" (de gran ayuda), en el Consultorio "Després". Soriano Nº 858.
HALO revela la belleza oculta en su cabello. Halo deja su cabello limpio, brillante, perfumado. Grande, $ 2.20; mediano, $ 1.20. Fabricantes: Colgate-Palmolive

REGALOS

FLORES de Castilla, un regalo siempre acertado. Entrega también en Buenos Aires: Casa Castilla. Ituzaingó 1418. tel. 8-3063.
OBSEQUIOS que se aprecian. Espléndida selección en nuestra Sección Bazar. Precios convenientes para todo comprador. Casa Mojana. Rincón 627 a 635.
ES posible pero no probable que exista un mejor regalo que un reloj "Movado". Vendido y garantizado por los mejores relojeros del mundo entero.

MUEBLES y DECORACIONES

CAVIGLIA. Nuevo surtido de telas para tapicería. Notable variedad en damascos, brocatos, tapestries, cretonas. Tapizados de muebles y confección de cortinas y colchas. Mueblería Caviglia, 25 de Mayo 569.
CAMAS para toda la vida. De bronce, cromadas, pintadas al duco. Desde $ 50.00. Elásticos y colchones. Fábrica José Gamis, Justicia y Nicaragua, Tel. 4-5126. Al interior, contra reembolso.

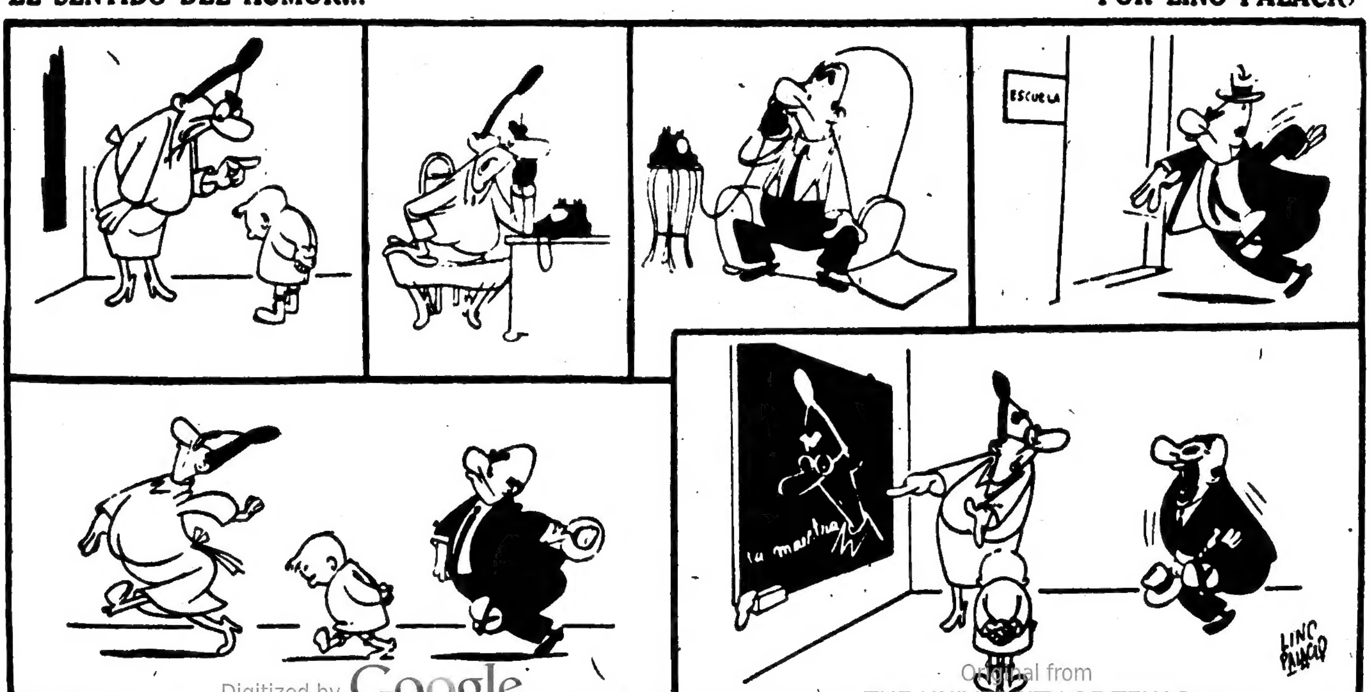
ENSEÑANZA

MODISTA es una profesión de porvenir para la mujer. Pida gratis el Libro de las Vocaciones, con detalles de éste y de otros 60 cursos. Academias y Liceos Ariel, Sarandí 540, Montevideo.
APRENDA crochet con "El Libro de Oro del Crochet". 180 páginas, 32 láminas, explicaciones detalladas. En venta en todas las librerías y en Editorial Independencia, Rondeau 1440.
INGLES. Lo aprenderá con perfecta pronunciación por medio de discos fonográficos. Pida gratis un libro ilustrado. National Schools, Mercedes 1288. Montevideo.

HOGAR

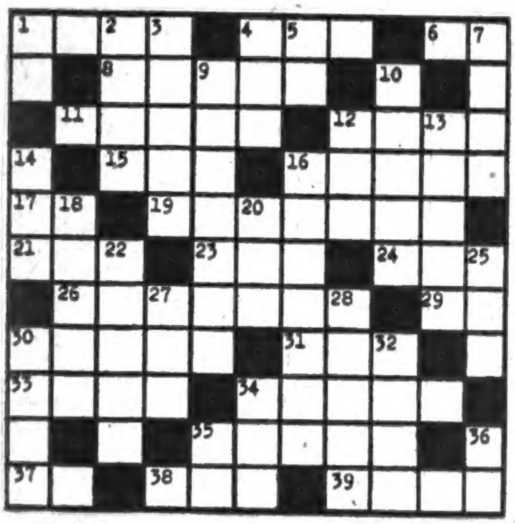
COCINAS Clebar a gas de kerosene. Silenciosas. No ahuman ni producen olor. Bajo consumo. Varios tipos y precios. Las venden ferreterías y bazares. Distribuidores: Clericetti & Barrella S. A., Rincón 729.
TODOS los lunes una oferta interesante en artículos de menaje. La Sensación, precios únicos. Andes 1256. Se aceptan pedidos del interior.
REGIOS baños para toda la familia y en cualquier momento. Calentadores Ascot, venta en mensualidades. Compañía del Gas, 25 de Mayo esq. Juncal.
TERMOMETROS ingleses Pillischer. Exactos e inalterables. Pídalos en todas las farmacias. Importador exclusivo: H. García Arocena, San José 1202.

EL SENTIDO DEL HUMOR... POR LINO PALACIO



Ingeniografía

PALABRAS CRUZADAS Nº 182



HORIZONTALES

1. Nombre dado por los griegos al Amor; 4. Tranquilidad, sosiego; 6. Dios del sol de los antiguos egipcios; 8. Reposad, descansad; 11. Bala de fusil pequeña; 12. Pieza central del arado; 15. Deseo inmoderado; 16. Chupar la leche de los pechos; 17. Preposición inseparable (delante de b o p); 19. Ceder, cejar; 21. Hijo de Noé; 23. Especie de gorra con visera; 24. Lirio; 26. País de la Europa oriental; 29. Adverbio de negación; 30. Encierro para los toros de lidia; 31. Voz que se usa para llamar a los perros; 33. (Hadón) Rey de Asiria desde 680 a 667 antes de J. C.; 34. Sazonar con sal; 35. Arbol de la familia de las rosáceas; 37. Contracción gramatical; 38. Título de dignidad inglés; 39. Esposa de Abraham.

VERTICALES

1. Preposición; 2. Tonto, idiota (plural); 3. Acostumbrar, usar; 4. Alimento hecho de harina; 5. Preposición latina; 7. Casualidad, acaso; 9. Relativo a los astros; 10. Ronzal atado al cabezón del caballo; 12. Oxido de calcio; 13. Ayuntamiento de Pontevedra; 14. Animal cuadrúpedo; 16. Susurrar, murmurar; 18. Puro, sin mezcla (plural); 20. Preposición; 22. Relativo al muro; 25. Hermana, religiosa; 27. (Miguel) Polígrafo y jesuita español (1841-1912); 28. Sala donde se enseña algún arte (plural); 30. Astrágalo; 32. Pieza principal de la casa; 34. Existir, vivir; 35. Letra griega; 36. Nota musical.

SOLUCION DEL PROBLEMA Nº 181:



EL GLOBO DE HUMO

(Continuación de la pág. 60)

fatigado y macilento, sin mostrar ningún entusiasmo —. ¡Fuego! ¡Más fuego!

Juntos aplicáronse al trabajo esta vez, removiendo la paja para que ardiera mejor. El globo ascendió y conservó la altura. Los tripulantes hicieron una pausa para observar.

—Empezamos a cruzar el río, pero no lo estamos cruzando — exclamó Arlandes —. ¡Mirad! Nos estamos moviendo a lo largo del mismo. ¿Qué es eso?

Encima de ellos, el saco emitió una especie de crujido y luego otro. Arlandes corrió al lado opuesto, miró a lo alto y llamó vivamente a su compañero. Rozier se le unió y el marqués le señaló una media docena de agujeros en la tela.

—Más paja — dijo Rozier con toda calma.

Y se puso a trabajar. De nuevo se remontaron. El viento, caprichoso, cambió, arrastrándolos de aquí para allá; pasaron sobre los tejados de París, elevándose una vez más y en seguida comenzó un descenso inexorable. Los boquetes eran cada vez más numerosos; el globo se estaba deshaciendo por la parte inferior.

Abajo, abajo... al frente, la campiña, molinos de viento, árboles. Bajaban, pero no con rapidez.

—Preparémonos para saltar — dijo Rozier, y trepó al borde del cesto de mimbre, agarrándose a las cuerdas.

En el lado opuesto, Arlandes, para mantener el equilibrio, hizo lo mismo. La tierra estaba cada vez más cerca; el movimiento era lento, majestuoso; no había peligro.

—¡Saltad! — dijo Arlandes, uniendo la acción a la palabra.

El cesto casi tocaba el suelo. El marqués no cayó siquiera a tierra, sino que recobró el equilibrio, volviéndose a mirar. De sus labios brotó un grito.

El globo había dado un brinco, libre del peso de él, y ahora se doblaba sobre sí mismo, volcándose y envolviendo el saco a Rozier, que no había saltado.

El saco se dobló aún más. Luego, como un plomo, saco y cesto precipitáronse súbitamente a tierra. De la revuelta masa salió humo: pensando en el fuego, Arlandes corrió allá, apagó a patadas la paja, de un puntapié lanzó lejos de sí la hornilla y llamó desesperadamente a Rozier.

Por fin encontró a su compañero y lo extrajo del montón de tela... pero al punto lo depositó con sumo cuidado en tierra, sosteniendo en su brazo la moribunda cabeza. Los ojos azules se abrieron, fijándose en los compasivos y angustiados de Arlandes.

—¡Lo que nadie... había hecho aún! — musitó débilmente Rozier —. A pesar de todo... la amo. Decídselo...

Su voz se extinguió. Sin dejar de sonreír levemente, su mirada se perdió en la lejanía. Tras unos instantes, Arlandes se puso en pie y cubrió con su capotón el magullado cuerpo de su amigo. Hizo la señal de la cruz. Un suspiro, un sollozo más bien, le sacudió.

—¡Demasiado valiente, demasiado noble, demasiado leal! — profirió con tristeza —. No es extraño que los dioses tuvieran celos.

*

En la terraza de la morada del doctor Franklin, en Passy, los caballeros que vieron perderse el globo a lo lejos, se volvieron hacia el dueño de la casa, entre excitados comentarios. Una voz se alzó con franco desdén:

—¿De qué utilidad son esos artefactos? Yo os pregunto, *monsieur*, ¿para qué sirven estos globos?

Benjamín Franklin contempló un instante al que hablaba, y luego sonrió con aquella su bondadosa e inefable sonrisa.

—Amigo mío, contestaré a vuestra pregunta con otra: ¿Para qué sirve un recién nacido?

PARA LA GENTE MENUDA

(Continuación de la pág. 51)

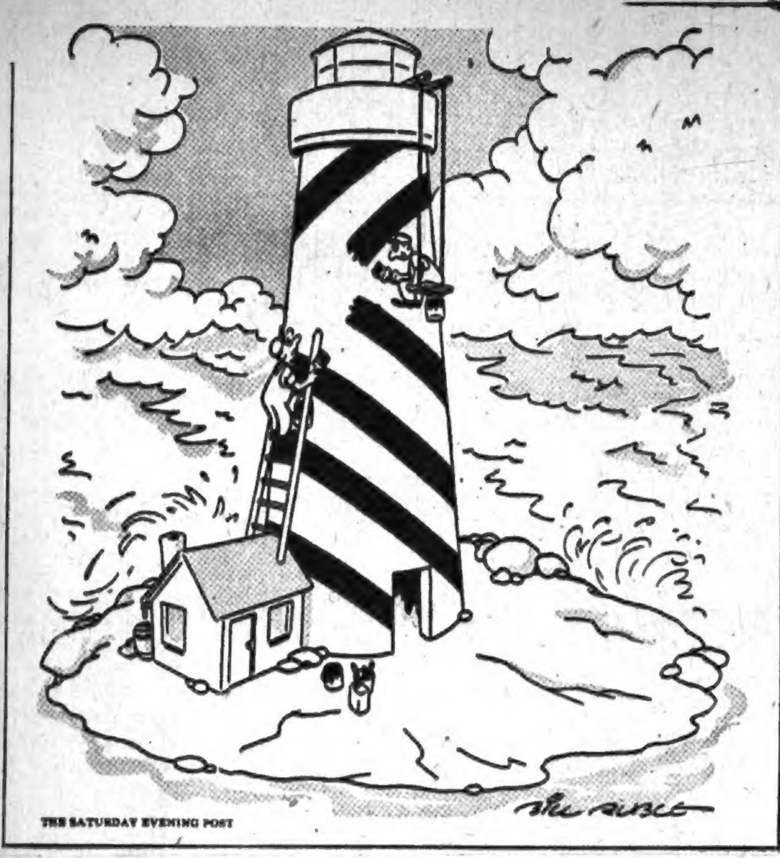
punto elástico simple. A 12 cms. de la base formar la bocamanga. Cerrar 1 vez 3 mallas, 1 vez 2 mallas y 2 veces 1 malla en cada 2ª hilera. Simultáneamente formar el escote cerrando 10 veces 1 malla en cada 2ª hilera. Hacer las disminuciones después resp. antes de las mallas del borde. A 6 cms. de la sisa aumentar 2 veces 1 malla en cada 4ª hilera en el lado de la bocamanga. A 10 cms. de la sisa sesgar el hombro cerrando las mallas como en la espalda. Continuar el trabajo sobre las 7 mallas del borde durante 8 cms. Cerrar las mallas.

DELANTERO DERECHO. — Se trabaja igual pero en sentido inverso y con 1 ojales de 2 mallas de ancho y a 3 mallas del borde. El primero a 2 cms. de la base, los siguientes a cada 3 1/2 cms.

MANGAS. — Montar 42 mallas y tejer 8 hileras en punto elástico simple. Durante la hilera siguiente aumentar 30 mallas a intervalos regulares. Seguir en punto rombo sobre las 72 mallas durante 5 cms. Luego cerrar a cada lado y en cada 2ª hilera 1 vez 3 mallas, 3 veces 2 mallas, después siempre 1 malla. Al tener 40 mallas, cerrar 3 veces 2 mallas y 1 vez 3 mallas a cada lado de cada 2ª hilera. Desmontar las mallas restantes en una hilera.

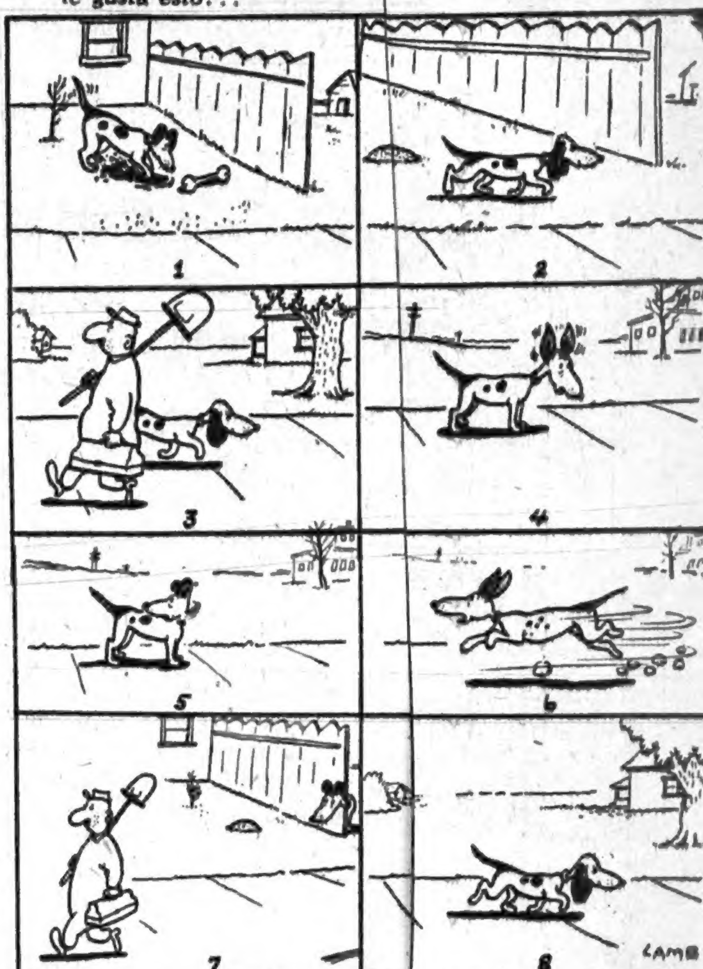
Hacer las costuras. Al colocar las mangas, fruncirlas en la parte superior.

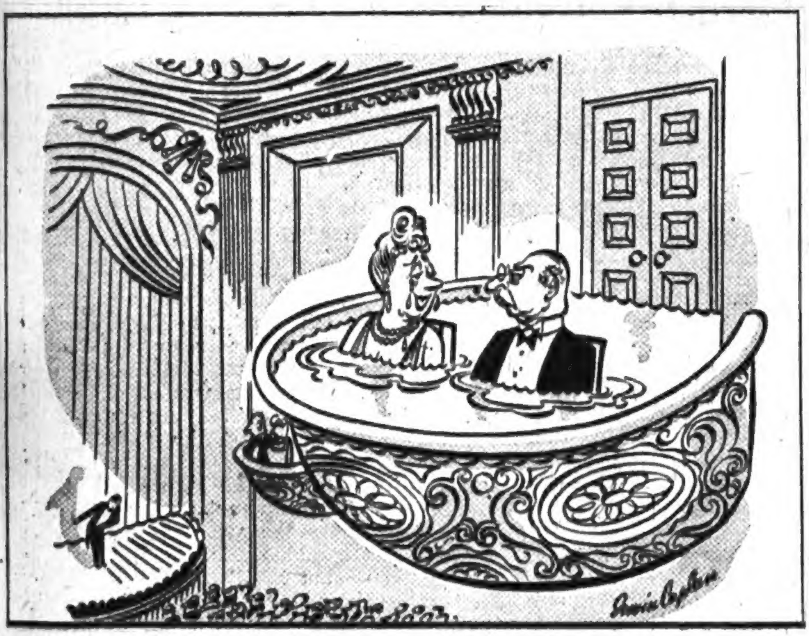
Humorismo





—*Para ser realmente sincero, es a él que le gusta esto . . .*





—*En mi vida he llorado tanto . . .*

CESAR

Por TIM

